

# Официален вестник

## на Европейския съюз

L 105



Издание  
на български език

Законодателство

Година 53  
27 април 2010 г.

Съдържание

### II Незаконодателни актове

#### РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) № 356/2010 на Съвета от 26 април 2010 година за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени към определени физически или юридически лица, образувания или органи предвид ситуацията в Сомалия ..... 1
- ★ Регламент (ЕС) № 357/2010 на Комисията от 23 април 2010 година за изменение на Регламент (ЕС) № 185/2010 от 4 март 2010 г. за установяване на подробни мерки за прилагането на общите основни стандарти за сигурност във въздухоплаването <sup>(1)</sup> ..... 10
- ★ Регламент (ЕС) № 358/2010 на Комисията от 23 април 2010 година за изменение на Регламент (ЕС) № 185/2010 от 4 март 2010 г. за установяване на подробни мерки за прилагането на общите основни стандарти за сигурност във въздухоплаването <sup>(1)</sup> ..... 12
- Регламент (ЕС) № 359/2010 на Комисията от 26 април 2010 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци ..... 15

#### РЕШЕНИЯ

- ★ Решение 2010/231/ОВППС на Съвета от 26 април 2010 година относно ограничителни мерки спрямо Сомалия и за отмяна на Обща позиция 2009/138/ОВППС ..... 17
- ★ Решение 2010/232/ОВППС на Съвета от 26 април 2010 година за подновяване на ограничителните мерки по отношение на Бирма/Мианмар ..... 22

Цена: 7 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

(<sup>1</sup>) текст от значение за ЕИП

**BG**

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

2010/233/ЕС:

- ★ Решение на Комисията от 26 април 2010 година за създаване на експертна група за обща референтна рамка в областта на европейското договорно право ..... 109

2010/234/ЕС:

- ★ Решение на Комисията от 26 април 2010 година за предоставяне на Люксембург на частична дерогация от Решение 2006/66/ЕО относно техническата спецификация за оперативната съвместимост на подсистемата „Подвижен състав — шум“ на трансевропейската конвенционална железопътна система и от Решение 2006/861/ЕО относно техническата спецификация за оперативна съвместимост на подсистема „Подвижен състав — товарни вагони“ от трансевропейската конвенционална железопътна система (нотифицирано под номер C(2010) 2546) ..... 112



## II

(Незаконодателни актове)

## РЕГЛАМЕНТИ

## РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 356/2010 НА СЪВЕТА

от 26 април 2010 година

**за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени към определени физически или юридически лица, образувания или органи предвид ситуацията в Сомалия**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215, параграфи 1 и 2 от него,

като взе предвид Решение 2010/231/ОВППС на Съвета от 26 април 2010 г. относно ограничителните мерки срещу Сомалия и за отмяна на Обща позиция 2009/138/ОВППС <sup>(1)</sup>,

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) На 20 ноември 2008 г. Съветът за сигурност на Организацията на обединените нации (наричан по-нататък „Съветът за сигурност“), действайки в съответствие с глава VII на Устава на Организацията на обединените нации, прие Резолюция 1844 (2008), потвърждаваща общото и пълно оръжейно ембарго по отношение на Сомалия, наложено с Резолюция 733 (1992) на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации (ССООН), и въвеждаща допълнителни ограничителни мерки.

(2) Допълнителните ограничителни мерки се отнасят до ограничения за допускане и финансови ограничителни мерки спрямо лица и образувания, посочени от Съвета за сигурност или от Комитета по санкциите на Организацията на обединените нации, създаден с Резолюция 751 (1992) на ССООН относно Сомалия (наричан по-нататък „Комитетът по санкциите“). Освен общото оръжейно ембарго резолюцията въвежда специфична забрана на пряката и непряка доставка, продажба или трансфер на оръжия и военно оборудване и специфична забрана на предоставянето на свързана с това помощ и услуги на лица и образувания, посочени в списъка на Комитета.

(3) Ограничителните мерки следва да се наложат спрямо лицата и образуванията, посочени от Организацията на обединените нации (ООН) като участващи в действия или подкрепящи действия, които застрашават мира, сигурността или стабилността в Сомалия, включително действия, които застрашават споразумението от Джибути от 18 август 2008 г. или политическия процес, или заплашват със сила временните федерални институции или Мисията на Африканския съюз в Сомалия (AMISOM), като действали в нарушение на оръжейното ембарго и свързаните с него мерки или като възпрепятстващи доставките на хуманитарна помощ за Сомалия или достъпа или разпространението на хуманитарна помощ в Сомалия.

(4) На 16 февруари 2009 г. Съветът на Европейския съюз прие Обща позиция 2009/138/ОВППС относно ограничителни мерки спрямо Сомалия <sup>(2)</sup>, в която се предвиждат, *inter alia*, финансови ограничителни мерки относно физическите или юридическите лица, образуванията или органите, посочени в списъка на ООН, както и забрана на прякото и непряко предоставяне на помощ и услуги, свързани с оръжия и военно оборудване, на такива лица, образувания или органи.

(5) На 19 март 2010 г., Съветът за сигурност прие Резолюция 1916 (2010) на ССООН, в която, *inter alia*, беше взето решение за облекчаване на някои ограничения и задължения, въведени с режима на санкции, за да се позволят доставките и предоставянето на техническа помощ от международни, регионални и субрегионални организации и да се осигури своевременното предоставяне на спешни хуманитарни помощи от ООН.

(6) На 12 април 2010 г. Комитетът по санкциите, прие списък с лицата и образуванията, които подлежат на ограничителни мерки.

<sup>(1)</sup> Виж стр. 17 от настоящия брой на Официален вестник.

<sup>(2)</sup> ОВ L 46, 17.2.2009 г., стр. 73.

- (7) На тази основа, на 26 април 2010 г., Съветът прие Решение 2010/231/ОВППС.
- (8) Тези мерки попадат в обхвата на Договора за функционирането на Европейския съюз и следователно, особено с цел да се осигури еднаквото им прилагане от страна на икономическите оператори във всички държави-членки, е необходим законодателен акт на Съюза с оглед тяхното изпълнение, доколкото това засяга Съюза.
- (9) С Регламент (ЕО) № 147/2003 на Съвета от 27 януари 2003 г. относно някои ограничителни мерки по отношение на Сомалия<sup>(1)</sup> беше наложена обща забрана върху предоставянето на технически консултации, помощ, обучение, финансиране или финансова помощ, свързани с военни дейности, на всяко лице, образование или орган в Сомалия. Следва да се приеме нов регламент на Съвета, с който да се изпълнят мерките относно физическите или юридическите лица, образуванията или органите, посочени в списъка на ООН.
- (10) Настоящият регламент защита основните права и спазва принципите, признати по-конкретно от Хартата на основните права на Европейския съюз<sup>(2)</sup>, а именно правото на ефективно средство на правна защита и право на справедлив съдебен процес, правото на собственост и правото на защита на личните данни. Настоящият регламент следва да се прилага съгласно тези права и принципи.
- (11) Освен това настоящият регламент защита в пълна степен задълженията на държавите-членки съгласно Устава на ООН и правно обвързващото естество на резолюциите на Съвета за сигурност.
- (12) Правомощието да измени приложение I към настоящия регламент следва да се упражни от Съвета, с оглед на специфичната заплаха за международния мир и сигурност в региона, създадена от положението в Сомалия, и за да се осигури съгласуваност с процеса на изменение и преразглеждане на приложението към Решение 2010/231/ОВППС на Съвета.
- (13) Процедурата за изменение на приложение I към регламента следва да включва на посочените физически или юридически лица, образувания или органи да им бъдат предоставени основанията за включването им в списъка на Комитета по санкциите, за да им се даде възможност да представят възраженията си. Когато има внесени възражения или когато има представени нови съществени доказателства, Съветът следва да преразгледа решението си предвид тези възражения и надлежно да уведоми съответното лице, образование или орган.
- (14) За да се създаде максимална правна сигурност в Съюза, следва да бъдат публикувани имената и другите необходими данни за идентифициране на физическите или юридическите лица, образуванията или органите, чиито финансови средства и икономически ресурси са замразени съгласно настоящия регламент.
- (15) Всяко обработване на лични данни на физически лица съгласно настоящия регламент следва да защита Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни<sup>(3)</sup> и Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни<sup>(4)</sup>.
- (16) Държавите-членки следва да определят санкциите, приложими за нарушения на разпоредбите на настоящия регламент. Предвидените санкции следва да бъдат пропорционални, ефективни и възпиращи,

## ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## Член 1

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- a) „финансови средства“ са финансови активи и ползи от всякакъв вид, включително, но не само:
- i) пари в брой, чекове, парични искове, ордери, платежни нареждания и други платежни инструменти;
  - ii) депозити във финансови институции или други образувания, баланси по сметки, дългове и дългови облигации;
  - iii) публично и частно търгувани ценни книжа и дългови инструменти, включително акции и дялове, удостоверения за ценни книжа, облигации, записи на заповед, варанти, необезпечени облигации и деривативни договори;
  - iv) лихви, дивиденди или други приходи или стойности, произтичащи или създадени от активи;
  - v) кредити, право на прихващане, обезпечения, обезпечения за добро изпълнение или други финансови задължения;

(1) ОВ L 24, 29.1.2003 г., стр. 2.

(2) ОВ С 364, 18.12.2000 г., стр. 1.

(3) ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

(4) ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31.

- vi) акредитиви, товарителници, документи за продажба;
- vii) документи, удостоверяващи участие във фондове или притежание на финансови ресурси;
- б) „замразяване на финансови средства“ е предотвратяване на всяко движение, прехвърляне, изменение, използване, достъп до финансови средства или боравене с такива по всякакъв начин, който би довел до промяна в тяхното количество, размер, местонахождение, собственост, притежание, вид, предназначение или друга промяна, която би позволила използване на финансовите средства, включително управление на портфейл;
- в) „икономически ресурси“ са активи от всякакъв вид, независимо дали са материални или нематериални, движими или недвижими, които не са финансови средства, но могат да бъдат използвани за получаване на финансови средства, стоки или услуги;
- г) „замразяване на икономически ресурси“ е предотвратяване на използването им с цел получаване на финансови средства, стоки или услуги по всякакъв начин, включително, но не само, чрез тяхната продажба, отдаване под наем или ипотекане;
- д) „Комитет по санкциите“ е Комитетът на Съвета за сигурност, създаден в съответствие с Резолюция 751 (1992) на ССООН, отнасяща се до Сомалия;
- е) „техническа помощ“ е всякаква техническа помощ, свързана с ремонт, разработване, производство, сглобяване, изпитване, поддръжка или всякаква друга техническа услуга, и може да бъде под формата на инструкции, съвети, обучение, предаване на работни знания или умения или консултации, включително устни;
- ж) „инвестиционни услуги“ са:
- i) получаване и предаване на поръчки във връзка с един или повече финансови инструменти;
  - ii) изпълнение на поръчки от името на клиенти;
  - iii) търгуване за собствена сметка;
  - iv) управление на портфейли;
  - v) инвестиционни консултации;
  - vi) поемане емисията на финансови инструменти и/или пласиране на финансови инструменти на базата на твърд ангажимент;
  - vii) пласиране на финансови инструменти без твърд ангажимент; или

viii) работа с многостранни инструменти за търговия,

при условие че дейността се отнася до който и да е от финансовите инструменти, изброени в приложение I, раздел В от Директива 2004/39/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г. относно пазарите на финансови инструменти<sup>(1)</sup>;

з) „територия на Общността“ са териториите, за които се прилагат Договорите съгласно предвидените в Договорите условия.

и) „изложение на основанията“ е частта от изложението по даден случай, до която може да се осигури публичен достъп, и/или, когато е целесъобразно, описателно обобщение на основанията за включване в списъка, както са предоставени от Комитета по санкциите.

#### Член 2

1. Замразяват се всички финансови средства и икономически ресурси, които са собственост, във владение или контролирани от физически или юридически лица, образувания или органи, изброени в приложение I.

2. Не се предоставят, пряко или непряко, никакви финансови средства или икономически ресурси на или в полза на физически или юридически лица, образувания или органи, изброени в приложение I.

3. Приложение I се състои от физически или юридически лица, образувания или органи, посочени от Съвета за сигурност или от Комитета по санкциите в съответствие с Резолюция 1844 (2008) на ССООН.

4. Забранява се съзнателното и умишленото участие в действия, чийто предмет или резултат е прякото или косвено заобикаляне на мерките, посочени в параграфи 1 и 2.

5. Забраната, установена в параграф 2, не поражда никаква отговорност за физическите или юридическите лица, образуванията или органите, които са предоставили финансови средства или икономически ресурси, ако те не са знаели и не са имали основателна причина да предполагат, че действията им ще са в нарушение на тази забрана.

#### Член 3

1. Член 2, параграф 2 не се прилага, когато към замразени сметки се прибавят:

а) лихви и други доходи от тези сметки; или

<sup>(1)</sup> ОВ L 145, 30.4.2004 г., стр. 1.

б) плащания, дължими по договори, споразумения или задължения, сключени или възникнали преди датата, на която физическото или юридическото лице, образуванието или органът, упоменати в член 2, са посочени от Комитета по санкциите или Съвета за сигурност,

при условие че всички тези лихви, други доходи и плащания продължат да са предмет на член 2, параграф 1.

2. Член 2, параграф 2 не възпрепятства финансовите или кредитните институции в Съюза да кредитират замразени сметки, когато получават финансови средства по сметка на фигуриращо в списъка физическо или юридическо лице, образувание или орган, при условие че всякакви допълнителни суми по тези сметки също ще бъдат замразени. Финансовата или кредитната институция незабавно информира компетентните органи в държавите-членки, указани на изброените в приложение II уебсайтове, за такива трансакции.

#### Член 4

1. Член 2, параграфи 1 и 2 не се отнасят до предоставянето на финансови средства или икономически ресурси, необходими да се осигури доставката на спешна хуманитарна помощ в Сомалия от страна на ООН, нейните специализирани агенции и програми, от хуманитарни организации със статут на наблюдатели към Общото събрание на ООН, които предоставят хуманитарна помощ, или техните партньори изпълнители.

2. Освобождаването, установено в параграф 1, не поражда никаква отговорност за физическите или юридическите лица, образуванията или органите, които са предоставили финансови средства или икономически ресурси, ако те не са знаели и не са имали основателна причина да предполагат, че действията им няма да бъдат обхванати от това изключение.

#### Член 5

1. Чрез дерогация от член 2 компетентните органи в държавите-членки, указани на изброените в приложение II уебсайтове, могат да разрешат, при условията, които смятат за уместни, освобождаването на някои замразени финансови средства или икономически ресурси или предоставянето на някои финансови средства или икономически ресурси, ако са изпълнени следните условия:

а) съответният компетентен орган е определил, че финансовите средства или икономическите ресурси са:

i) необходими за задоволяване на основните нужди на лицата, изброени в приложение I, и на членовете на семейството им, които са на тяхна издръжка, в това число разходи за храна, наем или ипотека, лекарства и медицинско лечение, данъци, застрахователни премии и такси за комунални услуги;

ii) предназначени изключително за плащане на разумни по размера си професионални възнаграждения и възстановяване на направени разходи, свързани с предоставянето на правни услуги; или

iii) предназначени изключително за плащане на такси или услуги, свързани с текущото държане или поддържане на замразените финансови средства или икономически ресурси; както и

б) съответната държава-членка е уведомила Комитета по санкциите за това решение и за намерението си да даде разрешение и Комитетът по санкциите не е възразил срещу този начин на действие в рамките на три работни дни от уведомяването.

2. Чрез дерогация от член 2 компетентните органи в държавите-членки, изброени в приложение II, могат да разрешат освобождаването на определени замразени финансови средства или икономически ресурси или предоставянето на определени финансови средства или икономически ресурси, след като са установили, че те са необходими за извънредни разходи, при условие че съответната държава-членка е уведомила Комитета по санкциите за това решение и то е одобрено от този комитет.

3. Съответната държава-членка информира останалите държави-членки и Комисията за всяко разрешение, дадено съгласно параграфи 1 и 2.

#### Член 6

Чрез дерогация от член 2 компетентните органи в държавите-членки, указани на изброените в приложение II уебсайтове, могат да разрешат освобождаването на някои замразени финансови средства или икономически ресурси, ако са изпълнени следните условия:

а) финансовите средства или икономическите ресурси са предмет на съдебно, административно или арбитражно право на задържане, установено преди датата, на която физическото или юридическото лице, образуванието или органът, упоменати в член 2, са посочени от Комитета по санкциите или Съвета за сигурност, или на съдебно, административно или арбитражно решение, произнесено преди тази дата;

б) финансовите средства или икономическите ресурси ще се използват изключително за удовлетворяване на иски, обезпечени с такова право на задържане или признати като валидни при такова решение, в границите, установени от приложимите законови и подзаконови актове, уреждащи правата на лицата с такива иски;

в) правото на задържане или решението не са в полза на физическо или юридическо лице, образувание или орган, изброени в приложение I;

г) правото на задържане или решението не противоречат на обществената политика в съответната държава-членка; както и

д) Комитетът по санкциите е уведомен от държавата-членка за правото на задържане или решението.

#### Член 7

Замразяването на финансови средства и икономически ресурси или отказът да се предоставят финансови средства или икономически ресурси, които са извършени добросъвестно въз основа на това, че тези действия са в съответствие с настоящия регламент, не поражда никаква отговорност за физическото или юридическото лице или образуванието, които ги изпълняват, или техните директори или служители, освен в случаите, когато се докаже, че финансовите средства и икономическите ресурси са били замразени в резултат на небрежност.

#### Член 8

1. Забранява се предоставянето, пряко или непряко, на физическо или юридическо лице, образование или орган, изброени в приложение I, на което и да е от следното:

- а) техническа помощ, свързана с военни дейности или с доставката, продажбата, прехвърлянето, производството, поддръжката или използването на стоки и технологии, включени в Общия списък на оръжията на Европейския съюз <sup>(1)</sup>;
- б) финансиране или финансова помощ, свързана с военни дейности или с доставката, продажбата, прехвърлянето, производството, поддръжката или използването на стоки и технологии, включени в Общия списък на оръжията на Европейския съюз;
- в) инвестиционни услуги, свързани с военни дейности или с доставката, продажбата, прехвърлянето, производството, поддръжката или използването на стоки и технологии, включени в Общия списък на оръжията на Европейския съюз;

2. Забранява се съзнателното и умишлено участие в дейности, чиято цел или резултат е пряко или косвено да се заобиколи забраната, посочена в параграф 1.

3. Забраната, установена в параграф 1, буква б), не поражда никаква отговорност за физическите или юридическите лица, образуванията или органите, които са предоставили финансиране или финансова помощ, ако те не са знаели и не са имали основателна причина да предполагат, че действията им ще са в нарушение на тази забрана.

#### Член 9

1. Без да се засягат приложимите правила относно отчитането, поверителността и професионалната тайна, физическите или юридическите лица, образуванията или органите:

- а) предоставят незабавно на компетентните органи, указани на изброените в приложение II уебсайтове, за страната, в която пребивават или се намират, всяка информация, която би улеснила спазването на настоящия регламент, като например сметки и средства, замразени съгласно член 2, и предават тази информация на Комисията пряко или чрез тези компетентни органи; както и

- б) сътрудничат на компетентните власти, указани на изброените в приложение II уебсайтове, при всяка проверка на тази информация.

2. Информацията, предоставена или получена в съответствие с настоящия член, се използва единствено за целите, за които е предоставена или получена.

#### Член 10

Комисията и държавите-членки незабавно взаимно се уведомяват за мерките, предприети съгласно настоящия регламент, и си предоставят всякаква друга уместна информация, с която разполагат, във връзка с настоящия регламент, по-специално информация по отношение на нарушенията и проблемите с прилагането, както и по отношение на решенията, произнесени от национални съдилища.

#### Член 11

Комисията е упълномощена да изменя приложение II въз основа на информация, предоставена от държави-членки.

#### Член 12

1. Когато Съветът за сигурност или Комитетът по санкциите включи в списъка физическо или юридическо лице, образование или орган и предостави изложение на основанията за това, Съветът включва в приложение I това физическо или юридическо лице, образование или орган. Съветът уведомява засегнатото физическо или юридическо лице, образование или орган относно решението си и изложението на основанията или пряко, ако адресът е известен, или чрез публикуване на известие, за да предостави възможност на това физическо или юридическо лице, образование или орган да представи възражения.

2. Когато има внесени възражения или когато има представени нови съществени доказателства, Съветът преразглежда решението си и надлежно уведомява лицето, образуванието или органа.

#### Член 13

Когато ООН реши да извади от списъка лице, образование или орган или да измени данните за идентифициране на лице, образование или орган от списъка, Съветът изменя съответно приложение I.

#### Член 14

В приложение I се съдържа информация, ако такава е налична, предоставена от Съвета за сигурност или от Комитета по санкциите и необходима за идентифициране на засегнатите физически или юридическо лица, образувания или органи. По отношение на физическите лица в информацията може да се включват имената, в т.ч. псевдоними, датата и мястото на раждане, гражданството, номерът на паспорта и на картата за самоличност, полът, адресът, ако е известен, и длъжността или професията. По отношение на юридическите лица, образуванията или органите информацията може да включва имената, мястото и датата на регистрация, регистрационният номер и мястото на дейност. В приложение I се включва също датата на посочване от страна на Съвета за сигурност или на Комитета по санкциите.

<sup>(1)</sup> ОВ С 69, 18.3.2010 г., стр. 19.

## Член 15

1. Държавите-членки определят правилата относно приложимите санкции при нарушения на разпоредбите на настоящия регламент и вземат всички необходими мерки за осигуряване на тяхното изпълнение. Предвидените санкции трябва да бъдат ефективни, пропорционални и възпиращи.

2. Държавите-членки уведомяват Комисията за тези правила незабавно след влизането в сила на настоящия регламент, както и за всяко последващо изменение.

## Член 16

1. Държавите-членки определят компетентните органи, предвидени в настоящия регламент, и ги посочват на уебсайтовете или чрез уебсайтовете, изброени в приложение II.

2. Държавите-членки уведомяват Комисията относно тези правила, както и относно всяко последващо изменение, незабавно след влизането в сила на настоящия регламент.

3. Когато в настоящия регламент се предвижда изискване за нотификация, информиране или друг вид комуникация с Комисията, адресът и останалите данни за връзка, които следва да се използват за тази цел, се посочват в приложение II.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 26 април 2010 година.

За Съвета  
Председател  
C. ASHTON

## Член 17

Настоящият регламент се прилага:

- а) на територията на Съюза, включително въздушното му пространство;
- б) на борда на всяко въздухоплавателно средство или плавателен съд под юрисдикцията на държава-членка;
- в) за всяко лице на територията на Съюза или извън нея, което е гражданин на държава-членка;
- г) за всяко юридическо лице, образование или орган, които са регистрирани или учредени съгласно законите на държава-членка;
- д) за всяко юридическо лице, образование или орган по отношение на всяка стопанска дейност, извършвана изцяло или частично в рамките на Съюза.

## Член 18

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.



## ПРИЛОЖЕНИЕ I

**ФИЗИЧЕСКИ И ЮРИДИЧЕСКИ ЛИЦА, ОБРАЗОВАНИЯ ИЛИ ОРГАНИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕНОВЕ 2 И 8****I. Физически лица**

1. Yasin Ali Baynah (известен също като а) Ali, Yasin Baynah, б) Ali, Yassin Mohamed, в) Baynah, Yasin, г) Baynah, Yassin, д) Baynah, Yasiin Cali, е) Beenah, Yasin, ж) Beenah, Yassin, з) Beenah, Yasin, и) Beenah, Yassin, й) Benah, Yasin, к) Benah, Yassin, л) Benah, Yassin, м) Веунах, Yasin, н) Binah, Yassin, о) Cali, Yasiin Baynah) Дата на раждане: около 1966 г. Националност: Сомалия. Алтернативна националност: Швеция. Местонахождение: Rinkeby, Stockholm, Швеция; Mogadishu, Сомалия.
2. Hassan Dahir Aweys (известен също като а) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, б) Awes, Hassan Dahir, в) Awes, Shaykh Hassan Dahir, г) Aweyes, Hassen Dahir, д) Aweys, Ahmed Dahir, е) Aweys, Sheikh, ж) Aweys, Sheikh Hassan Dahir, з) Dahir, Aweys Hassan, и) Ibrahim, Mohammed Hassan, й) O AIS, Hassan Tahir, к) Uways, Hassan Tahir, л) „Hassan, Sheikh“) Дата на раждане: 1935 г. Гражданство: Сомалия. Националност: Сомалия. Местонахождение: Сомалия; Еритрея.
3. Hassan Abdullah Hersi Al-Turki (известен също като а) Al-Turki, Hassan, б) Turki, Hassan, в) Turki, Hassan Abdillahi Hersi, г) Turki, Sheikh Hassan, д) Xirsi, Xasan Cabdilaahi, е) Xirsi, Xasan Cabdulle) Дата на раждане: около 1944 г. Място на раждане: област Ogaden, Етиопия. Националност: Сомалия. Местонахождение: Сомалия.
4. Ahmed Abdi aw-Mohamed (известен също като а) Abu Zubeyr, Muktar Abdirahman, б) Abuzubair, Muktar Abdulrahim, в) Aw Mohammed, Ahmed Abdi, г) Aw-Mohamud, Ahmed Abdi, д) „Godane“, е) „Godani“, ж) „Mukhtar, Shaykh“, з) „Zubeyr, Abu“) Дата на раждане: 10 юли 1977 г. Място на раждане: Hargeysa, Сомалия. Националност: Сомалия.
5. Fuad Mohamed Khalaf (известен също като а) Fuad Mohamed Khalif, б) Fuad Mohamed Qalaf, в) Fuad Mohammed Kalaf, г) Fuad Mohamed Kalaf, д) Fuad Mohammed Khalif, е) Fuad Khalaf, ж) Fuad Shongale, з) Fuad Shongole, и) Fuad Shangole, й) Fuad Songale, к) Fouad Shongale, л) Fuad Muhammad Khalaf Shongole) Националност: Сомалия. Местонахождение: Mogadishu, Сомалия. Алтернативно местонахождение: Сомалия
6. Bashir Mohamed Mahamoud (известен също като а) Bashir Mohamed Mahmoud, б) Bashir Mahmud Mohammed, в) Bashir Mohamed Mohamud, г) Bashir Mohamed Mohamoud, д) Bashir Yare, е) Bashir Qorgab, ж) Gure Gap, з) „Abu Muscab“, и) „Qorgab“) Дата на раждане: около 1979-1982 г. Алтернативна дата на раждане: 1982 г. Националност: Сомалия. Местонахождение: Mogadishu, Сомалия.
7. Mohamed Sa'id (известен също като а) „Atom“, б) Mohamed Sa'id Atom, в) Mohamed Siad Atom) Дата на раждане: около 1966 г. Място на раждане: Galgala, Сомалия. Местонахождение: Galgala, Сомалия. Алтернативно местонахождение: Vadhan, Сомалия.
8. Fares Mohammed Mana'a (известен също като а) Faris Mana'a, б) Fares Mohammed Manaа) Дата на раждане: 8 февруари 1965 г. Място на раждане: Sadah, Йемен. Паспорт №: 00514146; място на издаване: Sanaa, Йемен. Лична карта №: 1417576; място на издаване: Al-Аmana, Йемен; дата на издаване: 7 януари 1996 г.

**II. Юридически лица, образования или органи**

AL-SHABAAB (известно също като а) Al-Shabab, б) Shabaab, в) The Youth, г) Mujahidin Al-Shabaab Movement, д) Mujahideen Youth Movement, е) Mujahidin Youth Movement, ж) MYM, з) Harakat Shabab Al-Mujahidin, и) Hizbul Shabaab, й) Hisb'ul Shabaab, к) Al-Shabaab Al-Islamiya, л) Youth Wing, м) Al-Shabaab Al-Islaam, н) Al-Shabaab Al-Jihaad, о) The Unity Of Islamic Youth, п) Harakat Al-Shabaab Al-Mujaahidiin, р) Harakatul Shabaab Al Mujaahidiin, с) Mujaahidiin Youth Movement) Местонахождение: Сомалия.

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

**УЕБСАЙТОВЕ ЗА ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО КОМПЕТЕНТНИТЕ ВЛАСТИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 3, ПАРАГРАФ 2, ЧЛЕНОВЕ 5, 6 И 9 И АДРЕС ЗА НОТИФИКАЦИИ ДО ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ**

## БЕЛГИЯ

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

## БЪЛГАРИЯ

<http://www.mfa.government.bg>

## ЧЕШКАТА РЕПУБЛИКА

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

## ДАНИЯ

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

## ГЕРМАНИЯ

<http://www.bmw.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

## ЕСТОНИЯ

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

## ИРЛАНДИЯ

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

## ГЪРЦИЯ

<http://www.yrex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

## ИСПАНИЯ

[www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales](http://www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales)

## ФРАНЦИЯ

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

## ИТАЛИЯ

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

## КИПЪР

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

## ЛАТВИЯ

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

## ЛИТВА

<http://www.urm.lt/sanctions>

## ЛЮКСЕМБУРГ

<http://www.mae.lu/sanctions>

## УНГАРИЯ

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi\\_szankciok/felelos\\_illetekes\\_hatosagok.htm](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/felelos_illetekes_hatosagok.htm)

## МАЛТА

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

## НИДЕРЛАНДИЯ

[www.minbuza.nl/nl/Onderwerpen/Internationale\\_rechtsorde/Internationale\\_Sancties/Bevoegde\\_instnties\\_algemeen](http://www.minbuza.nl/nl/Onderwerpen/Internationale_rechtsorde/Internationale_Sancties/Bevoegde_instnties_algemeen)

АВСТРИЯ

[http://www.bmeia.gv.at/view.php?f\\_id=12750&LANG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php?f_id=12750&LANG=en&version=)

ПОЛША

<http://www.msz.gov.pl>

ПОРТУГАЛИЯ

<http://www.mne.gov.pt/mne/pt/AutMedidasRestritivas.htm>

РУМЪНИЯ

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

СЛОВЕНИЯ

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

СЛОВАКИЯ

<http://www.foreign.gov.sk>

ФИНЛАНДИЯ

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

ШВЕЦИЯ

<http://www.ud.se/sanktioner>

ОБЕДИНЕНО КРАЛСТВО

<http://www.fco.gov.uk/en/about-us/what-we-do/services-we-deliver/business-services/export-controls-sanctions/>

Адрес за нотификации до Европейската комисия:

European Commission  
DG for External Relations  
Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP  
Unit A.2. Crisis Management and Conflict Prevention  
CHAR 12/106  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Електронна поща: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)  
Тел. +32 22955585  
Факс +32 22990873

---

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 357/2010 НА КОМИСИЯТА****от 23 април 2010 година****за изменение на Регламент (ЕС) № 185/2010 от 4 март 2010 г. за установяване на подробни мерки за прилагането на общите основни стандарти за сигурност във въздухоплаването****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 300/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2008 г. относно общите правила в областта на сигурността на гражданското въздухоплаване и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2320/2002 <sup>(1)</sup>, и по-специално член 4, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 820/2008 на Комисията от 8 август 2008 г. за установяване на допълнителни мерки за прилагането на общите основни стандарти за сигурност във въздухоплаването <sup>(2)</sup> съдържа процедури за сигурност при доставяне на течности и на специални, позволяващи проверка на целостта, пликосе за безопасно пренасяне. Посоченият регламент обаче се отменя, считано от 29 април 2010 г.
- (2) Регламент (ЕС) № 185/2010 на Комисията от 4 март 2010 г. за установяване на подробни мерки за прилагането на общите основни стандарти за сигурност във въздухоплаването <sup>(3)</sup> ще замени Регламент (ЕО) № 820/2008. Регламент (ЕС) № 185/2010 не съдържа процедури за сигурност при доставяне на течности и на специални, позволяващи проверка на целостта, пликосе за безопасно пренасяне.
- (3) Следва да се поддържат процедурите за сигурност при доставяне на течности, аерозоли и гелове и на специални,

позволяващи проверка на целостта, пликосе за безопасно пренасяне, продавани от страната на съоръженията за излитане и кацане на летища в Съюза, с цел да бъде защитено гражданското въздухоплаване от актове на незаконна намеса, които застрашават неговата сигурност. Следователно е необходимо те да бъдат включени в Регламент (ЕС) № 185/2010.

- (4) Регламент (ЕС) № 185/2010 ще бъде прилаган от 29 април 2010 г. Следователно влизането в сила на настоящия регламент е спешно и той следва да се прилага от същата дата.
- (5) Регламент (ЕС) № 185/2010 следва да бъде съответно изменен.
- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по сигурност на гражданското въздухоплаване, създаден по силата на член 19, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 300/2008,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Приложението към Регламент (ЕС) № 185/2010 се изменя, както е посочено в приложението към настоящия регламент.

*Член 2*Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 29 април 2010 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 април 2010 година.

За Комисията  
Председател  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ОВ L 97, 9.4.2008 г., стр. 72.<sup>(2)</sup> ОВ L 221, 19.8.2008 г., стр. 8.<sup>(3)</sup> ОВ L 55, 5.3.2010 г., стр. 1.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложението към Регламент (ЕС) № 185/2010 се изменя, както следва:

1. В глава 8 се добавя следната точка 8.3:

„8.3 ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА СИГУРНОСТ ЗА ДОСТАВЯНЕТО НА ТАГ И НА СПЕЦИАЛНИ, ПОЗВОЛЯВАЩИ ПРОВЕРКА НА ЦЕЛОСТТА ПЛИКОВЕ (СТЕВ), ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ЗА ПОЛЕТА

1. Доставка на пликосе от вида СТЕВ, предназначени за полета, се извършва в специални, позволяващи проверка на целостта пликосе за безопасно пренасяне до зоната от страната на съоръженията за излитане и кацане или до зона с ограничен достъп.
2. След първоначалното им приемане в зоната от страната на съоръженията за излитане и кацане или в зона с ограничен достъп и до последващата им продажба на борда на въздухоплавателното средство, ТАГ и пликосете от вида СТЕВ са защитени от неправомерни действия.
3. Подробни разпоредби относно допълнителните разпоредби за сигурност за доставянето на ТАГ и на пликосе от вида СТЕВ, предназначени за полета, се съдържат в отделно решение.“

2. В глава 9 се добавя следната точка 9.3:

„9.3 ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА СИГУРНОСТ ЗА ДОСТАВЯНЕТО НА ТАГ И НА СПЕЦИАЛНИ, ПОЗВОЛЯВАЩИ ПРОВЕРКА НА ЦЕЛОСТТА ПЛИКОВЕ (СТЕВ)

1. Доставка на пликосе от вида СТЕВ се извършва в специални, позволяващи проверка на целостта пликосе за безопасно пренасяне до зоната от страната на съоръженията за излитане и кацане, след пункта за проверка на бордните карти, или до зона с ограничен достъп.
  2. След първоначалното им приемане в зоната от страната на съоръженията за излитане и кацане или в зона с ограничен достъп и до последващата им продажба в търговските обекти, ТАГ и пликосете от вида СТЕВ са защитени от неправомерни действия.
  3. Подробни разпоредби относно допълнителните разпоредби за сигурност за доставянето на ТАГ и на пликосе от вида СТЕВ се съдържат в отделно решение.“
-

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 358/2010 НА КОМИСИЯТА****от 23 април 2010 година****за изменение на Регламент (ЕС) № 185/2010 от 4 март 2010 г. за установяване на подробни мерки за прилагането на общите основни стандарти за сигурност във въздухоплаването****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 300/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2008 г. относно общите правила в областта на сигурността на гражданското въздухоплаване и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2320/2002<sup>(1)</sup>, и по-специално член 4, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Ограниченията върху течностите, аерозолите и геловете, носени от пътници, които пристигат с полети от трети държави и се прекачват на летищата на Съюза, създават известни оперативни трудности на тези летища и представляват неудобство за съответните пътници.
- (2) Регламент (ЕО) № 820/2008 на Комисията от 8 август 2008 г. за установяване на допълнителни мерки за прилагането на общите основни стандарти за сигурност във въздухоплаването<sup>(2)</sup> допуска изключения от прилагането на посочените ограничения, които се разрешават, ако са изпълнени определени условия. След като се увери, че въпросните условия са изпълнени на летищата в определени трети държави и че тези трети държави поддържат добро сътрудничество със Съюза и неговите държави-членки, Комисията разрешава такива изключения.
- (3) Поради това, че Регламент (ЕО) № 820/2008 се отменя считано от 29 април 2010 г., посочените изключения също се отменят. Ограниченията върху течностите, аерозолите и геловете, носени от пътници, които пристигат с полети от трети държави и се прекачват на летищата на Съюза, обаче остават, както е предвидено в Регламент (ЕС) № 297/2010 от 9 април 2010 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 272/2009 за допълване на общите основни стандарти за сигурност на гражданското въздухоплаване<sup>(3)</sup>.

- (4) Поради това изключенията от прилагането на ограниченията върху течностите, аерозолите и геловете, носени от пътници, които пристигат с полети от трети държави, следва да бъдат продължени, докато посочените ограничения са в сила, при условие че въпросните трети държави продължават да отговарят на условията, съгласно които са били разрешени изключенията.
- (5) Регламент (ЕС) № 185/2010 от 4 март 2010 г. за установяване на подробни мерки за прилагането на общите основни стандарти за сигурност във въздухоплаването<sup>(4)</sup> следва да бъде съответно изменен.
- (6) Регламент (ЕС) № 297/2010 от 9 април 2010 г. се прилага считано от 29 април 2010 г. Следователно влизането в сила на настоящия регламент е спешно и той следва да се прилага от същата дата.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по сигурност на гражданското въздухоплаване, създаден по силата на член 19, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 300/2008,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Приложението към Регламент (ЕС) № 185/2010 се изменя, както е посочено в приложението към настоящия регламент.

*Член 2*Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 29 април 2010 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 април 2010 година.

За Комисията  
Председател  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ОВ L 97, 9.4.2008 г., стр. 72.<sup>(2)</sup> ОВ L 221, 19.8.2008 г., стр. 8.<sup>(3)</sup> ОВ L 90, 10.4.2010 г., стр. 1.<sup>(4)</sup> ОВ L 55, 5.3.2010 г., стр. 1.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Глава 4 от приложението се изменя, както следва:

1. Точка 4.0.4 се заменя със следното:

„4. За целите на настоящото приложение:

- а) „течности, аерозоли и гелове (ТАГ)“ включват пасти, лосиони, течни/твърди смеси и съдържанието на контейнери под налягане като пасти за зъби, гелове за коса, напитки, супи, сиропи, парфюми, пяна за бръснене и други артикули с подобна консистенция;
- б) „специален, позволяващ проверка на целостта плик (STEB)“ е плик, който отговаря на препоръчителните насоки за контрол на сигурността на Международната организация за гражданско въздухоплаване.“

2. Точка 4.1.3.4 се заменя със следното:

„4. Носените от пътниците ТАГ могат да бъдат освободени от проверка, при следните обстоятелства:

- а) ако са в отделни контейнери с максимална вместимост от 100 милилитра или равностойна в прозрачен найлонов плик, който може да се отваря и затваря, с максимална вместимост от 1 литър, при условие, че съдържанието на найлоновия плик се побира свободно в него, а пликът е напълно затворен; или
- б) ако те ще бъдат използвани по време на пътуването и са необходими поради здравословни причини или заради специален хранителен режим, включително бебешка храна. Когато от пътника бъде поискано, той трябва да представи доказателство за характера на ТАГ, които ще бъдат освободени от проверка; или
- в) ако те са придобити в зоната от страната на съоръженията за излитане и кацане след пункта за проверка на бордните карти от търговски обекти, спрямо които се прилагат одобрени процедури за сигурност като част от програмата за сигурност на летището, при условие че ТАГ са сложени в специален, позволяващ проверка на целостта плик (STEB), който съдържа видимо достатъчно доказателство, че покупката е извършена в зоната от страната на съоръженията за излитане и кацане на същото летище в същия ден; или
- г) ако те са придобити в зоната с ограничен достъп от търговски обекти, спрямо които се прилагат одобрени процедури за сигурност като част от програмата за сигурност на летището; или
- д) ако са придобити на друго летище в Съюза и при условие че ТАГ са сложени в специален, позволяващ проверка на целостта плик (STEB), който съдържа видимо достатъчно доказателство, че покупката е извършена в зоната от страната на съоръженията за излитане и кацане на същото летище в същия ден; или
- е) ако са придобити на борда на въздухоплавателно средство на въздушен превозвач от Общността и при условие, че ТАГ са сложени в специален, позволяващ проверка на целостта плик (STEB), който съдържа видимо достатъчно доказателство, че покупката е извършена в зоната от страната на съоръженията за излитане и кацане на същото летище в същия ден; или
- ж) ако са придобити на летище в трета държава измежду изброените в притурка 4—Г, при условие, че ТАГ са сложени в специален, позволяващ проверка на целостта плик (STEB), който съдържа видимо достатъчно доказателство, че покупката е извършена в зоната от страната на съоръженията за излитане и кацане на същото летище в рамките на предходните 36 часа. Срокът на предвидените в настоящата точка изключения изтича на 29 април 2011 г.“

3. Добавя се следната притурка 4—Г:

**„ПРИТУРКА 4—Г**

Летище/летища, от което/които се извършват полети до летища в Съюза:

— **Канада:**

Всички международни летища

— **Република Хърватия:**

летище Dubrovnik (DBV)

летище Pula (PUY)

летище Rijeka (RJK)

летище Split (SPU)

летище Zadar (ZAD)

летище Zagreb (ZAG)

— **Малайзия:**

Международно летище Куала Лумпур (KUL)

— **Република Сингапур:**

летище Changi (SIN)

— **Съединени американски щати:**

Всички международни летища“

---



**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 359/2010 НА КОМИСИЯТА****от 26 април 2010 година****за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) <sup>(1)</sup>,като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците <sup>(2)</sup>, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила на 27 април 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 26 април 2010 година.

За Комисията,  
от името на председателя,  
Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция  
„Земеделие и развитие на селските райони“

<sup>(1)</sup> ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни <sup>(1)</sup>	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	JO	94,2
	MA	84,5
	TN	113,3
	TR	95,1
	ZZ	96,8
0707 00 05	MA	47,7
	TR	115,4
	ZZ	81,6
0709 90 70	MA	86,8
	TR	95,1
	ZZ	91,0
0805 10 20	EG	46,1
	IL	59,5
	MA	53,3
	TN	49,5
	TR	75,7
	ZZ	56,8
0805 50 10	IL	58,2
	TR	67,6
	ZA	70,1
	ZZ	65,3
0808 10 80	AR	92,8
	BR	81,3
	CA	113,4
	CL	85,7
	CN	79,2
	MK	26,2
	NZ	120,4
	US	131,1
	UY	68,9
	ZA	83,0
	ZZ	88,2
0808 20 50	AR	92,3
	CL	102,3
	CN	76,1
	NZ	167,4
	ZA	86,8
	ZZ	105,0

<sup>(1)</sup> Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

## РЕШЕНИЯ

## РЕШЕНИЕ 2010/231/ОВППС НА СЪВЕТА

от 26 април 2010 година

относно ограничителни мерки спрямо Сомалия и за отмяна на Обща позиция 2009/138/ОВППС

СЪВЕТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз и по-специално член 29 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 10 декември 2002 г. Съветът прие Обща позиция 2002/960/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сомалия<sup>(1)</sup> вследствие на резолюции 733 (1992), 1356 (2001) и 1425 (2002) на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации (ССООН), свързани с налагането на оръжейно ембарго срещу Сомалия.
- (2) На 16 февруари 2009 г. Съветът прие Обща позиция 2009/138/ОВППС на Съвета от 16 февруари 2009 г. относно ограничителни мерки спрямо Сомалия и за отмяна на Обща позиция 2002/960/ОВППС<sup>(2)</sup> за прилагане на Резолюция 1844 (2008) на ССООН, с която бяха въведени ограничителни мерки срещу тези, които се стремят да попречат или спрат мирния политически процес, или тези, които заплашват със сила временните федерални институции на Сомалия или мисията на Африканския съюз в Сомалия (AMISOM) или извършват действия, подкопаващи стабилността в Сомалия или в региона.
- (3) На 1 март 2010 г. Съветът прие Решение 2010/126/ОВППС на Съвета за изменение на Обща позиция 2009/138/ОВППС<sup>(3)</sup> и за изпълнение на Резолюция 1907 (2009) на ССООН, с която на всички държави се препоръчва да извършват, съгласувано с националните си органи и в съответствие с националното си законодателство и с международното право, проверки на всички товари към и от Сомалия на територията си, включително на морските пристанища и летищата, ако разполагат с информация, която дава достатъчно основания да се предполага, че товарът съдържа изделия, чиято доставка, продажба, трансфер или износ са забранени по силата на общото и пълно оръжейно ембарго, наложено на Сомалия съгласно параграф 5 от Резолюция 733 (1992) на ССООН и разширено и изменено с последващи резолюции.
- (4) На 19 март 2010 г. Съветът за сигурност на Организацията на обединените нации (наричан по-нататък „Съветът за сигурност“) прие Резолюция 1916 (2010), с която, *inter alia*, се разширява мандатът на групата за наблюдение, посочена в параграф 3 от Резолюция 1558 (2004) на ССООН, и реши да бъдат смекчени някои ограничителни мерки и задължения в рамките на режима на санкции, за да стане възможно доставянето на материали, оборудване и техническа помощ от страна на международни, регионални и хуманитарни организации, както и да се осигури навременното предоставяне от страна на Организацията на обединените нации (ООН) на спешно необходима хуманитарна помощ.
- (5) На 12 април 2010 г. Комитетът по санкциите, създаден с параграф 11 от Резолюция 751 (1992) на Съвета за сигурност относно Сомалия (наричан по-нататък „Комитетът по санкциите“), прие списък с лицата и образуванията, които подлежат на ограничителни мерки.
- (6) От съображения за яснота мерките, наложени с Обща позиция 2009/138/ОВППС, изменена с Решение 2010/126/ОВППС на Съвета, както и предвидените с Резолюция 1916 (2010) на ССООН освобождавания следва да бъдат обединени в един правен инструмент.
- (7) Ето защо Обща позиция 2009/138/ОВППС следва да бъде отменена.
- (8) Настоящото решение зачита основните права и спазва принципите, признати по-конкретно от Хартата на основните права на Европейския съюз<sup>(4)</sup>, а именно правото на ефективно средство на правна защита и право на справедлив съдебен процес, правото на собственост и правото на защита на личните данни. Настоящото решение следва да се прилага съгласно тези права и принципи.
- (9) Освен това настоящото решение зачита в пълна степен задълженията на държавите-членки съгласно Устава на ООН и правно обвързващото естество на резолюциите на Съвета за сигурност.

<sup>(1)</sup> ОВ L 334, 11.12.2002 г., стр. 1.<sup>(2)</sup> ОВ L 46, 17.2.2009 г., стр. 73.<sup>(3)</sup> ОВ L 51, 2.3.2010 г., стр. 18.<sup>(4)</sup> ОВ C 364, 18.12.2000 г., стр. 1.

- (10) Процедурата за изменение на списъка от приложението към настоящото решение следва да включва на посочените лица и образувания да им бъдат предоставени основанията за включването им в списъка на Комитета по санкциите, за да им се даде възможност да представят възраженията си. Когато има внесени възражения или има представени нови съществени доказателства, Съветът следва да преразгледа решението си предвид тези възражения и надлежно да уведоми съответното лице или образувание.
- (11) За изпълнението на някои мерки са необходими допълнителни действия от страна на Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### Член 1

1. Забраняват се прякото или непрякото предоставяне, продажба или трансфер на оръжия и свързаните с тях материали от всякакъв вид, включително оръжия и боеприпаси, военни транспортни средства и оборудване, полувоенно оборудване, както и резервни части за тях, на Сомалия от граждани на държавите-членки или от териториите на държавите-членки независимо дали произхождат или не от техните територии.

2. Забранява се прякото или непрякото предоставяне на Сомалия от граждани на държавите-членки или от териториите на държавите-членки на техническа консултация, финансова и друга помощ, и на обучение, свързано с военните дейности, в т.ч. по-специално техническо обучение и помощ, свързани с доставката, производството, поддръжката или използването на изделия, посочени в параграф 1.

3. Параграфи 1 и 2 не се прилагат към:

- а) доставката, продажбата или трансфера на оръжия и свързаните с тях материали от всякакъв вид, прякото или непрякото предоставяне на техническа консултация, финансова и друга помощ, и на обучение, свързано с военните дейности, предназначени единствено за поддръжане на AMISOM или за ползване от нея, както е постановено в параграф 4 от Резолюция 1744 (2007) на ССООН, или предназначени единствено за използване от държавите и регионалните организации, които предприемат мерки в съответствие с параграф 6 от Резолюция 1851 (2008) на ССООН и параграф 10 от Резолюция 1846 (2008) на ССООН;
- б) доставката, продажбата или трансфера на оръжия и свързани с тях материали от всякакъв вид, както и прякото или непрякото предоставяне на техническа консултация, предназначени единствено за подпомагане изграждането на институциите в сектора за сигурност, в съответствие с политическия процес, посочен в параграфи 1, 2 и 3 от Резолюция 1744 (2007) на ССООН, и в отсъствие на отрицателно решение на Комитета по санкциите, в рамките на пет работни дни от получаване на съответната нотификация;
- в) доставката, продажбата или трансфера на несмъртоносно военно оборудване, предназначено единствено за хуманитарни или защитни цели, или на материали, предназначени за

програми на Съюза или държавите-членки за изграждане на институции, включително в областта на сигурността, осъществявани в рамките на процеса за мир и помирение с предварителното одобрение на Комитета по санкциите, както и доставките на защитно облекло, включително бронижилетки и военни каски, временно изнасяни в Сомалия за лично ползване от персонала на ООН, представителите на медиите и служителите по хуманитарни проекти и проекти за развитие и подпомагащия ги персонал.

#### Член 2

Ограничителните мерки, предвидени в член 3, член 5, параграф 1 и член 6, параграфи 1 и 2, се налагат по отношение на физическите лица и образуванията, посочени от Комитета по санкциите, които:

- се ангажират или подпомагат действия, които заплашват мира, сигурността или стабилността на Сомалия, включително актове, които представляват заплаха за Споразумението от Джибути от 18 август 2008 г. или за политическия процес, или заплашват със сила временните федерални институции или AMISOM;
- са действали в нарушение на оръжейното ембарго и свързаните с него мерки, посочени в член 1;
- препятстват предоставянето на хуманитарна помощ за Сомалия или достъпа до нея, или разпределянето ѝ в Сомалия.

Въпросните физически лица и образувания са изброени в приложението.

#### Член 3

Държавите-членки предприемат необходимите мерки за предотвратяване на пряката и непряката доставка, продажбата или трансфера на оръжие и военно оборудване, както и на пряката или непряката доставка на техническа помощ или обучение, финансова и друга помощ, включително инвестиции, брокерски или други финансови услуги, свързани с военни дейности или с доставката, продажбата, трансфера, производството, поддръжката или използването на оръжия и военно оборудване на лицата или образуванията, посочени в член 2.

#### Член 4

1. Държавите-членки извършват, съгласувано с националните си органи и в съответствие с националното си законодателство и с международното право, проверки на всички товари към и от Сомалия на тяхна територия, включително на морските пристанища и на летищата, ако разполагат с информация, която дава достатъчно основания да се предполага, че товарът съдържа изделия, чиято доставка, продажба, трансфер или износ са забранени по силата на член 3.

2. За въздухоплавателни средства и кораби, превозващи товари от и към Сомалия, се прилага изискването за предоставяне на допълнителна информация преди пристигането или заминаването за всички стоки, внесени или изнесени от дадена държава-членка.

3. Когато открият изделия, чиято доставка, продажба, трансфер или износ са забранени по силата на член 3, държавите-членки ги конфискуват и се освобождават от тях (било като ги унищожат или като ги направят неизползваеми).

#### Член 5

1. Държавите-членки предприемат необходимите мерки за предотвратяване на влизането или транзитното преминаване през тяхна територия на лицата, посочени в член 2.

2. Параграф 1 не задължава никоя държава-членка да откаже влизането на територията ѝ на собствените ѝ граждани.

3. Параграф 1 не се прилага, когато Комитетът по санкциите:

- а) прецени за всеки отделен случай, че такова пътуване или транзитно преминаване е оправдано от хуманитарни съображения, в т.ч. религиозни задължения;
- б) прецени за всеки отделен случай, че неприлагането би допринесло за целите на мира и националното помирение в Сомалия и за стабилността в региона.

4. В случаите, когато по силата на параграф 3 държава-членка разреши влизането или транзитното преминаване през своята територия на лица, посочени от Комитета по санкциите, това разрешение се ограничава до целта, за която е дадено, и до лицата, за които се отнася.

#### Член 6

1. Замразяват се всички финансови средства и икономически ресурси, притежавани или контролирани пряко или непряко от лицата или образуванията, посочени в член 2, или държани от образувания, притежавани или контролирани пряко или непряко от такива лица или от всяко друго лице или образувание, действащо от тяхно име или под тяхно ръководство, както са определени от Комитета по санкциите. Засегнатите лица и образувания са посочени в приложението.

2. На лицата или образуванията, посочени в параграф 1, или в тяхна полза не се предоставят пряко или непряко никакви финансови средства или икономически ресурси.

3. Държавите-членки могат да разрешат освобождаване от мерките, посочени в параграфи 1 и 2, по отношение на финансови средства и икономически ресурси, които са:

- а) необходими за покриване на основни разходи, в т.ч. разходите за хранителни продукти, наем или ипотека, лекарства и медицинско лечение, данъци, застрахователни премии и такси за комунални услуги;
- б) предназначени изключително за заплащане на разумни хонорари и за възстановяване на извършени разходи, свързани с предоставени правни услуги;

в) предназначени изключително за заплащане на хонорари или такси за услуги съгласно националното законодателство, за съхраняване или текущо управление на замразени финансови средства и икономически ресурси;

г) необходими за извънредни разходи, след нотификация от съответната държава-членка до Комитета по санкциите и одобрение от него;

д) предмет на съдебна, административна или арбитражна мярка или решение, като в този случай финансовите средства и икономическите ресурси могат да се използват за изпълнението на тази мярка или това решение, при условие че мярката или решението са постановени преди Комитетът по санкциите да е посочил съответното лице или образувание, както и че мярката или решението не е в полза на лице или образувание, посочено в член 2, след нотификация на Комитета по санкциите от съответната държава-членка.

4. Освобождаването, посочено в параграф 3, букви а), б) и в), може да стане, след като съответната държава-членка нотифицира Комитета по санкциите за намерението си да разреши достъпа до такива средства и по целесъобразност икономически ресурси и при липса на отрицателно решение на Комитета по санкциите в рамките на три работни дни от датата на нотифицирането.

5. Параграф 2 не се прилага към начисляването по замразените сметки на:

- а) лихви или други постъпления по тези сметки; или
- б) плащания, дължими по договори, споразумения или задължения, сключени или възникнали преди датата, на която тези сметки стават предмет на ограничителните мерки,

при условие че всички такива лихви, други постъпления и плащания продължават да са предмет на параграф 1.

6. Параграфи 1 и 2 не се прилагат към предоставянето на финансови средства, други финансови активи или икономически ресурси, необходими за своевременното предоставяне на спешно необходима хуманитарна помощ в Сомалия от ООН, специализираните агенции или програми на ООН, хуманитарни организации със статут на наблюдател в Общото събрание на ООН, които предоставят хуманитарна помощ, или техни партньори изпълнители.

#### Член 7

Съветът съставя списъка, който се съдържа в приложението, и го изменя съгласно определеното от Съвета за сигурност или от Комитета по санкциите.

*Член 8*

1. Когато Съветът за сигурност или Комитетът по санкциите включи в списъка лице или образование и предостави изложение на основанията за това посочване, Съветът включва в приложението това лице или образование. Съветът уведомява засегнатото лице или образование относно решението си и изложението на основанията или пряко, ако адресът е известен, или чрез публикуване на известие, за да предостави възможност на това лице или образование да представи възражения.

2. Когато има внесени възражения или когато има представени нови съществени доказателства, Съветът преразглежда решението си и съответно уведомява лицето или образованието.

*Член 9*

В приложението се съдържа информация, ако такава е налична, предоставена от Съвета за сигурност или от Комитета по санкциите и необходима за идентифициране на засегнатите лица или образования. По отношение на лицата в информацията може да се включват имената, в т.ч. псевдоними, датата и мястото на раждане, гражданството, номерът на паспорта и на картата за самоличност, полът, адресът, ако е известен, и длъжността или професията. По отношение на образованията информацията може да включва имената, мястото и датата на

регистрация, регистрационният номер и мястото на дейност. В приложението се включва също датата на посочване от страна на Съвета за сигурност или на Комитета по санкциите.

*Член 10*

Настоящото решение подлежи на преглед, изменение или отмяна по целесъобразност в съответствие с приложимите решения на Съвета за сигурност.

*Член 11*

Обща позиция 2009/138/ОВППС се отменя.

*Член 12*

Настоящото решение влиза в сила от деня на неговото приемане.

Съставено в Люксембургна 26 април 2010 година.

За Съвета  
Председател  
C. ASHTON

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## СПИСЪК НА ЛИЦАТА И ОБРАЗОВАНИЯТА, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 2

## I. Лица

1. Yasin Ali Baynah (известен също като а) Ali, Yasin Baynah, б) Ali, Yassin Mohamed, в) Baynah, Yasin, г) Baynah, Yassin, д) Baynah, Yasiin Cali, е) Beenah, Yasin, ж) Beenah, Yassin, з) Beenah, Yasin, и) Beenah, Yassin, й) Benah, Yasin, к) Benah, Yassin, л) Benah, Yassin, м) Baynah, Yasin, н) Binah, Yassin, о) Cali, Yasiin Baynah) Дата на раждане: около 1966 г. Националност: Сомалия. Алтернативна националност: Швеция Местонахождение: Rinkeby, Stockholm, Швеция; Mogadishu, Сомалия.
2. Hassan Dahir Aweys (известен също като а) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, б) Awes, Hassan Dahir, в) Awes, Shaykh Hassan Dahir, г) Aweyes, Hassen Dahir, д) Aweys, Ahmed Dahir, е) Aweys, Sheikh, ж) Aweys, Sheikh Hassan Dahir, з) Dahir, Aweys Hassan, и) Ibrahim, Mohammed Hassan, й) OAIS, Hassan Tahir, к) Uways, Hassan Tahir, л) „Hassan, Sheikh“) Дата на раждане: 1935 г. Гражданство: Сомалия. Националност: Сомалия. Местонахождение: Сомалия; Еритрея.
3. Hassan Abdullah Hersi Al-Turki (известен също като а) Al-Turki, Hassan, б) Turki, Hassan, в) Turki, Hassan Abdillahi Hersi, г) Turki, Sheikh Hassan, д) Xirsi, Xasan Cabdilaahi, е) Xirsi, Xasan Cabdulle) Дата на раждане: около 1944 г. Място на раждане: област Ogaden, Етиопия. Националност: Сомалия. Местонахождение: Сомалия.
4. Ahmed Abdi aw-Mohamed (известен също като а) Abu Zubeyr, Muktar Abdirahman, б) Abuzubair, Muktar Abdulrahim, в) Aw Mohammed, Ahmed Abdi, г) Aw-Mohamud, Ahmed Abdi, д) „Godane“, е) „Godani“, ж) „Mukhtar, Shaykh“, з) „Zubeyr, Abu“) Дата на раждане: 10 юли 1977 г. Място на раждане: Hargeysa, Сомалия. Националност: Сомалия.
5. Fuad Mohamed Khalaf (известен също като а) Fuad Mohamed Khalif, б) Fuad Mohamed Qalaf, в) Fuad Mohammed Kalaf, г) Fuad Mohamed Kalaf, д) Fuad Mohammed Khalif, е) Fuad Khalaf, ж) Fuad Shongale, з) Fuad Shongole, и) Fuad Shangole, й) Fuad Songale, к) Fouad Shongale, л) Fuad Muhammad Khalaf Shongole) Националност: Сомалия. Местонахождение: Mogadishu, Сомалия. Алтернативно местонахождение: Сомалия
6. Bashir Mohamed Mahamoud (известен също като а) Bashir Mohamed Mahmoud, б) Bashir Mahmud Mohammed, в) Bashir Mohamed Mohamud, г) Bashir Mohamed Mohamoud, д) Bashir Yare, е) Bashir Qorgab, ж) Gure Gap, з) „Abu Muscab“, и) „Qorgab“) Дата на раждане: около 1979—1982 г. Алтернативна дата на раждане: 1982 г. Националност: Сомалия. Местонахождение: Mogadishu, Сомалия.
7. Mohamed Sa'id (известен също като а) „Atom“, б) Mohamed Sa'id Atom, в) Mohamed Siad Atom) Дата на раждане: около 1966 г. Място на раждане: Galgala, Сомалия. Местонахождение: Galgala, Сомалия. Алтернативно местонахождение: Vadhan, Сомалия.
8. Fares Mohammed Mana'a (известен също като а) Faris Mana'a, б) Fares Mohammed Manaа) Дата на раждане: 8 февруари 1965 г. Място на раждане: Sadah, Йемен. Паспорт №: 00514146; място на издаване: Sanaa, Йемен. Лична карта №: 1417576; място на издаване: Al-Амана, Йемен; дата на издаване: 7 януари 1996 г.

## II. Образования

AL-SHABAAB (известно също като а) Al-Shabab, б) Shabaab, в) The Youth, г) Mujahidin Al-Shabaab Movement, д) Mujahideen Youth Movement, е) Mujahidin Youth Movement, ж) MYM, з) Harakat Shabab Al-Mujahidin, и) Hizbul Shabaab, й) Hisb'ul Shabaab, к) Al-Shabaab Al-Islamiya, л) Youth Wing, м) Al-Shabaab Al-Islam, н) Al-Shabaab Al-Jihaad, о) The Unity Of Islamic Youth, п) Harakat Al-Shabaab Al-Mujaahidiin, р) Harakatul Shabaab Al Mujaahidiin, с) Mujaahidiin Youth Movement) Местонахождение: Сомалия.

---

**РЕШЕНИЕ 2010/232/ОВППС НА СЪВЕТА****от 26 април 2010 година****за подновяване на ограничителните мерки по отношение на Бирма/Мианмар**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като има предвид че:

- (1) На 27 април 2006 г. Съветът прие Обща позиция 2006/318/ОВППС за подновяване на ограничителните мерки по отношение на Бирма/Мианмар <sup>(1)</sup>. Тези мерки замениха предходните мерки, първите от които бяха приети през 1996 г. в Обща позиция 96/635/ОВППС <sup>(2)</sup>.
- (2) Обща позиция 2009/351/ОВППС на Съвета <sup>(3)</sup>, приета на 27 април 2009 г., удължи срока на действие на Обща позиция 2006/318/ОВППС до 30 април 2010 г.
- (3) Предвид ситуацията в Бирма/Мианмар, по-специално липсата на подобрение в областта на правата на човека и на съществен напредък в посока към приобщаващ процес на демократизация, независимо от обнародването на нов изборителен закон и обявеното от правителството на Бирма/Мианмар провеждане на многопартийни избори през 2010 г., срокът на действие на ограничителните мерки, предвидени в Обща позиция 2006/318/ОВППС, следва да бъде удължен за допълнителен период от 12 месеца.
- (4) Списъкът на лицата и предприятията, подлежащи на ограничителните мерки, следва да бъде изменен, за да се вземат предвид промените в правителството, силите за сигурност, Държавния съвет за мир и развитие и администрацията в Бирма/Мианмар, както и в личното положение на засегнатите лица, и за да се актуализира списъкът на предприятията, притежавани или контролирани от режима в Бирма/Мианмар или от лица, свързани с режима,
- (5) Необходими са по-нататъшни действия от страна на Съюза за изпълнение на някои мерки,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

**Член 1**

1. Забраняват се продажбата, доставката, трансферът или износът на въоръжение и свързано с него оборудване от всякакъв вид, включително оръжия и боеприпаси, военни превозни средства и съоръжения, полувоенни съоръжения и резервни части за горепосочените въоръжения, както и на съоръжения, които биха могли да се използват за вътрешни репресии, за Бирма/Мианмар от граждани на държавите-членки или от териториите на държавите-членки или използването на кораби или самолети под тяхното знаме, независимо дали произхождат от техните територии или не.

2. Забранява се:

- а) предоставянето на техническа помощ, посреднически и други услуги, свързани с военни действия, както и с набавяне, производство, поддръжка и използване на въоръжение и свързано с него оборудване от всякакъв вид, включително оръжия и боеприпаси, военни превозни средства и съоръжения, полувоенни съоръжения и резервни части за горепосочените въоръжения, както и на съоръжения, които биха могли да се използват за вътрешни репресии, пряко или непряко, на физически или юридически лица, образувания или органи във или за ползване в Бирма/Мианмар;
- б) предоставянето на финансиране или финансова помощ, свързана с военни действия, включително безвъзмездни средства, заеми и експортно кредитно осигуряване за продажба, доставка, трансфер или износ на въоръжение и свързано с него оборудване, както и на съоръжения, които биха могли да се използват за вътрешни репресии или за предоставяне на свързана техническа помощ, посреднически и други услуги, пряко или непряко, на физически лица, образувания или органи във или за ползване в Бирма/Мианмар;
- в) съзнателното и умишленото участие в дейности, чиято цел или резултат е заобикаляне на забраните, посочени в буква а) или б).

**Член 2**

1. Член 1 не се прилага за:

- а) продажба, доставка, трансфер или износ на несмъртоносни военни съоръжения или съоръжения, които биха могли да се използват за вътрешни репресии, предназначени само за хуманитарни или предпазни цели или за програми за институционално изграждане на Организацията на обединените нации (ООН) и на Европейския съюз (ЕС), или оборудване, предназначено за операции на ЕС и на ООН за управление на кризи;
- б) продажба, доставка, трансфер или износ на разминиращи съоръжения и оборудване за употреба при разминиращи операции;
- в) предоставяне на финансиране и финансова помощ за такива съоръжения или подобни програми и операции;
- г) предоставяне на техническа помощ за такива съоръжения или подобни програми и операции,

при условие че износът е предварително одобрен от съответния компетентен орган.

2. Член 1 не се прилага за защитно облекло, включително бронирани жилетки и военни каски, временно изнасяни в Бирма/Мианмар от служители на ООН, на ЕС или неговите държави-членки, представители на медиите, хуманитарни работници и работещи по програми за развитие, както и от помощния персонал, само за лична употреба.

<sup>(1)</sup> ОВ L 116, 29.4.2006 г., стр. 77.

<sup>(2)</sup> ОВ L 287, 8.11.1996 г., стр. 1.

<sup>(3)</sup> ОВ L 108, 29.4.2009 г., стр. 54.



## Член 3

1. Забранява се продажбата, доставката, трансферът или износът на съответното оборудване и технологии, предназначени за предприятия в Бирма/Мианмар, извършващи дейности в посочените по-долу отрасли, от граждани на държавите-членки или от териториите на държавите-членки, или чрез използване на плавателни съдове или въздухоплавателни средства, намиращи се под юрисдикцията на държавите-членки, независимо дали произхождат от техните територии или не:

- а) дърводобив и обработка на дървен материал,
- б) добив на злато, калай, желязо, мед, волфрам, сребро, въглища, олово, манган, никел и цинк;
- в) добив и обработка на скъпоценни и полускъпоценни камъни, включително диаманти, рубини, сапфири, нефрит и смарагди.

2. Забранява се:

- а) предоставянето на техническа помощ или обучение, свързани със съответното оборудване и технологии, предназначени за предприятия в Бирма/Мианмар, извършващи дейност в посочените в параграф 1 отрасли;
- б) предоставянето на финансиране или финансова помощ за продажба, доставка, трансфер или износ на съответното оборудване и технологии, предназначени за изброените в приложение I предприятия в Бирма/Мианмар, извършващи дейност в отраслите, посочени в параграф 1, или за предоставяне на съответната техническа помощ или обучение.

## Член 4

Забранява се закупуването, вносът или транспортирането на следните продукти от Бирма/Мианмар за Съюза:

- а) кръгли трупи, дървен материал и продукти от дървен материал;
- б) злато, калай, желязо, мед, волфрам, сребро, въглища, олово, манган, никел и цинк;
- в) скъпоценни и полускъпоценни камъни, включително диаманти, рубини, сапфири, нефрит и смарагди.

## Член 5

Забранява се следното:

- а) отпускането на всякакви финансови заеми или кредити за предприятията в Бирма/Мианмар, изброени в приложение I и извършващи дейност в посочените в член 3, параграф 1 отрасли;
- б) придобиването или удължаването на участие в предприятията в Бирма/Мианмар, изброени в приложение I и извършващи дейности в посочените в член 3, параграф 1 отрасли, включително пълното придобиване на такива предприятия, както и придобиването на дялове и ценни книжа с право на участие;
- в) създаването на смесени дружества с предприятията в Бирма/Мианмар, изброени в приложение I и извършващи дейности в посочените в член 3, параграф 1 отрасли, както и с дъщерни предприятия или филиали под техен контрол.

## Член 6

1. Забраните, съдържащи се в член 3, параграф 1 и член 4, не засягат изпълнението на задължения, произтичащи от договори, свързани със стоки, които са били в процес на доставка преди 19 ноември 2007 г.

2. Забраните, съдържащи се в член 3, не засягат изпълнението на задължения, произтичащи от договори, сключени преди 19 ноември 2007 г. и свързани с инвестиции, направени в Бирма/Мианмар преди същата дата, от страна на предприятия, установени в държавите-членки.

3. Забраните, посочени съответно в член 5, букви а) и б):

- i) не засягат изпълнението на задължения, произтичащи от договори или споразумения, сключени преди датата на включване на съответното предприятие в списъка, посочена в приложение I;
- ii) не пречат за удължаването на участие в предприятията, изброени в приложение I, ако подобно удължаване е предвидено в споразумение, сключено със съответното предприятие преди датата на включването му в списъка, посочена в приложение I.

## Член 7

Забранява се съзнателното и умишлено участие в дейности, целта или резултатът от които е пряко или непряко заобикаляне на разпоредбите на членове 3, 4 и 5.

## Член 8

Спират се всякакви нехуманитарни помощи или програми за развитие. Изключение се допуска само за проекти и програми в подкрепа на:

- а) правата на човека, демокрацията, доброто управление, предотвратяването на конфликти и изграждането на капацитета на гражданското общество;
- б) здравеопазването и образованието, намаляване на бедността, и по-специално осигуряването на основни нужди и прехрана на най-бедните и уязвими части от населението;
- в) защитата на околната среда, и по-специално програми, насочени към проблема за несъобразеното с изискванията за устойчивост, прекомерно изсичане на горите, водещо до обезлесяване.

Проектите и програмите следва да се изпълняват чрез агенциите на ООН, чрез неправителствени организации и децентрализирано сътрудничество с местните граждански администрации. В този контекст Европейският съюз ще продължава да настоява пред правителството на Бирма/Мианмар то да поеме своите отговорности и да положи по-значителни усилия за постигане на целите на хилядолетието за развитие на ООН.

Доколкото е възможно, проектите и програмите следва да се определят, проверяват, управляват и оценяват, като се провеждат консултации с гражданското общество и всички демократични групи, включително Националната лига за демокрация.

## Член 9

1. Държавите-членки предприемат необходимите мерки за недопускане на влизането или транзитното преминаване през техните територии на:

- а) висши членове на Държавния съвет за мир и развитие (ДСМР), органите в туристическия сектор на Бирма, висши членове на въоръжените сили, на правителството или на силите за сигурност, които изготвят, прилагат или се облагодетелстват от политики, пречателни за прехода на Бирма/Мианмар към демокрация, както и членовете на техните семейства — физическите лица, изброени в приложение II;
- б) висши действащи офицери от бирманските въоръжени сили и членовете на техните семейства — физическите лица, изброени в приложение II.

2. Параграф 1 не задължава държавите-членки да откажат на собствените си граждани влизане в техните територии.

3. Параграф 1 не засяга случаите, когато дадена държава-членка е обвързана от задължение с международноправен характер, а именно:

- а) като страна — домакин на международна междуправителствена организация;
- б) като страна — домакин на международна конференция, свикана от или протичаща под егидата на Организацията на обединените нации;
- в) по силата на многостранно споразумение, предоставящо привилегии и имунитети, или
- г) съгласно Договора за помирение от 1929 г. (Латеранския пакт), сключен между Светия престол (град държава Ватикан) и Италия.

4. Параграф 3 също се смята за приложим в случаите, когато държава-членка е страна — домакин на Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа (ОССЕ).

5. Съветът се информира надлежно за всички случаи, в които държава-членка предоставя изключение съгласно параграфи 3 или 4.

6. Държавите-членки могат да предоставят изключения от мерките, наложени в параграф 1, когато пътуването е оправдано поради спешна хуманитарна нужда или заради присъствие на междуправителствени срещи, включително на срещи, насърчавани от Европейския съюз или на които държава-членка, поела председателството на ОССЕ, е домакин и на които се провежда политически диалог, чрез който пряко се утвърждават демокрацията, човешките права и принципите на правовата държава в Бирма/Мианмар.

7. Държавите-членки, които желаят да предоставят изключенията, посочени в параграф 6, писмено нотифицират Съвета. Изключението се смята за предоставено, освен ако един или повече членове на Съвета не повдигнат писмено възражение в срок от два работни дни от получаването на нотификацията за предложеното изключение. В случай че един или повече членове

на Съвета имат възражение, Съветът с квалифицирано мнозинство може да вземе решение предложеното изключение да бъде предоставено.

8. Когато съгласно параграфи 3, 4, 6 и 7 една държава-членка разрешава на посочените в приложение II лица да влязат или да преминат транзитно през нейната територия, това разрешение се ограничава до целта, за която е издадено, и до лицата, за които се отнася.

## Член 10

1. Всички финансови средства и икономически ресурси, принадлежащи на, притежавани, държани или контролирани от отделните членове на правителството на Бирма/Мианмар, и принадлежащи на, притежавани, държани или контролирани от свързани с тях физически или юридически лица, образувания или органи, изброени в приложение II, се замразяват.

2. Не се предоставят, пряко или непряко, никакви финансови средства или икономически ресурси на или в полза на физическите или юридическите лица, образувания или органи, изброени в приложение II.

3. Компетентният орган може да разреши да бъдат освободени или предоставени някои замразени финансови средства или икономически ресурси при условията, които сметне за уместни, след като установи, че въпросните финансови средства или икономически ресурси са:

- а) необходими за задоволяване на основните нужди на лицата, изброени в приложение II, и на зависимите от тях членове на семействата им, включително за разходи за храна, наем или ипотека, лекарства и медицинско лечение, данъци, застрахователни премии и такси за комунални услуги;
- б) предназначени изключително за заплащане на разумни професионални хонорари и възстановяване на разходи, свързани с предоставяне на правни услуги;
- в) предназначени изключително за заплащане на такси и услуги за рутинното поддържане на замразените финансови средства или икономически ресурси;
- г) необходими за извънредни разходи, при условие че поне две седмици преди да издаде разрешение компетентният орган е уведомил другите компетентни органи и Комисията за основанията, поради които смята, че следва да бъде издадено конкретното разрешение.

4. Параграф 2 не се прилага за добавянето към замразени сметки на:

- а) лихви или други печалби от тези сметки; или
- б) плащания съгласно други договори, споразумения или задължения, които са сключени или възникнали преди датата, на която тези сметки са станали предмет на ограничителните мерки,

при условие че такива лихви, други печалби и плащания продължават да са предмет на параграф 1.

5. Забранява се следното:

- а) отпускането на всякакви финансови заеми или кредити на предприятия, които се притежават или контролират от режима или от лица или образувания, свързани с режима и изброени в приложение III, или придобиването на бонове, депозитни сертификати, гаранции или облигации, издадени от същите предприятия;
- б) придобиването или удължаването на участие в предприятия, които са притежавани или контролирани от режима или от лица или образувания, свързани с режима и изброени в приложение III, включително пълното придобиване на подобни предприятия и придобиването на дялове и ценни книжа с право на участие;
- в) създаването на смесени дружества с предприятията, изброени в приложение III, както и с дъщерни предприятия или филиали под техен контрол.
6. Разпоредбите на параграф 5, буква а) не засягат изпълнението на задължения, произтичащи от договори или споразумения, сключени със съответното предприятие преди датата на включването му в списъка, посочена в приложение III.
7. Забраната по параграф 5, буква б) не пречатства удължаването на участието в предприятията, изброени в приложение III, ако подобно удължаване е предвидено в споразумение, сключено преди датата на включването на съответното предприятие в списъка, посочена в приложение III.

#### Член 11

Преустановяването на двустранни правителствени посещения на високо равнище (министри и официални лица на ниво политически директор и по-високо) в Бирма/Мианмар остава в сила. Съветът може при изключителни обстоятелства да разреши изключение от това правило.

#### Член 12

Държавите-членки не разрешават включването на военни служители в дипломатическите представителства на Бирма/Мианмар в държавите-членки. Оттеглянето на всички военни служители, зачислени към дипломатическите представителства на държавите-членки в Бирма/Мианмар, остава в сила.

#### Член 13

Съветът, по предложение на държава-членка или на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност приема, когато е необходимо, изменения на списъка, който се съдържа в приложение II.

#### Член 14

Настоящото решение подлежи на постоянно преразглеждане. То се подновява или съответно изменя, по-специално по отношение на предприятията, изброени в приложения I и III, ако Съветът сметне, че целите му не са постигнати.

#### Член 15

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Прилага се до 30 април 2011 г.

Съставено в Брюксел на 26 април 2010 година.

За Съвета  
Председател  
C. ASHTON

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

Списък на предприятията по член 3, параграф 2, буква б) и членове 5 и 14

ДЪРВО И ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		Дата на вписване 19.11.2007 г.
	Название	
1.	Alkernal Representative Office, 142 A Dharmazedi Rd, Bahan, Yangon	
2.	Asia Wood Co Ltd 24 Myawaddy Min Gyi St, Industrial Zone (4) Hlaing Tha Yar, Yangon	
3.	Aung Chanthar 1018 Myittar St, Ward 9, SOKAA, Yangon	
4.	Aung Gonyi 9B Ngwe Kyar Yan Yeithka, SOKAA, Yangon	
5.	Aung Khant Phyoo Coop Ltd 144A Kyaikwine Pagoda Rd, Ward 3, MYGNN, Yangon	
6.	Aung Khin & Sons 1-3, Thikhwa Pan St, Cor of Zaygyi St, KMDGG, Yangon	
7.	Aung Kyin 11 Mani MaybKhalar St, KMDGG, Yangon	
8.	Aung Thein Bo Manufacturing Co Ltd 30 Salin St, Kyeemyindaing Yangon	
9.	Aung Zeya 33 Seikkan Industrial Zone, HLTAА, Yangon	
10.	Aye Myittar 67 Theingyi St, KMDGG, Yangon	
11.	Aye Myittar 1820/21-22 P. Moe Nin St, HLTAА, Yangon	
12.	Beautiful Wood Industry Co Ltd 251, Room 5, Maha Bandoola St, Cor of 46th St, BTHHGG, Yangon	
13.	C.D. Industries & Construction Co Ltd 105(b) Parami Road, Mayangon, Yangon	
14.	Century Dragon Co Ltd 3-5 Min Gyi Maha Min Gaung St, Industrial Zone (2), Hlaing Tha Yar, Yangon	
15.	Chantha Rm 3, Cor of Waizayandar Rd & Thitsar Rd, SOKAA, Yangon	
16.	Coffer Manufacturing Co Ltd Rm (803), 8th floor, Myaing Hay Wun Condo, Kyaik Wine Pagoda Road, Mayangon, Yangon	
17.	Dagon Timber Ltd, 262-264, Rm A03-01, Dagon Centre, Pyay RD, Myayangone, Sanchaung, Yangon	
18.	Diamond Mercury Co Ltd Bldg 2, Rm 21/22, Pyay Rd, 8th mile junction, Mayangon, Yangon	
19.	Diamond Mercury Wood Products Ltd Plot 42-98, Sethmu 6th St, Industrial Zone, (1), SPTAA, Yangon	
20.	Family 798, 10th St, Myohtit Ward (B), Insein, Yangon	
21.	Flying Tiger Wood Industry Ltd, 171-173, 51st St, Pazundaung, Yangon	
22.	Forest Products Joint Venture Corporation Ltd 422-426 Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
23.	Friend 300 A-B, Yarzardirit St, Ward 72, SDGNN, Yangon	
24.	Fudak Enterprise Co Ltd 120 De Pae Yin Wun Htauk U Mye St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	

ДЪРВО И ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
25.	Good Myanmar Trading Co Ltd 60-B Aung Myay Thasi Ave, Kamayut, Yangon	
26.	Green Gold Industrial Co Ltd 209 Than Thu Mar Rd, 23 Ward, Thingankyunm, Yangon	
27.	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd 216/222 Rm 7B, Maha Bandoola St, Bo Myet Hu Housing, Pazundaung, Yangon	
28.	Hla Shwe, U & Family 18/19 64 Ward, Industrial Zone 2, South Dagon, Yangon	
29.	Hong Kong Nu San International Co Ltd 120 (twin-B), Waizayanda Housing Complex, Waizayanda Rd, TGKNN, Yangon	
30.	Htay 145 Kanaung Lane (7) NOKAA, Yangon	
31.	Htoo Furniture, aka Htoo Wood Products, aka Htoo Wood based Industry, aka Htoo Wood 21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon	
32.	Htoo Trading Co Ltd 5 Pyay Rd, Hlaing, Yangon	
33.	Khaing Su Thu Trading and Industrial Co Ltd 205 Myin Wun U Aung Thu St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
34.	Khine Industries 42 Ba Maw Ah in Wun St, Industrial Zone 3, Hlaing Tha Yar, Yangon	
35.	Khine International Co Ltd 116/8 15th St, LMDWW, Yangon	
36.	Kyi Kyi Saw Mill & Wood Trading 55 Thameinbayan RD, Tamwe, Yangon	
37.	Lay Pyay Hnyin Manufacturing co Ltd 168 Set Hmu 1st Street, Industrial Zone 1 Shwe Pyi Tha, Yangon	
38.	Lin Shing Co Ltd (Myanmar) 42-93 Khayay St, Cor of Sethmu 6th St, Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	
39.	Lin Win Co Ltd 89 Hnin Si Kone Rd, Ahlone, Yangon	
40.	Maha Nandar Co Ltd 90 Thudhamar St, NOKAA, Yangon	
41.	Master Timber Excel Ltd 146a pyay Rd, 9th mile, Mayangon, Yangon	
42.	Master Timber Exel Ltd (KLN Group) 282, Room 8, 1st floor, Seikkantha St, KTDA, Yangon	
43.	Miba Gon Shein 709, Cor of Hlawga St, Ward 21 SDGNN, Yangon	
44.	Mingala Family 107 Thumana St, South Ward 2, TCAA, Yangon	
45.	Myanmar Channel Quest International Co Ltd 42-242 Kanaung Myinthar Gyi 4th St, Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	
46.	Myanmar Forest Timber Association 504-506, Merchant St., Kyauktada Tsp, Yangon	
47.	Myanmar May Kaung Wood Based Industry Co Ltd 288-290, 0905 MWEA Tower, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon, Yangon	
48.	Myanmar Shwe Hintha International Co Ltd 226, Blk 18, Bo Tayza St, shwe Paukkan Ind Zone, NOKAA, Yangon	
49.	Myanmar Singh Ltd 18-20 Botahtaung Lane (4), Botahtaung, Yangon	
50.	Myanmar Touchwood Ltd 805, 37 La Pyat Wun Plaza, Alan Pya Pagoda Rd, Dagon, Yangon	

ДЪРВО И ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
51.	Myanmar WoodMart Co Ltd Room 504, Bldg 29, Shine Tower II, Gyo Phyu St, MTNTT, Yangon	
52.	Myitmakha International Trading Ltd 19-20 Bahosi Complex, Bogyoke Aung San Rd, LMDWW, Yangon	
53.	Myo Nwe Thit Trading Co Ltd 147 (G/F), 47th St, Botahtaung, Yangon	
54.	Myotaw 492-493 Sethmu Zone Patt St, Ind Zone 2, Ward 64, SDGNN, Yangon	
55.	Nay Chi Tun Family 4 Thumingalar RD, TGKNN, Yangon	
56.	Nay Chi Tun Family, 729 Laydauntkan St, TGKNN, Yangon	
57.	New Brothers Co Ltd 302a Set Hmu 1st Street, Industrial Zone 1, Shwe Pyi Tha Yangon	
58.	New Telesonic Co Ltd 94 Than Chat Wun U Nyunt St, Dagon Port Ind City, Zone 1, SPTAA, Yangon	
59.	New Telesonic Wood & General Trading 218 (B) 36th St, KTDA, Yangon	
60.	Ngwe Zaw, 728 Ayarwaddy St, Ind Zone 2, SDGNN, Yangon	
61.	Nightingale Co Ltd 221 Botahtung Pagoda Rd, Pazundaung, Yangon	
62.	Nilar 118 Waizayadanar Rd, Ward 8, SOKAA, Yangon	
63.	Phan Nay Wun Co Ltd 47, Room 8-8 Sawbwagyigon, Insein, Yangon	
64.	Premio Int'l Co Ltd 60/75 Corner of Inwa Street & Bo Tay Za St, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	
65.	RCC Co Ltd 65 Upper Pazundaing RD, Pazundaing, Yangon	
66.	San Family 1349-1351 Ind Zone 2nd St, SDGNN, Yangon	
67.	San Family 790 Pinyinma Myaing Rd, Ward A, TGKNN, Yangon	
68.	Scantrade Co Ltd 422-426 4th floor, Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
69.	Sein Mandaing 1155-1156 Thudhamar St, Ward 2 NOKAA, Yangon	
70.	Shwe Chain Trading co Ltd Rm 619 6th floor, Nyaung Pin Lay Zay Plaza, Lanmadaw, Yangon	
71.	Shwe Hlaing Bwar 462-463 Yaw A Twinn Wun U Pho HlaingSt, HLTAA, Yangon	
72.	Shwe Wel Htay 6 Thmar Deikdi St, Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon	
73.	Shwe Yi Oo 113C 4th St, Panchansu Ward, SPTAA, Yangon	
74.	Soe Than Brothers Co Ltd 189 b/2 Seikkantha St, Industrial Zone 1, Hlaing Tha Yar, Yangon	
75.	Star Tek Co Ltd (Woodworking Machine) 74, 5th St, LMDWW, Yangon	
76.	Swe Myo 86 Yadanar St, Ward 8, SOKAA, Yangon	

ДЪРВО И ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
77.	Swe Thadar 78 Innwa St, Shwe Pauk Kan Ind Zone, Ward 18, NOKAA, Yangon	
78.	Taw Win Family Co Ltd 355 U Wisara Rd, Sauchaung, Yangon Name of director: Ko Ko Htwe	
79.	Teak Farm Co Ltd Bldg 1, Rm 404, Mingalar Sin Min Housing, Strand Road, Ahlone, Yangon	
80.	Teak Farm Industries Co Ltd 122a Da Pae Yin Wun Htauk U Mye St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
81.	Teakteam Ltd 50A Seikkantha Street, Industrial Zone 3, Hlaing Tha Yar, Yangon	
82.	Toenayar Co Ltd 91 (1st floor) MyanmaGonyi St, Kandawgalay, MTNTT, Yangon	
83.	United Int'l Group Co Ltd 58a/b Setmu Zone Street Industrial Zone 1, South Dagon, Yangon	
84.	United Internation Group (UIG) Cor of West Race Course Rd & Sayasan Rd, Kyaikkasan Ward, Yankin, Yangon	
85.	VES Group Co Ltd 83, 50th St, Pazundaung, Yangon	
86.	Win 383 Hla Theingi St, HLTAА, Yangon	
87.	Win Enterprise Ltd 66 Hlay Thin Ah Twin Wun U Chein Street, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
88.	Win Kabar International Timber Trading Top of 6th St, Ward 8, SOKAA, Yangon	
89.	Win & Win Co Ltd 6 Pyay Rd, 6th mile, Hlaing, Yangon	
90.	Wood Technology Industries 247d, Hlay Thin Ah Twin Wun U Chein Street, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
91.	Yangon Wood Industries Ltd Next to Plywood Factory no 2, Bayint Naung Rd, Ward 4, Hlaing, Yangon	
92.	Yee Shin Co Ltd 63/64 Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
93.	Ye Yint Aung 156 Waizayanda St, Ward 11, SOKAA, Yangon	
94.	Yin Mar Myat Noe Co Ltd 120a Set Hmu 10th Street, Industrial Zone 1, Shwe Pyi Tha, Yangon	
95.	YN Co Ltd 120A Ind Zone, 10th St, Ind Ward, SPTAA, Yangon	
96.	Zambu Yadana Co Ltd 377/379 Bo Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
97.	Shwe Chain Manufacturing Co Ltd 168, 62nd St, Ind Zone 1, Mandalay	
	ДЪРВОДОБИВ	
98.	Aung Chan Tha Services Co Ltd 708 Kyuntaw Zay Condo, Bargayar Rd, SCHGG, Yangon	
99.	Aung Myanmar, 42/145 Ind Zone 5th St Ind Zone SPTAA, Yangon	
100.	Hau Hau Parquet & Wood Based Industries Pte Ltd 135, 1st floor, 41st St, BTHGG, Yangon	
101.	Hein Soe Co Ltd 54 Cor U Shwe Bin St & Phan Chat Wun U Shwe Ohn St, Ind Zone 3, SPTAA, Yangon	
102.	Hi-Tech Forest Industrial Co Ltd 216-222, B7, 8th floor, Yuzana Building, Bo Myat Tun Rd, Pazundaung, Yangon	

ДЪРВО И ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
103.	Laural Ltd, Room 37, Bldg 233, Anawrahta Rd, Cor of 54th St, Pazundaung, Yangon	
104.	Lin Shing Co (Myanmar) Ltd 42-93 Khayay St, Cor of Sethmu 6th St, Ind Zone 1, SPTAA, Yangon	
105.	Myanmar Yunnan Wood Ind Col Ltd 238 Thityar Pin St, Thuwanna, TGKNN, Yangon	
106.	Myanmar-Nc WoodWork Co Ltd Steel Mill Compound, West Ywama Ward, Insein, Yangon	
107.	Myint Soe (U) 42/280 Kanaung St, SPTAA, Yangon	
108.	National Wood Industry Ltd 113 Waizayandar Rd, Ward 16/2, TGKNN, Yangon	
109.	New Brothers Ltd, 42/302A, Ind Zone, 1st St, Ind Zone 1 SPTAA, Yangon Noble DSRH (500 beds) Compound, Pyay Rd, MDNN, Yangon	
110.	Scansia Myanmar Ltd Blk 42/300-301, Sethmu 1 St, Ind Zone, SPTAA, Yangon	
111.	Super Chen Co Ltd 88A, 3rd floor, AnawrahtaRd, KTDA, Yangon	
112.	Teak World Co Ltd 110 Waizayanda Garden Housing, Yeiktha 4th St, TGKNN, Yangon	
113.	Unite of Myanmar Forest Products Joint Venture 422-426 Botahtaung Pagoda Road, Cor of Strand Rd, Botahtaung, Yangon	
114.	Unite of Myanmar Forest Products Joint Venture 10 Kwethit St, Pazundaung, Yangon	
115.	Win Kabar International Timber Trading 89 Waizayanda 3rd St, SOKAA, Yangon	
116.	Win Yadanar 58, A-B, Loikaw St, Ind Zone 1, SDGNN, Yangon	
117.	Wood Rich Manufacturing 349A Zeyar Kaymar St, 8 Mile, MYGNN, Yangon	
118.	YN Co Ltd 120A Ind Zone 10th St, Ind Ward, SPTAA, Yangon	
119.	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd A 1-2, 62nd St Sethmu, Mandalay	
120.	Myanmar Yunnan Wood Industries Co Ltd 137-138 Cor of Pho Yazar St & 62nd St, Ind Zone 1, Pyi Gyi Tagun Tsp, Mandalay	
121.	National Wood Industry Ltd Pyinmana Tsp, Mandalay	
122.	Taiho 124, 78th St Bet 36 & 37th St, Mandalay	
123.	Myat Zaw & Young Brothers 52/13 Bogyoke Aung San Rd & Chindwin St, Monywa	
124.	Banner Wood Based Industry 17A Padamyar Industrial Zone Sagaing Division	
ДЪРВООБРАБОТВАЩИ МАШИНИ		
125.	East Union Woodworking Machinery Co Ltd 288/290, Room (906), Shwedagon Pagoda Road, MWEA Tower, Dagon, Yangon	
126.	Everest W Trading Co Ltd 43 Parami Road, 6 Ward, Yankin, Yangon	
127.	Hardware World 111 Shwedagon Pagoda Road, Latha, Yangon	



ДЪРВО И ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
128.	I.S. Tin Win 44, 27th Street, Pabdan Yangon	
129.	Khin Maung Nyunt Trading Co Ltd 506/508 Mogok Street, Industrial Zoner 1, South Dagon, Yangon	
130.	Phan Nay Wun Co Ltd B5, Bayint Naung Road, Shwe Padak Yeik Mon, Mamayut, Yangon	
131.	Star Trek Co Ltd 74, 5th Street, Lamasaw, Yangon	
132.	Wel Wisher Trading Co Ltd 307 Maha Bandoola Street, Botahtaung, Yangon	

ИЗНОСИТЕЛИ НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
133.	A1 Construction & Trading Co., Ltd 41 Nawaday St, Dagon, Yangon	
134.	Concorde Commodities Pte Ltd 339, Rm (1203), Level (12), Bogyoke Aung Sun St, Sakura Tower, Kyauktada Yangon	
135.	Dagon Timber Ltd 262/264 Dagon Centre, Block (A), Pyay Rd, Sanchaung, Yangon	
136.	Diamond Mercury Co., Ltd. Bldg (2), Rm (21/22), Pyay Rd, 8 Mile Junction, Mayangon Yangon	
137.	Forest Products Joint Venture Corporation Ltd 422-426 Strand Road, FJV Commercial Centre, Botahtaung Yangon	
138.	Green Gold Industrial Co., Ltd 209, Than Thu Mar Rod, (23) Ward, Thingankyun Yangon	
139.	Green Hardwood Enterprise Ltd 422-426 8th floor, Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung Yangon	
140.	Hi-Tech Forest Industries Co., Ltd. 216/222, Rm (7/B), Maha Bandoola St., Bo Myat Htun Housing, Pazundaung, Yangon	
141.	Kappa International Timber Trading Ltd. 288/290, Rm (103), 1st floor, Shwedagon Pagoda Road, M.W.E.A. Tower, Dagon Yangon	
142.	Khine Int'l Ltd 116/8, 1st floor, 15th Street, Lanmadaw, Yangon	
143.	Khine Shwe Win Co., Ltd. 102(A), Inya Rd, Kamayut, Yangon	
144.	Lin Win Co., Ltd 89, Hnisi Go St, Ahlone, Yangon	
145.	Master Timber Excel Ltd 146(a) Pyay Rd, 9th mile, Mayangon Yangon	

ИЗНОСИТЕЛИ НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
146.	Mayar (H.K) Ltd. 37, Rm (703/4), Level (7), Alanpya Pagoda Rd, La Pyayt Wun Plaza, Dagon, Yangon	
147.	Myanmar Goodwood Trading Co., Ltd 189/195, Rm (4), 4th floor, Pansodan St, Pansodan Tower, Kyauktada, Yangon	
148.	Myanmar May Kaung Wood Based Industry Co., Ltd. 288/290 Rm (905), Shwedagon Pagoda Rd, MWEA Tower, Dagon Yangon	
149.	Myanmar Touchwood Ltd 37, Rm (805), Level 8, Alanpya Pagoda Rd, La Pyayt Wun Plaza, Dagon, Yangon	
150.	New Telesonic Co., Ltd 218 (b), 36th Street, Kyauktada Yangon	
151.	New Wave Co Ltd 81(c), New University Avenue Rd, Bahan Yangon	
152.	Searock Int'l Ltd 339, (0904), Level 9, Bogyoke Aung San St, Sakura Tower, Kyauktada, Yangon	
153.	Sein Yadanar Wut Hmon Co Ltd 16 Bahosi Housing, Lanmadaw Yangon	
154.	Shivah Sawa Shoji 339, Rm 1004, Level 10, Bogyoke Aung San St, Sakura Tower, Kyauktada Yangon	
155.	Taw Win Family Co Ltd 355, U Wisara Road, Sanchaung, Yangon 339, U Wisara Road, Sanchaung, Yangon	
156.	Timber Land Int'l Ltd 158/168, Room 11, 1st Floor, Maha Bandoola Garden St, Kyauktada, Yangon	
157.	Timber World Ltd 173, 31st Street, Pabdean, Yangon	
158.	Well Wisher Trading Co Ltd 307 Maha Bandoola St, Botahtaung Yangon	
159.	Yangon Wood Industries Ltd 4th Quarter, Bayint Naung Rd, Hlaing Yangon	
160.	Zambu Yadana Co Ltd 377/379, Bo Sun Pat Road, Pabedan Yangon	
161.	Zar Ni Zaw Co Ltd 72, 51st St, Pazundaung Yangon	
	ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ	
162.	AAA 6TH Street, (8) ward, South Okkalapa, Yangon	
163.	AAA 90 No 4 Main Road, Pann Chan Su SPTAA Yangon	

ИЗНОСИТЕЛИ НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
164.	Academy 108 Htar Nar Street, Makyeedan (north East) Ward, KMDGG, Yangon	
165.	Alkema Rerentative Office 142(a) Dhamazaydi Rd, BHNN, Yangon	
166.	Andaman International Traders Limited (Ext. 37) Bldg. 21/22, Rm# B-1, Bahosi Complex, Bogyoke Aung San St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
167.	Arkar San 336, No 4 Main Road, SPTAA, Yangon	
168.	Asia Win Mfrg Co Ltd 170-176, #704 (7th floor), MGW Centre, Bo Aung Kyaw St, BTHGG, Yangon	
169.	Aung Aye (u) & Sons 4-5 Anawrahta Rd, Ind Zone (5), HLTAА, Yangon	
170.	Aung Bawga 91(B) 3rd Street, Industrial Zone, (8) ward, South Okkalapa Yangon	
171.	Aung Chan Tha Construction & Services Co., Ltd. Rm# 708, Kyuntaw Zay Condo, Bargayar Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	
172.	Aung Cha Tha 1018 Myittar St, (9) Ward, South Okkalappa Yangon	
173.	Aung Chan Tha 72(B), 1st Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
174.	Aung Chan Tha 10 Hlaw Kar St, (55) Ward, South Dagon, Yangon	
175.	Aung Family 118, 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
176.	Aung Family 15, 139th Street, Tamwe, Yangon	
177.	Aung Gabar Timber 79, 6th Lane, Ward (8), SOKAA, Yangon	
178.	Aung Htet 72, Nat Sin St, Kyeemyindaing Yangon	
179.	Aung Kabar 79, 6th Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
180.	Aung Khant Phyو 25, Kyaik Waing Pagoda Road, (3) Ward, Mayangon Yangon	
181.	Aung Khant Phyو Co-op Ltd 144(a) Kyaikwine Pagoda Road, Ward (3), MYGNN, Yangon	
182.	Aung Khin & Sons 1-3 ThikhwaPan St, KMDGG, Yangon	
183.	Aung Kyaw Thein 15(a), 4th Street, Industrial Zone, 8 Ward, South Okkalapa Yangon	

ИЗНОСИТЕЛИ НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
184.	Aung Kyam Thein 57(a), 4th Street, Industrial Zone, 8 Ward, South Okkalapa Yangon	
185.	Aung Kyaw Thein 229 Waizayantar Rd, (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
186.	Aung Kyin 11 Mani May Khalar Street, Kyeemyindaing Yangon	
187.	Aung Si 828 Waizayantar Road, (9) Ward, South Okkalapa	
188.	Aung Su Pan 43, 4th Street, Ward (8), SOKAA, Yangon	
189.	Aung Theikdi 996 Myittar Street (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
190.	Aung Theikdi 13, 6th St., Ward (8), Ind. Zone, South Okkalapa Tsp, Yangon	
191.	Aung Thein Bo Manufacturing Co Ltd 30 Salin Street, Kyeemyindaing Yangon	
192.	Aung Thit Tun 46, Nat Sin Street, Kyeemyindaing Yangon	
193.	Aung Thitsar 991 Myittar Street, South Okkalapa Yangon	
194.	Aung Thukha 41 Waizayantar Road, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
195.	Aung Thukha (1) 70/70(a) 1st Street, South Okkalapa Yangon	
196.	Aung Thukha (2) 124/125 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
197.	Aung Thukha (3) 123/126 3rd Street, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
198.	Aung Thukha 71-B/72(a) 1st Street, South Okkalapa Yangon	
199.	Aung Wood Working Enterprise Ltd. Bldg. 3, Rm# 004, (G/F), Waizayanta Rd., Thingangyun Tsp, Yangon	
200.	Aung Zeya 33 SeikkanIndustrial Zone, HLTAА, Yangon	
201.	Ayarwun 123 Waizayantar Rd, (11) Ward, South Okkalapa, Yangon	
202.	Aye Gabar Group 151-170 Bogyoke Aung San Road, BTHGG, Yangon	
203.	Aye Gabar Group 282 cor of 81st and 23rd Street, Mandalay	

ИЗНОСИТЕЛИ НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
204.	Aye Myittar 67 Theingyi St, KMDGG, Yangon	
205.	Aye Myittar 1820/21-22, P Moe Nin St, HLТАА, Yangon	
206.	Aye Myittar 115, 37th St, KTDAA, Yangon	
207.	Aye, U & Sons 351, Bo Tuay Za St, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa Yangon	
208.	Aye, U & Sons 481 Waibargi Rd, Ward L, NOKAA Yangon	
209.	Aye, U & Sons 126 Than Chat Wun U Nyunt St, Industrial Zone, SPTAA Yangon	
210.	Aye's Family Ltd 92 (A-C-D), AFL Building, Kaba Aye Pagoda Road, BHNN, Yangon	
211.	Bamaw Veneer & Timber Products Co Ltd 44 Mya Taung Wun Gyi U Hmo Street, Industrial Zone 3, SPTAA, Yangon	
212.	Banner Wood Based Industry Co., Ltd. 136, (1st Floor), 36th St., Kyauktada Tsp, Yangon	
213.	Banner Wood Based Industry Co., Ltd. 17(A) Padamyar Ind Zone, Sagaing	
214.	Bawga Mandaing 41, 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
215.	BDS Moe Wood Industries Co Ltd 196 Bogyoke Aung San Road, BHNN, Yangon	
216.	Beautiful Wood Industry Co Ltd 251, Rm 5, Maha Bandoola Street, Botahtaung, Yangon	
217.	BLLB Development Co Ltd 159-161 Myanma Gonyi St, MTNTT	
218.	Chan Nyein Ko 899, Lay Daunk Kan Road, Nga Moe Yeik, Ward Yangon	
219.	Chan Tha Aung 72 Nat Sin Street, Kyeemyindaing Yangon	
220.	Chantha 90(A/B) 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
221.	Chantha Rm, 3, Cor of Waizayandar Rd & Thitsar Rd, SOKAA Yangon	
222.	Chantha Gyi 72, Bo Thura St, Zaygi (East Ward), KMDGG, Yangon	
223.	Chanthar 90 (A-B), 6th St, Cor of 2nd Street, Ward 8, SOKAA, Yangon	

ИЗНОСИТЕЛИ НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
224.	Cheung Hing Timber Co 106-108, Hnin Zin Gon Road, Ahlone Tsp., Yangon Name of director: P C Chun	
225.	China Hope Holding 18 Bo Yar Njunt St, DGNN Yangon	
226.	Coffer Manufacturing Co Ltd 803, 8th floor, Myaing Hay Wun, Condominium, Junction 8, Yangon	
227.	Conqueror Trading Co Ltd C-04-03 Building, 262/264, 4th floor, Dagon Centre, Pyay Rd, Yangon	
228.	Dagon International Ltd 262-264 Rm A04-01/02/03 Dagon Centre, Pyay Rd, Yangon	
229.	Dagon Timber Ltd 262-264 Rm A04-01/02/03 Dagon Centre, Pyay Rd, Yangon	
230.	Dagon Timber Ltd 121 F, Sule Pagoda Road, KTDAА, Yangon	
231.	Dagon Timber Ltd 262-264 Rm A03-01 Dagon Centre, Pyay Rd, Myaynigone, Yangon	
232.	Dana Theikdi 985(a), Thu Mingalar St, Thingankyun Yangon	
233.	Dana Thiri Co Ltd 139 G/F Bogalay Zay St, BTHGG, Yangon	
234.	Diamond Mercury Wood Products Ltd Plot 42-98, Sethrmu 6th Street, Industrial Zone 1, SPTAA, Yangon	
235.	Doh Bamar 23-27 Nat Sin Street, Cor of Salin Street, KMDGG, Yangon	
236.	Doh Lokehar 514 Zabu Thiri 1st Street, Ward (6/west)TKAA, Yangon	
237.	Doh Myanmar 23/27, Corner of Salin Street and Nat Sin Street, Kyeemyindaing Yangon	
238.	Ever Green Wood Int'l Co., Ltd. Public Construction Compound, Myittar St., Ward (14/1), South Okkalapa Tsp, Yangon	
239.	Family (1) 1011 Thudamar Street, (2) Wtard, North Okkalapa Yangon	
240.	Farlin Timbers Rm 704 (7th floor) 170-6 MGW Tower, Bo Aung Kyaw Street, BTHGG, Yangon	
241.	Five Oceans Co Ltd Bldg 63-64 (B), Bahosi Housing, Bogyoke Aung San Road, LMDWW, Yangon	
242.	Flying Tiger Wood Industry Ltd 171-173, 51st Street, PZDGG, Yangon	

ИЗНОСИТЕЛИ НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
243.	Forest Product JV Branch (Upper Myanmar) 37b 26th b St between 64th and 65th, Mandalay	
244.	Friend 200 A-B, Yaarzdardinit St, Ward (72), SDGNN, Yangon	
245.	GIG Japan Co Ltd 25 Golden Valley, BHNN, Yangon	
246.	Golden Door 354/347 Bo Tay Za Street, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okklalapa Yangon	
247.	Golden Hawks Int'l Ltd. 158, Bogyoke Aung San Rd., Pazundaung Tsp, Yangon	
248.	Gold Wood Co Ltd (Kaung Shwe) 42(A)/103(A-B) Mahawgari Street, cor of Sethmu 3rd St, Ind Zone 1, SPTAA, Yangon	
249.	Golden Hook Co Ltd 7 Sitha St, Oh Bo St. Mandalay	
250.	Good Myanmar Trading Co Ltd 60B Aung Myay Thasi Ave, KMYTT, Yangon	
251.	Great Jupiter International Co Ltd 81 1st floor Bogyoke Aung San Road, PZDGG, Yangon	
252.	Great Summit Int'l Service Co., Ltd. 615-C/2, Malar Lane, Kamayut Tsp, Yangon	
253.	Great Summit Int'l Service Co., Ltd. 176-178, Banyardala Rd., Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
254.	Green Gold Industrial Co., Ltd. 178-180 50th St, PZDGG, Yangon	
255.	Green Gold Industrial Co., Ltd. 209 Thanthumar Road, Ward 23, Thwunna, TGKNN, Yangon	
256.	Green Gold Industrial Co., Ltd. 109, Waizayandar Rd., Ward (3/B), South Okkalapa Tsp, Yangon	
257.	Greenline Myanmar Group Co., Ltd. (GMG) 102-A, Kha Yay Pin Rd., Dagon Tsp, Yangon	
258.	Greenline Myanmar Group Co., Ltd. (GMG) 202, U Wisara Rd., Dagon Tsp, Yangon	
259.	Green Treasure Wood Co Ltd 8-6 River View Housing, Ahlone Kannar Road, AHLNN, Yangon	
260.	Green Treasure Wood Co Ltd Plot 42, 287-289 Sethmu 6th Street, Ind Zone 1 SPTAA, Yangon	
261.	Hayman Trading Co., Ltd. 7, Shan Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	

ИЗНОСИТЕЛИ НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
262.	Hein 24 Kyaung Gyi Street, Kyeemyindaing Yangon	
263.	Hein Htet Aung 188a Waizayander Rd, Qtr, 11, SOKAA Yangon	
264.	Hein Soe Co Ltd 54 Cor of U Shwe Bin St and Phan Chat Wun U Shwe Oh St, Ind Zone 3, SPTAA, Yangon	
265.	Hein Soe Co Ltd 23 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayint Naung Road, KMYTT, Yangon	
266.	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd 23, 64th Street between 26th and 27th Street, Mandalay	
267.	Hla Kyi, U Family 356 Bo Tay Za Street, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa Yangon	
268.	Hla Kyi, U & Family 452 Mya Yadanar Street (Kha) Ward, North Okkalapa Yangon	
269.	Hla Shwe, U 18-19 Ward (64), Ind Zone (2), SDGNN, Yangon	
270.	Hla Shwe, U & Family 223 Banyadala Road, Tamwe Yangon	
271.	Hlaing 71 Waizayantar Road, (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
272.	Hlaing Family 8-A Myittar St, Ward 11, SOKAA, Yangon Yangon	
273.	Hmine (U) & Sons 248-249 Makkhayar Minthargyi St, NOKAA, Yangon	
274.	Htate Tan Aung 2734 Pyi Daung Su Road, (63) Ward, Injustrial Zone (2), South Dagon, Yangon	
275.	Htay 145 Kanaung Lane 7, NOKAA, Yangon	
276.	Htet 989 Myittar Street, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
277.	Htet Htet Aung 430 Thitsar Road, Ward 10 SOKAA Yangon	
278.	Htun Htun Tauk 13B, Mingalar St, Nant-tha Gone Ward, ISNN Yangon	
279.	Htun Thit Sa 44 Nat Sin Street, Kyeemyindaing Yangon	
280.	Hundred Smiles Co., Ltd. 359-363, Bogyoke Aung San St., Pabedan Tsp, Yangon	



ИЗНОСИТЕЛИ НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
281.	Imperial Builders Co Ltd 46 Eaingyi Street, PZDGG, Yangon	
282.	K.T. Nine 817 Waizayantar Road, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
283.	Kama Gasifier Power Plant 167, Bayint Naung Main Rd., Hlaing Tsp, Yangon	
284.	Kaung Thant 62 Nat Sin St, KMDGG, Yangon	
285.	Kaw-Lin – Kathar 1058 Zay Street, Ward 7, TKAA, Yangon	
286.	Kha Yae Nan Int'l Co., Ltd Bldg. 61, Rm# 3-4, Sawbwagyigon Warehouse, Insein Tsp, Yangon	
287.	Khin Hninsi (Daw) 33 Hantharwaddy Street, KMYTT, Yangon	
288.	Khin Maung Latt, U & Family 37/4, 53rd Street, Botahtaung, Yangon	
289.	Khin Myanmar Trading 865 Myittar Street, SOKAA, Yangon	
290.	Khine International Co Ltd 116/8, 15th Street, LMDWW, Yangon	
291.	KKK 106, Si Pin St, (55) Ward, South Dagon Yangon	
292.	Kyan Taing Aung 30, Thamine Station Street, Mayangon Yangon	
293.	Kyan Taing Aung Waizanyantar Road, (9) Ward South Okkapala, Yangon	
294.	Kyaw 209, Banyadala Road, Tamwe, Yangon	
295.	Kyaw Family 2886/2887 Pat St, Industrial Zone (2), South Dagon, Yangon	
296.	Kyaw Soe San 819 Waizayantar Rd, Ward (9), South Okkalapa, Yangon	
297.	Kyaw Than Construction Co. Ltd 139 (G/F), Bogalay Zay Street, BTHGG, Yangon	
298.	Kyi Kyi 55 Thamein Bayan Road, Tamwe, Yangon	
299.	Kyi Kyi 2 Laeyar Shwe Myay, Myittar Nyunt Ward, TMWEE, Yangon	
300.	Kyun Shwe Wah 74 Nat Sin St, Kyeemyindaing Yangon	

ИЗНОСИТЕЛИ НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
301.	La Yaung Lin Co Ltd 25-29 Yadanar Road, Ward 16-2, TGKNN, Yangon	
302.	Lal Way (1) 3-4 P. Moe Nin St, Ward 5, HLTAА, Yangon	
303.	Lal Way (2) 3-147 Anawrahta Road, Industrial Zone 5, HLTAА, Yangon	
304.	Laural Ltd Rm 37, Bldg 233, Anawrahta Rd, cor of 54th Street, PZDGG, Yangon	
305.	Laural Ltd 27, 13th Street, LMDWW, Yangon	
306.	Lay Pyay Hnyin Trading co Ltd 168 (A_B), Sethmu 1st Street, Ind Zone 1, SPTAA, Yangon	
307.	Light World Co., Ltd. 619, (Right) 6th Flr., Blk-A, Nyaung Pin Lay Plaza, Lanmadaw Tsp, Yangon	
308.	Light World Co., Ltd. Field No (H-167, H-168), Ward 1, Industrial Zone1 Pye Gyi, Tagun., Tsp, Mandalay	
309.	Lin Shing Co Ltd (Myanmar) 42-93 Khayay Street, Cor of Sethmu, 6th Street, Ind Zone 1, SPTAA Yangon	
310.	Lin Win Co Ltd 89 Hninsigon St, AHLNN, Yangon	
311.	Lucky Hand Co Ltd 13 148th Street, MTNTT, Yangon	
312.	Maesod Forestry Ltd 69 Sule Pagoda Road, PBDNN, Yangon	
313.	Maha Engineering Co. Ltd. 20-251, Seikkantha St. KTDAA, Yangon	
314.	Maha Nandar Co. Ltd 90, Thudhamar St. NOKAA, Yangon	
315.	Maha New 29, Ind. Zone (2), Cor. Of Ind. Zone St. and Inn Taw St, SDGNN, Yangon	
316.	Maha Thit Min Co. Ltd. 51 (B), Pyay Rd. 7 ½ Mile, MYGNN, Yangon	
317.	Maha Kyaw Mahar Co. Ltd. 50, 46th Street, BTHGG, Yangon	
318.	Mandalar Win Sawmill Co. Ltd. 262-264, C (10-1), Dagon Centre, Pyay Road, SCHGG, Yangon	
319.	Market System Trading (MST Co. Ltd) 501 (C), Dagon Centre, SCHGG, Yangon	
320.	Master Timber Excel Ltd, 282, Rm 8, (1st Floor) Seikkantha Street, KTDAA, Yangon	
321.	MGJ Group Co-op Ltd, 125, 1st Floor, Anawrahta Road, PZDGG, Yangon	
322.	Miba Gon Shein 709, Cor. Of Hlawga Str, Ward (21) SDGNN, Yangon	

ИЗНОСИТЕЛИ НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
323.	Miba Myittar 115/116 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
324.	Miba Myittar 110/111 2nd Street, Industrial Zone (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
325.	Mingala Family 107, Thumana St. South Ward (2), TКАА, Yangon	
326.	Mingalar 28 (B), Zaygyi St. KMDGG, Yangon	
327.	Minn Wun Industries Co. Ltd 196, Bogyoke Aung San Rd, BTHGG, Yangon	
328.	Moe Int'l Co. Ltd. 196, Bogyoke Aung San Rd, BTHGG, Yangon	
329.	Momentum Trading Co. Ltd. 21-A, Cor. Of U Phoe Hlaing St. and Hla Theingi St. Ind. Zone (3), SPTAA, Yangon	
330.	Multi World Trade Centre 183, Anawrahta St., Kyauktada Tsp, Yangon	
331.	Multi World Trade Co., Ltd. 359-363, Bogyoke Aung San St., Pabedan Tsp, Yangon.	
332.	Mya Gabar Co. Ltd. 106-108, Sint-oh-dan St. LTAA, Yangon	
333.	Myan Aung Myin Int'l Co. Ltd O-140, FMI City, Golden Orchid 4th St. HLТAA, Yangon	
334.	Myanma Htate Tan Co. Ltd 61, (4th Flr), Kaing Dan St. LMDWW, Yangon	
335.	Myanma Marble Co. Ltd. Bldg. 63-64 (B), Bahosi Housing, Bogyoke Aung San Rd. LMDWW, Yangon	
336.	Myanmar Automobile Group Co., Ltd. K-38/39, Bayint Naung Rd., Mayangon Tsp, Yangon	
337.	Myanmar Channel Quest Int'l Co. Ltd. 42-242, Kanaung Minthar Gyi 4th St. Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	
338.	Myanmar China Hardwood Products Co. Ltd. 422-426, Strand Road, Cor. Of Botahtaung Pagoda Rd. BTHGG, Yangon	
339.	Myanmar China Hardwood Products Co. Ltd Ward (22), SDGNN, Yangon	
340.	Myanmar Chinlax Trading Co., Ltd. 382, Inya Myaing Lane (4), Thuwunna, Thingankyun Tsp, Yangon.	
341.	Myanmar Development Int'l Co. Ltd. 53-61, Strand Road, Cor. Of Theinbyu Rd, BTHGG, Yangon	
342.	Myanmar Guan Soon Ltd 106-108, Sint-oh-dan St, LTAA, Yangon	
343.	Myanmar May Kaung Wood Based Ind. Co. 288-290, #0906 (9th floor), MWEA Tower, Shwedagon Pagoda Road, DGNN, Yangon	
344.	Myanmar Shin Poong Daewoo Pharma Co. 22, Yaw Min Gyi Rd. DGNN, Yangon	
345.	Myanmar Shwehintha Int'l Co., Ltd. 226, Botayza St., Blk. No. (18), Shwe Paukkan Ind. Zone, North Okkalapa Tsp, Yangon	
346.	Myanmar Singh Ltd. 18-20 Botahtaung Lane (4), BTHGG, Yangon	
347.	Myanmar Technologies Industry Co. Ltd. 1389-1391, Hlaing River Road, Ind. Zone (2), Ward (63), SDGNN, Yangon	
348.	Myanmar Timber Enterprise Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon	

ИЗНОСИТЕЛИ НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
349.	Myanmar Timber Enterprise 504-506, Merchant Road, KTDAA, Yangon	
350.	Myanmar Wood Mart Co. Ltd, (Ext 1504) Rm# 504, Bldg 29, Shine Tower II, Gyo Phyu St. MTNTT, Yangon	
351.	Myanmar-NC Wood Work Co. Ltd. Steel Mill Compound, West Ywama Ward, ISNN, Yangon	
352.	Myint 970, Yadanar St, SOKAA, Yangon	
353.	Myitmakha Engineering Co., Ltd. 206-207, Dhamma Thukha Kyaung St., Ward (13), Hlaing Tsp, Yangon	
354.	Myitmakha International Trading Co., Ltd. 19-20, Bahosi Ward, Bogyoke Aung San St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
355.	Myitmakha International Trading Co., Ltd. 1, Bayint Naung Rd., Hlaing Tsp, Yangon	
356.	Myitmakha Int'l Trading Ltd. 55-64 Mingalardon Garden, Yangon Ind, MDNN, Yangon	
357.	Myo Nwe Thit Trading Co. Ltd. 147, (G/F) 47th St. BTHGG, Yangon	
358.	Myodaw Eain Yar 1080, Shukhintha Rd. East Ward 6, TKAA, Yangon	
359.	Myotaw 492-493, Sethmu Zone Patt St. Ind. Zone (2), Ward (64), SDGNN, Yangon	
360.	Myo Taw 495 Min Nadar St, Dawbon Yangon	
361.	Naing Lay (U) 7, 139th St. TMWEE, Yangon	
362.	Nay Chi Tun Family, 4, Thumingalar Rd. TGKNN, Yangon	
363.	Nay Chi Tun 729 Lay Daunk Kan Road Yangon	
364.	New Telesonic Co. Ltd 94, Yhan Chat Wun U Nyunt St. Dagon Port Ind. City, Zone (1), SPTAA, Yangon	
365.	New Telesonic Wood and General Trading 218 (B), 36th St. KTDAA, Yangon	
366.	Ngwe Nan Taw 119-120, 3rd St. Ward (8), Ind. Zone, SOKAA, Yangon	
367.	Ngwe San Eain 22-23 (A), U Wisara Rd. NDGNN, Yangon	
368.	Ngwe Zaw 728, Ayarwaddy St. Ind. Zone (2), SDGNN, Yangon	
369.	Nifty Int'l Co. Ltd. Rm #7, Bldg 30-A, Yaw Min Gyi Rd. DGNN, Yangon	
370.	Nightingale Co. Ltd. 221, Botahtaung Pagoda Rd. PZDGG, Yangon	
371.	Nilar 118, Waizayandar Rd. Ward (8), SOKAA, Yangon	
372.	Nitco Industrial Co. Ltd. 175, (G/F), 47th St. BTHGG, Yangon	
373.	Nyein Chan Aung 122 Waizayantar Road, (11) Ward, South Okkalapa Yangon	

ИЗНОСИТЕЛИ НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
374.	Nyo (Daw) Family 113/8, Oakkyin Station St. HLG, Yangon	
375.	OAC 289, Rm #10, East Yankin, YKNN, Yangon	
376.	Ohn Kywe & Co. Ltd. 81, Harkhar St. Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	
377.	One Star General Trading Co. Ltd. 87, (2nd Flr), Bogyoke Aung San Rd, Cor. of 49th St. and 50th St. PZDGG, Yangon	
378.	Pacific Rim Asia Co. Ltd. (PRA) 145 (E), Thiri Mingalar St. 8th Mile, MYGNN, Yangon	
379.	Padamyar Construction and Woodworks Co. 19-20, Bahosi Complex, Bogyoke Aung San Rd. LMDWW, Yangon	
380.	Pale Shwe Wah Timber Co., Ltd. B-156/158, 34th St., Kyauktada Tsp, Yangon	
381.	Phan Nay Wun Co. Ltd. 47, Rm # 8-9, Sawbwagyigon, ISNN, Yangon	
382.	Phyo Mauk 106 Nat Sin, Kyeemyindaing Yangon	
383.	Pioneer Venture Ltd. 7-8, Bahosi Housing, Bogyoke Aung San St. LMDWW, Yangon	
384.	Pyi See Pwar Ltd, 45, Baho Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	
385.	R.C.C Co., Ltd. (Chitosan) 65, Upper Pazundaung Rd., Pazundaung Tsp, Yangon	
386.	Red Sea Brothers Co. Ltd. 43, (2nd Flr), 43rd St. BTHGG, Yangon	
387.	San & Family 790 Pyinma Myaing Street, (a) ward, Thingankyun, Yangon	
388.	San Aye (U), 531-B, Myittar St. Cor. of Thihathu St. SOKAA, Yangon	
389.	San Myint & Family 189, Waizayantar Rd, (16) ward, South Okkalapa, Yangon	
390.	San Myint, U Family 9, 139th Street, Tamwe Yangon	
391.	Sanfoco Wood Industries Ltd. 1B, Plot-22, Pinma Thit Seik St, SDGNN, Yangon	
392.	Sarmi, U & Family 12, 53rd St, Botahtaung Yangon	
393.	Se Than E(1/2), U Wisara Street, Economic Development Zone North Dagon Yangon	
394.	Sein Family 9, 6th Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
395.	Sein Htay Han 812, Waisayamtar Rd, (9) Ward South Okkalapa Yangon	
396.	Sein Mandaing 1155-1156, Thudhamar St. Ward (2), NOKAA, Yangon	

ИЗНОСИТЕЛИ НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
397.	Sein Pan Myaing 1019, Rm (2), Waizayantar Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
398.	Shadow 990, Myittar St. Ward (9), SOKAA, Yangon	
399.	Shwe Chain Manufacturing Co., Ltd. 619 (R), 6th Flr., Blk. (A), Nyaung Pin Lay Plaza, Lanmadaw Tsp, Yangon	
400.	Shwe Gon Thar Trading Suite 297, Bo Sun Pat St., Pabedan Tsp, Yangon	
401.	Shwe Hinthar 70 Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
402.	Shwe Hlaing Bwar 462-463, Yaw A-twinn-wun U Pho Hlaing St. HLTAА, Yangon	
403.	Shwe Me Co. Ltd. 785-787, (11th Flr), Maha Bandoola Rd. Cor of 13th St. LMDWW, Yangon	
404.	Shwe Me Industry Ltd. 51-52, Cor. Panle Wun U Shwe Bin St. & Twin Thin Tke Wun U Tun Nyo St. SPTAA, Yangon	
405.	Shwe Nandaw F-306, Pauk Pagoda St. Ward (6), 8th Mile, MYGNN, Yangon	
406.	Shwe Ni Timber Co. Ltd. 12, 14th St. LMDWW, Yangon	
407.	Shwe Nyaung Pin 109, Arthawka St., Ward (13), Hlaing Tsp, Yangon	
408.	Shwe Nyaung Pin 71, Bago River St. Ward (58), DGSKNN, Yangon	
409.	Shwe Pearl Ngwe Pearl 730-731, Ayarwaddy St. Ind. Zone (2), SDGNN, Yangon	
410.	Shwe Tagon 813, Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
411.	Shwe Takhar 347-354, Bo Tayza St. Shwe Paukkan Ind. Zone, NOKAA, Yangon	
412.	Shwe Tha Min 816 Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
413.	Shwe Tha Pyay Co. Ltd. 5 (B-3), Yankin Centre, YKNN, Yangon	
414.	Shwe Thit 5(a), 6th Street Industrial Zone, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
415.	Shwe Twin Wah 46, Bo Hmu Ba Htoo St. NDGNN, Yangon	
416.	Shwe Wah Tun 26/27 Chin Dwin Street, Industrial Zone (2), South Dagon Yangon	
417.	Shwe Wel Htay 6, Thmar Deikdi St. Kyauk Myaung, TMWEE, Yangon	
418.	Shwe Yi Oo 113(C), 4th St. Panchansu Ward, SPTAA, Yangon	
419.	Shwe Yi Moe 227(a) Banyadala Rd, Tamwe Yangon	

ИЗНОСИТЕЛИ НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
420.	Silver Born Trading Ltd 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St. DGNN, Yangon	
421.	Silver Valley Wood Industry Ltd. 65, Konzaydan St. PBDNN, Yangon	
422.	SK Wood Industries Ltd. 82-C, Pyay Rd. 7 ½ Mile, MYGNN, Yangon	
423.	Soe Junction of Thitsar St. & Station Rd., Near Moe Kaung Pagoda Rd., Kanbe, Yankin Tsp, Yangon	
424.	Soe 453, Top of Nga-mo-Yeik 5th St., Thingankyun Tsp, Yangon	
425.	Soe Thiha Pa(50), Pyi Daung Su Rd, (38) Ward, North Dagon, Yangon	
426.	Soe Thiri Co., Ltd. 808, Kyaw Thu St., Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangon	
427.	Southern Myanmar Timber Co. Ltd. 4 (A-2), Padaethar St. Myaynigon, SCHGG, Yangon	
428.	Special 53, Kyuntaw St., Sanchaung Tsp, Yangon	
429.	Star Tek Co. Ltd. (Woodworking Machine) 74, 5th Street, LMDWW, Yangon	
430.	Sun Myint & Association 70 (K), Ngwe Wut Hmon Ward, BHNN, Yangon	
431.	Swe Myo 86 Yadanar St, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
432.	Swe Thahar 78, Innwa St. Shwe Pauk Kan Ind. Zone, Ward (18), NOKAA, Yangon	
433.	Taw Win Family Co. Ltd. 355 U Wisara Rd, Saunchaung, Yangon 339 U Wisara Rd, Saunchaung, Yangon	
434.	T&M Group Decoration Centre 5, Lion City Food Centre, Bayint Naung Rd. KMYTT, Yangon	
435.	TKK Int'l Ltd. 127, (G/F), 51st St., Pazundaung Tsp, Yangon	
436.	Teak Farm Industries Co. Ltd. 122 (A), Depeyinn Wun Htauk U Myel St. Ind. Zone (2), HLTAA, Yangon	
437.	Teak World Co. Ltd. 110, Waizayanda Garden Housing, Yeiktha 4th St. TGKNN, Yangon	
438.	Than Hlaing (U) 105, Arthawka St. Ward (13), HLGg, Yangon	
439.	Than Hlaing (U) 55(A), Arthawka St. Ward (13), HLGg, Yangon	
440.	Than Than Sein & Sein Hinthar 87, Yadanar St. Ward (8), SOKAA, Yangon	
441.	Than Tun 1055, 7th Zay St. Ward (6), TCAA, Yangon	
442.	Theik Nan Shin Co., Ltd. 27, 13th St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
443.	Thein Industry Dvpt. Ent. Ltd. 23 (A), Pyihtaungsu St. TGKNN, Yangon	
444.	Thiha 4 Than Thu Mar Road, Bo Tayze Ward, Thangankyun Yangon	

ИЗНОСИТЕЛИ НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
445.	Thiri Khit Tayar 68 (B), Waizayandar Rd. Ward (11), SOKAA, Yangon	
446.	Thiri Yadanar Myint 61, 27th St. PBDNN, Yangon	
447.	Thu Htet Thar 52, Nat Sin St. KMDGG, Yangon	
448.	Timber Land Int'l Ltd 158/168, (1st Floor), Maha Bandoola Garden St. KTDAA, Yangon	
449.	Tin Aung (U)-Tun Hla (Daw) 280-C, Cor. of Waizayanda Rd. & Byamaso Rd. SOKAA, Yangon	
450.	Tin Oo (U) Brothers No 18 & 29, 5th St. Ward (5), Ind. Zone SOKAA, Yangon	
451.	Tin Shwe U & Brothers 112(C ) Arthawka St, (15) Ward, Hiaing Yangon	
452.	Tin Win Tun Co Tin Win Tun Int'l Trading Co., Ltd Bldg. C-1, Rm 002, Strand Rd., Thiri Mingalar Garden Housing, Loot Latt Yay Ward, Ahlone Tsp, Yangon Name of director: (Monywa) Tin Win	
453.	Toenayar Co. Ltd. 91, (1st Floor), Myanma Gonyi St. Kandawgalay, MTNTT, Yangon	
454.	Top Winner 26 (B-3), Bo Yar Nyunt St. DGNN, Yangon	
455.	TPS Garden Furniture 22/2 (B), Khattar St. SCHGG, Yangon	
456.	Traditions 24, Inya Myaing Rd., Golden Valley, Bahan Tsp, Yangon	
457.	Tri Vadana Enterprise 99, 3-D, U Aung Kain Lane, Than Lwin St. BHNN, Yangon	
458.	Tricer Company Limited 78, Phone Gyi St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
459.	Tun Family 1030/1031 Thu Mingstar (Thumingalar) St, (16/1) Ward, South Okkalapa Yangon	
460.	Tun Kyi, U & Sons 44 Waizayanatar Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
461.	Tun Nay Lin Rm #003, Bldg B-2, 215 Banyadala Rd, Tamwe Yangon	
462.	Tun Nay Lin Family 6, 139th St, Ma-U-Gone, Tamwe Yangon	
463.	Tun Pwar 1055-1056, Maung Makan Kanthar St. Ward (19), SDGNN, Yangon	
464.	U Chit B (1/08-9) Banyadala Rd, Tamwe Yangon	
465.	Uni Brothers Co. Ltd. 28, 49th St. BTHGG, Yangon	
466.	United Myanmar Forest Products Joint Venture 10, Kwetthit St. PZDGG, Yangon	
467.	United Myanmar Forest Products Joint Venture 422-426, Botahtaung Pagoda Rd. Cor. of Strand Rd. BTHGG, Yangon	



ИЗНОСИТЕЛИ НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
468.	United Internation Group (U.I.G) Cor. of West Race Course Rd. & Saya San Rd. Kyaikkasan, YKNN, Yangon	
469.	VES Group Co. Ltd. 83, 50th St. PZDGG, Yangon	
470.	Vivid Media 27, Wardan St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
471.	Win 59-60, Cor. of Khaymarthi Rd. & A-ma-rar St. Ind. Zone, NOKAA, Yangon	
472.	Win 91, Cor. of Zizawa St. & Thudamar St. Ward (2), NOKAA, Yangon	
473.	Win 383, Hla Theingi St. HLTAА, Yangon	
474.	Win Enterprise 158, Rm# (6-C), Kyaikkasan Rd. TMWEE, Yangon	
475.	Win Enterprise Co. Ltd. 166, Ahlon Rd, AHLNN, Yangon	
476.	Win Kabar Int'l Timber Trading 89 Waizayantar (3) St, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
477.	Win Kabar Int'l Timber Trading Top of 6th St, Ward (8), SOKAA, Yangon	
478.	Win Kabar Trading Co. Ltd 146, Sint-oh-dan St. Ward (4), LTAA, Yangon	
479.	Win Kyaw Thu 6/8(b) Botahtaung (4)th Street, Botahtaung Yangon	
480.	Win Marlar Aung Trading Co., Ltd. Bldg. 5, Rm# 202, Thiri Mingalar Housing, Ahlone Tsp, Yangon No (G-5), A/C, Hpozarzar Street, Pyigyitagun Township, Industrial Zone (12), Mandalay Name of director: Win Ko	
481.	Win Yadanar Ent. Co. Ltd. Saya San Rd. Cor. of West Race Course Rd., Kyaikkasan Ward, YKNN, Yangon	
482.	Wint Wint 345 Kanaung Min Tha Gyi St, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa Yangon	
483.	Wood Industry (Myanmar) Ltd. 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St. DGNN, Yangon	
484.	Wood Rich Co. Ltd. 223, Kyaington St. Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	
485.	Wood Working Machinery Co. Ltd. 4, Baya Theikdi St. HLGГ, Yangon	
486.	Wood World Trading Ent. Ltd. 19, Myay Nu St. SCHGG, Yangon	
487.	Wunna 144/148 Hlaw Kar Street, (55) Ward, South Dagon Yangon	
488.	Yadanar Moe Co Ltd 502 Olympic Tower (3), Lay DaunkKan Rd, Thingankyun Yangon	
489.	Yadanar Moe Co Ltd Pa-50, Blk 38 (Extension), Pyihtaungsu Main Rd. NDGNN, Yangon	
490.	Yadanar Shwe Sin Min Co Ltd 349-A, Zeyar Kaymar St. 8th Mile, MYGNN, Yangon	

ИЗНОСИТЕЛИ НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
491.	Yaung Ni Oo 164/5 Yadana St (16/1) Ward, Thingankun Yangon	
492.	Yee Shin Co., Ltd. 25-26, Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
493.	Yee Shin Co., Ltd. 63-64, Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
494.	Ye Yint Aung 156 Waisayanter Rd, (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
495.	Yinmar Co. Ltd. 45 (A), Yaw Min Gyi Rd, DGNN, Yangon	
496.	Yinmar Myat Noe Co. Ltd 120-A, Ind. Zone, SPTAA, Yangon	
497.	Yinmar Myat Noe Co. Ltd 73 (A), Unversity Ave Rd. BHNN, Yangon	
498.	YN Co. Ltd. 120(A), Ind. Zone 10th St. Ind. Ward, SPTAA, Yangon	
499.	Yoma 5(b) Myittar Street (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
500.	Yoma 351, Myittar St. Ward (17), SOKAA, Yangon	
501.	Yoma Timber Trading 1010, Myittar St., Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangon	
502.	Yoma Timber Trading 110-B, 2nd St., Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangon	
503.	Yoma Timber Trading 12, 6th St., Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangon	
504.	Ywat Hla 3 (Ka), 6th St, Railway Myay 6th St. Zone, SOKAA, Yangon	
505.	Ywet Hla 3(A) 6th Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
506.	Zabu Yadanar Co. Ltd. 521, Mogok St. Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	
507.	Zambu Yadanar Co. Ltd. 377-379, Rm# 3, Bo Sun Pat St. PBDNN, Yangon	
508.	Zaw 87, Yadanar St. Ward (8), SOKAA, Yangon	
509.	Zaw Enterprise Ltd. 9-11 54th St. BTHGG, Yangon	
510.	Zenith Myanmar Advantage (ZMA) 50, Latha St. LTAA, Yangon	
511.	Zin Yaw 132/133, No. 4 Main Road, SPTAA, Yangon	
	<b>Мандалей</b>	
512.	Ayegabar Timber Co. Ltd. 282, Cor. of 81st and 23rd St, Mandalay	
513.	Forest Product J.V. Branch (Upper Myanmar) 37 (B), 26th (B) St. Bet. 64th St. and 65th St. Mandalay	
514.	Golden Hook Co. Ltd. 7, Sitha St, Oh Bo St. Mandalay	

ИЗНОСИТЕЛИ НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
515.	Hi-Tech Forest Industries Co. Ltd. 23, 64th St. Bet. 26th St. and 27th St. Mandalay	
516.	Myanmar Teak Wood Ind. Co. Ltd. No 2 Sawmill, Amarapura Tsp. Mandalay	
517.	Myanmar Timber Enterprise A.D.B. (1), At the foot of Mandalay Hill, Mandalay	
518.	Shwe Chain Mfrg. Co. Ltd. 168, 62nd St. Ind. Zone (1), Mandalay	
519.	Upper Myanmar Wood and Lumber Co-op (Branch) 37 (B), 27th (B) St, Bet 64th St. and 65th St. Mandalay	
520.	Light World Co., Ltd. 155, 30th St., Bet. 82nd St. & 83rd St., Chan Aye Thar San Tsp., Mandalay	
521.	Pyi See Pwar Ltd. 71-Hta, 10th St., Bet. 74th St. & 75th St., Oo Boketaw Qtr., Mandalay	
522.	Win Malar Aung Trading Co., Ltd. G-5 (A), Industrial Zone (1), Pyi Gyi Dagun Tsp, Mandalay	
523.	Yee Shin Co., Ltd. 287, 82nd St., Bet. 27th & 28th St., Mandalay	
524.	Tun Family 105-106, Bogyoke Nay Win St. Thanlyin	
525.	Mahar Kyaw Mahar Co. Ltd 5, Nayapati Sithu St. Salin Tsp, Magway	
526.	Thiri Khit Tayar 106, 7th St. Mingalar Ward, Pyinmana	
527.	Banner Wood Based Industry Co., Ltd. 17-A, Padamyar Ind. Zone, Sagaing Division	

ЧУТУНОЛЕЯРНИ И СТОМАНОЛЕЯРНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
528.	111 (Triple One), 111, 2nd St., Industrial Zone, Okkalapa (South) Tsp, Yangon	
529.	Aung Chanthar, 1, Cor. of Nanmatu 1st St., & Zaung Tu St., Zone (3), Dagon Myothit (South) Tsp, Yangon	
530.	Excellence Mineral Casting Co., Ltd. Plot No 142, U Tayoke Gyi St., Industrial Zone (4), Hlaing Tharya Tsp, Yangon	
531.	MET Co-op Ltd. 42-49, Industrial Rd., Ind. Zone, Shwepyitha Tsp, Yangon	
532.	Sein Win & Bros (U) 45, 55th St., (2) Ward, Pazundaung Tsp, Yangon	
533.	Win (U) & Sons 19 (B), Yadana Theingi St., Zone (3), South Dagon Tsp, Yangon	
534.	Aung Naing Thu I/H-171, Cor. of 61st St & Awarat St., Industrial Zone, Mandalay	
535.	Aung Naing Thu Cor. 41st St., & Sein Pan Rd., Near No. (3) Bus Stop, Mandalay	
536.	Aung Naing Thu Plot-589, D/13-16, Yangon Main Rd., May Zin Thein St., Htein Kone Ward, Zone (1), Mandalay	
	<b>МИННИ КОМПАНИИ</b>	
537.	Asia Guiding Star Services Rm 21, Bldg 207, Anawratha Rd, Pabedan, Yangon	

ЧУГУНОЛЕЯРНИ И СТОМАНОЛЕЯРНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
538.	Boom Tip Private Co Ltd 001-C (G/F), Shwegon Plaza, Shwegondaing Rd, Bahan, Yangon	
539.	Chit Thein Mining Joint Venture 556, 6th Street, East Gyogone, Insein, Yangon	
540.	Concordia International B-2, R-5, Myanmar Info-Tech, Hlaing, Yangon	
541.	Concordia International 3rd-5th Floor, Shwegon Plaza Office Tower, Kaba Aye Pagoda Rd, Bahan, Yangon	
542.	Delco Ltd 5D Thurein Yeikmon, Bayint Naung Road, Hlaing, Yangon	
543.	East Asia Gold Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
544.	East One Mining Co Ltd 56 Aung Thabyay St, Kyuntaw South Ward, Sanchaung, Yangon	
545.	East One Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
546.	Explorers Consulting Ltd Bldg 4, Room 4, Bayint Naung St, Saunh Hay Man Housing, North Dagon, Yangon	
547.	Future Engineering & Gold Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
548.	Haw Khan Co Ltd 37 (tha-2), Sibintharyar St, Parami, Myayagon, Yangon	
549.	Htarwara mining company Name of director: Maung Ko	
550.	Ivanhoe Myanmar Holdings Ltd 88 Room 302 Pyay Road, Int'l Business Centre, Hlaing, Yangon	
551.	Jinghpaw Academy Co Ltd D2-A Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, 14/3 Qtr, South Okkalapa Tsp, Yangon	
552.	KTM Mineral Prod Coop Society Nya-73, Yuzana St, Bayint Naung Warehouse, MYGNN, Yangon	
553.	Kang Long Gold Co Ltd 7-D (7th floor) Nyaung Pin Lay, LMDWW, Yangon	
554.	Kang Long Gem Co Ltd 7-D (7th floor) Nyaung Pin Lay, LMDWW, Yangon	
555.	Kayah Golden Gate Mining Co Ltd 233/235 3rd floor, 32nd Street, Pabedan, Yangon	
556.	KTM Enterprise Ltd 30A University Avenue Road, Bahan, Yangon	
557.	Kwan Lon Regional Development Co Ltd 30, Room 1, Yaw Min Gyi Rd, Dagon, Yangon	
558.	Lamintayar Mining Co Ltd 124 (G/F) 52nd St, Pazundaung, Yangon	
559.	Maha Dana Mining Co Ltd 5 Hospital Street, Bauk Htaw, Pyithaya, Yankin, Yangon	
560.	Ma Naw Ahla 112A Phone Gyi Street, Lanmadaw, Yangon	
561.	May Flower Mining Enterprise Ltd, 159-161 Myanmar Gongyi St, MTNTT, Yangon	
562.	MGJ Group Coop Ltd 125, 1st Floor, Anawratha Rd, Pazundaung, Yangon	
563.	Mining Enterprise no 1 90 Kanbe Road, Yankin, Yangon	
564.	Mining enterprise no 2 90 Kanbe Road, Yankin, Yangon	

ЧУГУНОЛЕЯРНИ И СТОМАНОЛЕЯРНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
565.	Mining enterprise no 3 90 Kanbe Road, Yankin, Yangon	
566.	Moon Co Ltd 70-K, Ngwe Wut Hmon Yeiktha, Shwe Taung Gyar, Bahan, Yangon	
567.	Myanmar Austino Resources Ltd 03-04 Sedona Hotel, Kaba Aye Pagoda Rd, Yankin, Yangon	
568.	Myanmar BPL Resources Ltd, 189 Bo Myat Tun Rd, Pazundaung, Yangon	
569.	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd 1 Shwe Li Street, Bahan, Yangon	
570.	Myanmar First Dynasty Mines Ltd 88, Unit b302, IBC Compound, Pyay Rd, 6.5 mile, Hlaing, Yangon	
571.	Myanmar Ivanhoe Copper Trading Co Ltd 70(l), Bo Chein Lane, Pyay Road, 6th Mile, Hlaing, Yangon	
572.	Myanmar Shwe Kone Lone Mining Co 14 Wut Kyaung St, Pazundaung, Yangon	
573.	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 7 Thiri Yadanar Yeiktha, Michauangkan Bk 3, WAizayandar RD,TGKNN, Yangon	
574.	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 100/101A Pale Myothit, 3 Main Rd, Cor of Baydar Lane (2), MDNN, Yangon	
575.	Myanmar Tin/Tungsten Co Ltd 171, 28th St, Pabedan, Yangon	
576.	Nan Cherry International Co Ltd 10, 001, Near Bayint Naung Tower, Bayint Naung Rd, Kamayut, Yangon	
577.	Oil & Gas Services Co Ltd 23 Thukha St, Yankin, Yangon	
578.	Panthu Geological Services Co-operative Ltd 262/264, Room (B/03-04), 3rd floor, Dagon Centre, Pyay Road, Sanchaung, Yangon	
579.	Sandi Mining Co Ltd 170/176 Room 201, 2nd floor, Bo Aung Kyaw Street, MGW Centre, Bohahtaung, Yangon	
580.	Sea Sun Star Mining Prod. & Marketing Co 16A, Room 17 (3rd floor), Ma Kye Kye St, Sanchaung, Yangon	
581.	Shan Yoma Nagar Co Ltd 19 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayint Naung Rd, Kamayut, Yangon	
582.	Shwe Moun Taan Trading & Mining Co 117 (1st floor) 42nd St, BTHGG, Yangon	
583.	Shwe Thanlwin Co Ltd 61-W, Bayint Naung Rd, Hlsing, Yangon	
584.	Smart Technical Services Co Ltd 5th Floor, Banyadala Road, City Bank Bldg, Mingala Taung, Nyunt, Yangon	
585.	Thein Than Mining Co Ltd 266 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
586.	Theingi Shwe Sin Co Ltd 293 (1st floor) Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
587.	Vantage Co Ltd 80, 50th Street, Pazundaung, Yangon	
588.	Wa Regional Development General Trading Co Ltd 8 Kan St, 6 Mile, Hlaing, Yangon	
589.	Yadanar Win Co Ltd 117, 1st floor, 42nd St, BTHGG, Yangon	
590.	Zarli Group of Companies 18 Inya Road, Kamayut, Yangon	
591.	Concordia International 5 (GF) SY Bldg, Bet 77 & 78th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	

ЧУГУНОЛЕЯРНИ И СТОМАНОЛЕЯРНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
592.	Future Engineering and Gold Mining Co Ltd 197, 32nd St bet 79 and 80th St, Mandalay	
593.	Shwe Thanlwin Co Ltd, 78th St, opposite 42nd St, Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	
594.	Theingi Shwe Sin Co Ltd 1-F, Cor of 27 & 78th St, Mandalay	
595.	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd Barite Powdering Plant, Thazi	
596.	Myanmar Ivanhoe Copper Ltd Salingyi/Salingyi Tsp, Monywa	
597.	Sea Sun Star Mining Prod & Marketing Co Ltd 432 Yuzana Ward, Myitkyina	
598.	May Flower Mining Ent Ltd, Inbyin, Kalaw	
599.	Kayah Golden Gate Mining Co Da-5, Padauk St, Dhamaryon Ward, Loikaw	
МИННО ОБОРУДВАНЕ И МАТЕРИАЛИ		
Минно дело и минно оборудване		
600.	Diethelm Technology 400/406 Merchant Street, Botahtaung, Yangon	
601.	Geocomp Myanmar Ltd 360 Pyay Rd, Sanchaung, Yangon	
602.	Jinghpaw Academy Co., Ltd. D2 (A), Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, (14/3) Qtr., South Okkalapa Tsp, Yangon	
603.	Lamintayar Co., Ltd. 124, (G/F), 52nd St., Pazundaung Tsp, Yangon Tel. (01) 203531, 293055, (09) 5006900	
604.	M-Ways Ltd 274A Rm 1 (1st floor) Pyay RD, SCHGG, Yangon	
605.	Ma Naw Ahla 112 (A), Phone Gyi St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
606.	Ma Naw Ahla D2-A, Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, 14/3 Quarter, South Okkalapa Tsp, Yangon	
607.	Mantra Machinery & Trading Co Ltd 17 Pan Chan Street, Sanchaung, Yangon	
608.	MSP Ltd 7 Waizayanatar Rd, Thiriyadana Yeiktha, Thingankyan, Yangon	
609.	Myanmar JPN Equipment Trading Co., Ltd. Blk. No. (2), Ywama Curve, Bayint Naung Rd., Hlaing Tsp, Yangon	
610.	Myanmar Tractors Ltd 16 Mya Martar St, Industrial Zone, Thaketa, Yangon	
611.	Phan Nay Wun Co Ltd B5 Shwe Padauk Yeik Mon, Shwe Yinmar St, Kamayut, Yangon	
612.	SAKAMOTO International Co., Ltd. 33-A, Pyay Rd., 7 1/2 Mile, Mayangon Tsp, Yangon	
613.	Shwe Kywe 101-102 Bldg B, Laydauntkan Rd, Thumingalar Ward, TGKNN, Yangon	
614.	Sum Cheong (Myanmar) Limited 8-A, Khabaung St., Hlaing Tsp, Yangon	
615.	Sum Cheong (Myanmar) Ltd. Thaketa Ind. Ward, Ayeyarwun Rd., Thaketa Tsp, Yangon	

ЧУГУНОЛЕЯРНИ И СТОМАНОЛЕЯРНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
616.	Supreme Enterprise Limited. 73 (Nya), Yuzana St., Bayint Naung, Mayangon Tsp, Yangon	
617.	Techno Marketing Ltd 50 Thumingalar Housing Estate, Laydauntkan Rd, TGKNN, Yangon	
618.	Thein Than Mining Co., Ltd. 266, Shwe Bon Thar St., Pabedan Tsp, Yangon	
619.	Tractors World Co Ltd Room 88, Dagon Tower, Shwegondine Junction, Bahan, Yangon	
620.	Tractors World Co., Ltd. (Ingersollrand) Rm# No. 7-B & 8-B, Dagon Tower, Shwegondine Junction, Bahan Tsp, Yangon	
621.	TWP Co Ltd 1B, Ind. Zone, Ward 23, SDGNN, Yangon	
622.	United Machinery Co Ltd 1947b Bogyoke Lane, Yangon Pathein Highway Road, Hlaing Tha Yar, Yangon	
623.	Kyin Lon 234, 83rd Street (Bet 27th and 28th Streets), Mandalay	
624.	Myanmar Tractors Ltd 30, 27th Street, (between 68th and 69th St), Mandalay	
625.	Myanmar Tractors & Trading Co., Ltd. Mashikahtaung Qtr., Pharkant-Sittaung Rd.,	
626.	United Machinery Co., Ltd. G-16, Kywee-se-kan 8th St., Pyi Gyi Tagun Tsp, Mandalay	
627.	United Machinery Co., Ltd. Yumar (2) Ward, Pharkant Sethmu Rd., Pharkant	
ЦИНКОВИ ЗАВОДИ		
628.	Ko Nyein Maung 167 U Chit Maung Rd, Bahan, Yangon	
629.	Lucky Sunday Shed (59) Rm (4) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
630.	Maung Maung Thein & Sons 475 Baho Rd, West Gyo Gon, Insein, Yangon	
631.	Myat Noe Khin Shed (8) Rm (1) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
632.	Tint Lwin, KO & Brothers 1 (B) East Race Course Ed, Tamwe, Yangon	
ЦИНК		
633.	Aung Soe Moe 123, 36th Street, Kyauktada, Yangon	
634.	Ayeyarwaddy Shed (25), Rm (10) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
635.	Chit Meik Swe Shed (56) Rm (2/3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
636.	Golden Egg 33, 27th Street, Pabedan, Yangon	
637.	Golden Egg Shed (11), Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
638.	Hla Thu Kha Shed (57), Rm (5), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
639.	Kaung Set Lin Shed (70A), Rm (1/2) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
640.	Mawlamyaing Shed (68) Rm (4), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	

ЧУГУНОЛЕЯРНИ И СТОМАНОЛЕЯРНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
641.	Moe Myittar Shed (56) Rm (4), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
642.	Mogok Family Shed (94) Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
643.	Myat Noe Khin Shed (8) Rm (1), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
644.	New Hein Shed (55) Rm (8), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
645.	New Light Shed (59) Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
646.	New Seven Shed (56) Rm (6), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
647.	Oriental Shed (8) Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
648.	R S Hla Myint Aung Shed (75A) Rm (1), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
649.	San Thit Shed (55) Rm (7), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
650.	Shwe Htoo Myat Shed (57) Rm (8), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
651.	Shwe Maw Li Shed (8) Rm (6), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
652.	Taw Win Tha Zin Shed (17) Rm (9), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
653.	Yadanabon Shed (58) Rm (9), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
654.	Zaw Myint & Brothers Shed (56) Rm (10), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
655.	Zaw Win Shed (107) Rm (6), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
656.	Zaw Win Shed (108) Rm (3/4), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
657.	Zaw Win 10 Bayint Naung Rd, Mayangon, Yangon	
658.	Zaw Win (2) Shed (107) Rm (5), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	

СКЪПОЦЕННИ КАМЪНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
659.	Ayawaddy Mandalay 330A, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangon, Yangon	
660.	Deal Export and Import Enterprise 216, Bo Aung Kyaw Street, Batahtaung, Yangon	
661.	Gold Uni Investment Co., Ltd. 54, Pyay Road, Hlaing Tsp, Yangon	
662.	Hta Wa Ra Gems Shop (1008), Kaba Aye Pagoda Road, Sedona Hotel, Yankin, Yangon	
663.	Jade Land Jewellery Co., Ltd. 263, Thinbyu Road, Botahtaung Yangon	
664.	Manawmaya Gems and Jewellery 527, New University Avenue Road, Bahan Yangon	



СКЪПОЦЕННИ КАМЪНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
665.	Myanmar ruby enterprise co Ltd 22/24 Sule Pagoda Road, Kyauktada Township, Yangon	
666.	Myanmar gems enterprise Ministry of Mines, Head office Building 19, Naypyitaw	
667.	Myanmar pearl enterprise Ministry of Mines, Head office Building 19, Naypyitaw	
668.	Nandawun Souvenir Shop 55, Baho Road, Ahlone Tsp, Yangon	
669.	Ruby Dragon Jade and Gem Co., Ltd. 39A, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Township, Yangon	
670.	Sunny Gems 379, Bogyoke Aung San St., Pabedan, Yangon	
671.	The Rich Gems 303, U Wisara Road, Sanchaung Tsp, Yangon	
ТЪРГОВЦИ НА ЗЛАТО/ЗЛАТАРИ И ЗЛАТАРСКИ АТЕЛИЕТА		
672.	Ah Choon 181 Bogyoke Aung San Market, East Wing, Pabedan, Yangon	
673.	AK 01-05, Lanamdaw Plaza, Maha Bandoola St., Lanmadaw Tsp	
674.	Alunkhant Jewel Art 41, Zaya Waddy St., Baho Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	
675.	Ar-tiar Silver Smith & Gold Plating 522, 28th St., Maha Bandoola Rd., Pabedan Tsp., Yangon	
676.	Arkar (Ko) (Thar Gyi) 22, Innwa St., Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon	
677.	Aung 77/70 Upper Pazundaung Road, Pazundaung, Yangon	
678.	Aung Chantha Rm 48, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
679.	Aung Naing Win 28 (G/F), Seiktha Thukha St., Kyauk Myaung, Tamwe Yangon	
680.	Aung Nay Lin 14, Kanna Zay, Pann Pin Gyi St., Kyi Myin Daing Tsp, Yangon	
681.	Aung Nilar Super World Hall 1, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp. Yangon	
682.	Aung Soe Hla 84, 29th St., Pabedan Pabedan Tsp, Yangon	
683.	Aung Thamardi (Nagani) 35 (G/F), Shwebontha Rd., Pabedan Tsp. Yangon	
684.	Aung Thitsar Gold & Jewellery Shop 643 & 629, Maha Bandoola St., Bet. 21st St., & 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
685.	Aung Thitsar Oo 119 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
686.	Aung Yadanar 238, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
687.	Aung Zabu 61 Thamein Bayan Rd, Tamwe, Yangon	
688.	Awarat 3 A, Kyaik Waing Pagoda Rd, 3 Ward, Mayangon, Yangon	
689.	Aye Kyi Thar Jewellery & Gold Shop 61, Eain Gyi St., Yaykyaw, Pazundaung Tsp, Yangon	

СКЪПОЦЕННИ КАМЪНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
690.	Bangkok 631 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
691.	Banhoe 663, maha Bandoola Road, Corner of 20th St & Latha St., Latha Tsp, Yangon	
692.	Bhone Han Gyaw 196, Bogyoke Aung San Market (East Wing), Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
693.	Boe Yadanar Co., Ltd. 45, Tay Nu Yin St., 7 1/2 Mile, Pyay Rd., Mayangon Tsp, Yangon	
694.	Cartia Diamond House 137 Shewbontha St, Pabedan, Yangon	
695.	Chaung Ho 719, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
696.	Chaung Kyin 635 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
697.	Chein Hauk (Chein Hawt) 183 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
698.	Chein Kinn 199, Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
699.	Chein San (Chain San) 639 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
700.	Chein Sweet (Chain Sweet) 537/541 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
701.	Chein Win 675B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
702.	Chin Yi 707, Maha Bandoola Road, Between 18th St. and Sin Oh Dan St., Latha Tsp, Yangon	
703.	Chitti (Chit Tee) Bldg 1, Rm 001, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
704.	Chone Whar 647 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
705.	Chong Li 641, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
706.	City Love C-14, Super World (1), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
707.	Crown (Tharaphu) 212, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
708.	Daung Sandar 117A, Lay Daunk Kan Rd, Thingankyun, Yangon	
709.	Diamond Crown 78 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
710.	Diamond Glory (B-1) Super World (1), Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
711.	Diamond Mart Bogyoke Aung San Market (North Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
712.	Diamond Palace 665 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
713.	Diamond Queen 75, U.T.C Compound, Inya Road, Ward (9), Kamayut Tsp, Yangon	
714.	Doh A-Myo-Thar 65, Upper Pazundaung St., Pazundaung Tsp, Yangon	
715.	Double Dragon 75/77 Top Floor, Wadan St, Lanmadaw, Yangon	

СКЪПОЦЕННИ КАМЪНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
716.	Ei Shwe Sin 537 (G/F) Maha Bandoola St, Padeban, Yangon 539, Maha Bandoola St, Padeban, Yangon	
717.	Ever 96/97, Yangon-Insein Road, (3) Qtr., Hlaing Tsp, Yangon	
718.	Everest Gold Shop 3-A, Kyaikwine Pagoda Road, (3) Qtr, Hlaing Tsp, Yangon	
719.	Flying Elephant 516, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
720.	Emperor Jewellery 127-C2, Old Yaydashay Rd., Bahan Tsp, Yangon	
721.	Emperor Jewellery, 22, West Shed (C), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
722.	Forever A 2/005 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
723.	Fun Fun Gems, Jewellery & Souvenir 9-2, Khabaung St., Hlaing Tsp, Yangon	
724.	Gems Jade Carving & Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Rd., Mayangone Tsp, Yangon	
725.	Gold 1000 573, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
726.	Gold 2000 Goldsmiths & Jewellery 711, Maha Bandoola St., Bet. 18th St., & Sin-oh-dan St., Latha Tsp, Yangon	
727.	Gold & Emerald Co., Ltd. 134, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
728.	Gold Fish 144 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
729.	Golden Banner 709 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
730.	Golden Bell Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	
731.	Golden Crown 725, Maha Bandoola St., Cor. of 17th St., Infront of Than Zay, Latha Tsp, Yangon	
732.	Golden Crown 77, 44th St., Botahtaung Tsp, Yangon 104, 50th St., Pazundaung Tsp, Yangon 30, Dawna Road, Pazundaung Tsp, Yangon	
733.	Golden Crown - Tai Inn 725, Mahabandoola Rd., Top of 17th St., Latha Tsp, Yangon 633, maha Bandoola Road, Latha Township, Yangon	
734.	Golden Lion World 56, 29th St., Upper Block, Pabedan Tsp, Yangon	
735.	Golden Palace 701/703 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
736.	Golden Palace 743 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
737.	Golden Pearl 136, Bogyoke Market (West Wing) Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon. 25, 1st Fl., FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp. Yangon	
738.	Golden Shawl 22, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	
739.	Golden Tiger 635, Maha Bandoola St., Cor. of 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
740.	Hall Mark Gems & Jewellery 16, Front Wing, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp. Yangon	

СКЪПОЦЕННИ КАМЪНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
741.	Hanthawaddy 77/70 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
742.	Hein 120, 29th Street, Pabedan, Yangon 16, 46th Street, Bothataung Tsp, Yangon	
743.	Hein Sin 81(B), 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
744.	Hla Hla Maw 66, Shed 3, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
745.	Hla Myint Mo 136 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
746.	Hla Thida Station Road, Corner of Mya Yadanar Zay, Mayanggone Tsp, Yangon	
747.	Hla Tun (U) & Than Win (Daw) 20, Aung Tayza Byine0Yay0Oh-Sin Ward, Tamwe Tsp, Yangon	
748.	Hlaing Htate Htar 65, Saya San Road, Bahan Tsp, Yangon W(18/19) (G/F), Yuzana Plaza, Banyar Dala Road, Mingala Taung Nyunt Tsp, Yangon	
749.	Hlyan Hlyan Wai Rm. 5/500 (G/F), Aung Chanthat Housing, Shwegondaing Rd., Bahan Tsp, Yangon	
750.	Ho Saan 653B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
751.	Hong Kong 515/B, Rm. 9, Maha Bandoola Road, Between Shwebontha St and 28th St., Pabedan Tsp, Yangon	
752.	Hong Le (Hone Lee) 677A Matha Bandoola St, Latha, Yangon	
753.	Hon Sein 62, 24th St., Between 83rd St., and 84th St., Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	
754.	Htate Tan Aung Yadanar 10, Kyauk Myaung (Face Raw), Kyaikasan Rd., Tamwe Tsp, Yangon	
755.	Htate Tan Construction 83, 12th St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
756.	Htate Tann 683, Maha Bandoola St., Cor. of 19th St., Latha Tsp, Yangon 10/11, Mingaladon Market, Mingalardon Tsp, Yangon	
757.	Htay 911C Pyay Rd, 10th Mile, Insein, Yangon	
758.	Htay Aung Bldg 5, Rm. 3, Infront of Pazundaung Market, Pazundaung St (Upper), Yangon	
759.	Htay Htay (Daw) 364, Maydarwi Road, Norht Okkalar Tsp, Yangon	
760.	Hton (U) Rm5, (G/F), Lanmadaw Plaza, Lanmadaw St., Lanmadaw Tsp, Yangon. 528, Maha Bandoola Rd. Between 27th & 28th St., Pabedan Tsp, Yangon	
761.	Htoo 537 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
762.	Htoo Khant 189 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
763.	Htun 530, Maha Bandoola Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
764.	Ka Naung 495 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon 499 (B), Maha Bandoola Road, Corner of 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	

СКЪПОЦЕННИ КАМЪНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
765.	Kanbawza 59, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
766.	Kaung 124, 1st Dl., 29th St., Pabedan tsp, Yangon	
767.	Kaung Kywe 66, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	
768.	Kaung Lin 24, G/F, Aung Mingalar St., Tamwe Tsp, Yangon	
769.	Kaung Lon 519/5 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
770.	Kaungkinsetkyar Jewellery Co., Ltd. A-524, New University Avenue St., Bahan Tsp, Yangon	
771.	Kaung San A-295, 35th St., Between 81th St and 82nd St., Chan Aye Thazan Tsp, Yangon	
772.	Kha Yan Thone Khwa 501 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
773.	Khine Thazin 26-B, New Yaydarshay St., Bahan Tsp, Yangon	
774.	Khit San 73/75 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
775.	Khit San Yadanar Co-op Ltd. 88, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	
776.	Khit Sann Yadanar Co-op Ltd. No 2, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
777.	Kin Sein 77, 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
778.	KKK 160 Sayasan Rd, Bahan, Yangon	
779.	Ko Cho 277, Shwebontha (Middle) St., Pabedan Tsp, Yangon 236, Shwebontha (Middle) St., Pabedan Tsp, Yangon 97, Banyar Dala Road. Corner of 125 St., Yangon	
780.	Ko Nyo 217, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
781.	Ko Nyo 204 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
782.	Kong Soon Jewellery & Godl Shop 83, 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
783.	Kyaing Thin 25, WestRace Course Rd., Bahan Tsp, Yangon	
784.	Kyauk Seim (Kyauk Seinn) 673B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
785.	Kyaw Myint (Ko) 236, 35th St., Kyauktada Tsp, Yangon	
786.	Kyi 25, Kyi Taw St., Mingalataung Nyunt Tsp, Yangon	
787.	Kyi Sin 102, Latha St., Latha Tsp, Yangon. 6, Shed 2, Insein Market, Thiri St., Insein Tsp, Yangon	
788.	Kyin Sein Goldsmith 295, Anawratha Rd., Lanamadaw Tsp, Yangon	
789.	Kyin Shun Gold Shop 747-B, Bet. 16th & Lanmadaw St., Maha Bandoola Rd., Lanmadaw Tsp, Yangon	

СКЪПОЦЕННИ КАМЪНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
790.	Kyone Shin 647, Maha Bandoola Rd., Latha Tsp, Yangon	
791.	La Yadanar 198, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
792.	Lamin Yadanar 20C Hledan St, Kamayut, Yangon	
793.	Larb Shwin (D-2) Super World 1, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
794.	Lashio Lucky B 01-10 Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
795.	Lei Yee Win 72, East Shed (D), Bogyoke Market, Bogyoke Aung San St., Pabedan Tsp, Yangon	
796.	Lin Yon 80, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
797.	Lon Hin 46-47, Bldg-1, G/F, Hlaing River Rd., Insein Tsp, Yangon	
798.	Lone Mein (Lon Mei) Bldg 6, Rom 002, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
799.	Lucky Jewellery & Gold Shop 141-142, Nawarat Bldg, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Road, Pabedan Tsp, Yangon	
800.	Lucky Tai Sin 603 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
801.	Maha Doke 501, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
802.	Make Set 113 Anawratha St, Kyauktada, Yangon	
803.	Manaw Maya 21, 2nd Fl., Myanma Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	
804.	Mandalay 3/17, Between 62nd and 63rd St., Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	
805.	Maung Kain A 01-04 Maha Bandoola St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
806.	Maung Mya 138, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
807.	May & Mark Gems 12, Inya Road, Kamayut Tsp, Yangon	
808.	Meik Set 113, 37th St., Corner of Anawrahta Rd., Kyauktada Tsp, Yangon	
809.	Min Lwin 12, Kyauk Myaung Market, (Front Row), Tamwe Tsp, Yangon	
810.	Mingalar 24, (3rd Fl.) Mingalar Market, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
811.	MK Gems G-2, 262-264, Dagon Centre, MK Fashion, Pyay Road, Yangon Yankin Centre Shopping Mall, MK Fashion Square, Saya San Road, Yinkin Tsp, Yangon 104, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon 1-B, Pyay Road, 6 Miles, Hlaing Tsp, Yangon	
812.	Moe Hnin (Ko) & Khin mAr Win (Ma) Mee Kwet Market, Bo Aung Kyaw St., Yangon	
813.	Moe Khan 148, Corner of 24th St., and 83rd St., Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	
814.	Moe Makha 507/519 Rm 3 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	

СКЪПОЦЕННИ КАМЪНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
815.	Moe Nat Thu Bldg 5 Rm 4 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
816.	Moe Pwint Phyu 79, 125 St., Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
817.	Mogok Aster Gems Shop Rm1 & 17, Bldg 158, 47th St., (Upper Block), Botataung Tsp, Yangon	
818.	Mya Nan Dar 497 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
819.	Mya Nandaw 739, Maha Bandoola Rd., Between Lanmadaw St., and 17th St., Latha Tsp, Yangon	
820.	Mya Shwe Sin 493 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
821.	Mya Shwe Yon 669B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
822.	Mya Theingi 56 Ma Gyi Gyi St, Sanchaung, Yangon	
823.	Myanmar VES Joint Venture Co., Ltd. 66, Kaba Aye Pagoda Rd., Mayangone Tsp, Yangon Yangon International Airport, Departure Lounge, Yangon	
824.	Myat Mingalar 493 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
825.	Myat Shwe Nadi 739 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
826.	Myint 169-175, 1st Fl., (Face Row), San Pya Nga Moe Yeik Market, Yangon	
827.	Myint Thein (Ko) 131, 29th St., (Middle) Pabedan Tsp, Yangon	
828.	Myint Thidar (23-71) 2nd Fl., Mingalar Market, Tamwe Tsp, Yangon (A-26)G/F) Yuzana Plaza, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
829.	Myintmo 53, 29th Street, Pabedan, Yangon	
830.	Nadi Shwe Yee (Nadi Shwe Yi) B 01-13/B Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
831.	Nagar Koe Kaung 505, Maha Bandoola Road, Corner of Shwebonthat St., Pabedan Tsp, Yangon	
832.	Nagar Nyi Naung 73-75-77, Top Fl., Warden St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
833.	Nagar Shwe Wah 781 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 538, Maha Bandoola Road, pabadann Tsp, Yangon	
834.	Nan War (NanWah) 653 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
835.	Nan Yadana 176, 1st floor, So Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
836.	Nat Nandaw 153, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
837.	Nawarat 631, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
838.	Nawarat Shwe Sin S-5, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd., Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
839.	Nay Chi 78, Bogyoke Augn San Market, (East Wing), Pabedan Tsp, Yangon	

СКЪПОЦЕННИ КАМЪНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
840.	Nay La Hnepar Theikdi 1st Fl., Yuzana Palza, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
841.	Nay Lin Htun 527 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
842.	New Shwe Sin 14,15,20,21,22, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St., Mingalardone Tsp, Yangon	
843.	New Tai Sin 729 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
844.	New York 636 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
845.	Ngwe Than Kyaw C-7, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Road, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
846.	Nine Dragons 505 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
847.	Nu Jewellery and Goldsmith 45, 2nd Fl., FMI Shopping Centre, 380, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
848.	Nu Yadanar Rm. 69, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
849.	Oh Wai 25, Dhamayon St., Ward 10, Hlaing Tsp, Yangon	
850.	OK 717 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 744, Lanmadaw St., corner of Maha Bandoola Rd., Lanmadaw Tsp, Yangon	
851.	Padamyar Theingi Goldsmith 247, Cor. of Banyar Dala Rd. & Ah-Yoe-Gone St., Tamwe Tsp, Yangon	
852.	Painn (U) Gold Smith Rm. 005, Bldg 1, Pazundaung Garden Ave., Upper Pazundaung Rd., Pazundaung Tsp, Yangon	
853.	Palai Mon (pale Mon) 130 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
854.	Pan Wut Yi 503 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
855.	Pann Let Saung A-26/27, Myaynigon Palza, Bargayar Road, Sanchaung Tsp, Yangon	
856.	Paradise Jewellery 28, (2nd Fl.) Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	
857.	Pho Shwe La Min 71 Kyauk Myaung St, Tamwe, Yangon	
858.	Pho Thar Htoo 90, Thura St., Ward 9, Mayangone Tsp, Yangon. X-9, G/F, Yuzana Plaza, Banyar Dala Road, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
859.	Phone Han Gyaw 11, Bogyoke Aung San Market, (Nawarat Bldg), Pabedan Tsp, Yangon	
860.	Poe San 83 Anawratha St, kyauktada, Yangon	
861.	Power (1) 671 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
862.	Power (2) 601 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
863.	Power III 44, Pyay Road, Dagon Township, Yangon	
864.	Princess Gems and Jewellery 133, 20th St., Latha Tsp, Yangon	
865.	Pucca 697, MahaBandoola Rd., Cor. of Sint-oh-dan St., Latha Tsp, Yangon	



СКЪПОЦЕННИ КАМЪНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
866.	Pyae Sone Ma 60-61, Shed 1, Insein Market, Sawbwagyigon, Insein, Yangon	
867.	Pyae Sone Win 222 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
868.	Pyae Wa 89, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
869.	Pyi Wai Shan S4 Banyadala Rd, Yuzana Plaza, Mingala Taung Nyunt, Yangon S-16, (1st Fl.) Dagon Centre, 262-264, Pyay Road, Sanchaung Tsp.	
870.	Queen Pan Htwar S5 Banyadala Rd, Minagla Taung Nyunt, Yangon	
871.	Raja (Ko) and Brothers 88, Rm. 6, 29th St., Lower Bolck, Ward 6, Pabedan Tsp, Yangon	
872.	Sabei Phyu 507-519, Rm. 6, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
873.	Saint Yadanar Gems and Jewellery 191, Anawrahta Road, Lanmadaw Tsp, Yangon	
874.	San Aung 164 Banyadala Rd, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
875.	San Se Sein 94, Baho Shed, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
876.	San Thit 55, 29th St., (lower Block), Pabedan Tsp, Yangon	
877.	Sann Sann Lon 525, Maha Bandoola Rd., Between 27th and 28th S., Pabedan Tsp, Yangon	
878.	Sann Thit 30-43-66, Shed 1, Insein market, Insein Tsp, Yangon	
879.	Sann Thit Oo 1, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St., Yangon	
880.	Sanpya 146 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
881.	Scott Diamond & Gems 124, Bogyoke Aung San Marke (West Wing), Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
882.	Sein Hteik Htar 56 29th St, Pabedan, Yangon	
883.	Sein Htet 177-B, Shwebontha St., Pabedan Tsp. Yangon	
884.	Sein & Mya 38, Shed 4, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
885.	Sein Myint (mg) Rm 4, Shed 2, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
886.	Sein San Ein 244/246 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
887.	Sein Shwe Nann 679, Maha Bandoola Road, Between 19th St., And 20th St., Latha Tsp, Yangon	
888.	Sein Shwe Yadanar Rm.4, Bldg 3, G/F, Moe Kaung Ave, Moe Kaung St., Yankin Tsp, Yangon	
889.	Sein Thone Lone, San Nyein (U) and Sons 79, Bogyoke Market, (Thanbyu Shed), Bogyoke Aung San Rd., Paabedan Tsp, Yangon	
890.	Sein Tun (U) and Ah Choon 181, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
891.	Sein Yadanar 648, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, 134, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	

СКЪПОЦЕННИ КАМЪНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
892.	Sein Zabu Hteik 101 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
893.	Setkyar Shwe Yi 45, West Shed (D), Bogyoke Augn San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
894.	Shinn Long 733, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
895.	Shint Fu (Shin Phu) 530, Maha Bandoola Raod, Between 27th St., and 28th St., Pabedan Tsp, Yangon	
896.	Show 516, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
897.	Shu Taing Yin (Shu Tine Yin) 583 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon 532-542, Maha Bandoola Road, Between 27th St and Kone Zaydan St., Pabedan Tsp, Yangon	
898.	Shumawa 371, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
899.	Shwe Akari 650, maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
900.	Shwe Bayin Rm 72, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
901.	Shwe Chinthe Kabar 15 G/F, 27th St., Pabedan Tsp, Yangon	
902.	Shwe Hmi 82, 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
903.	Shwe Hninsi 521 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
904.	Shwe Ho Family 167 Myin Taw Tha St, 2 North Ward, Thaketa, Yangon	
905.	Shwe Kainnaya (Keinnayi) 178 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
906.	Shwe Khit 500, Maha Bandoola Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
907.	Shwe Kyi Min (Shwe Kyee Min) 520 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
908.	Shwe Kyin 719 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
909.	Shwe Lee 744 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 23-24, 1st Fl. FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp. Yangon	
910.	Shwe Maha 312 Strand Rd, Kyeemyindaing, Yangon	
911.	Shwe Min Tha (Shwe Minthar) 199 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
912.	Shwe Nadi oo 148, 48th St, Botahtaung, Yangon	
913.	Shwe Nagar 6, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
914.	Shwe Naing Ngan 8, Latha Street, Latha Tsp, Yangon	
915.	Shwe Nann Htaik (Shwe Nan htike) 88, 49th St, Pazundaung, Yangon	
916.	Shwe Nann Htaik 495 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
917.	Shwe Ou 618 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	

СКЪПОЦЕННИ КАМЪНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
918.	Shwe Pearl 25 1st Fl., FMI Shopping Centre, Pabedan Tsp, Yangon	
919.	Shwe Pyae Soan Rm 23, central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
920.	Shwe Pyi Kyaw Bldg 5, Rm 010, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
921.	Shwe Pyi Soe 32, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
922.	Shwe San Eain 159, Lanmadaw St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
923.	Shwe San Mee 524 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
924.	Shwe Sin Gold & Jewellery 745, Cor of Maha Bandoola St. & Lanmadaw St., Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp. Yangon	
925.	Shwe Sin 746 Maha Bandoola St, Lanmadaw, Yangon	
926.	Shwe Sin Min Jewellery & Gold smith 101, Lower Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
927.	Shwe Sin Nann 16, Mingalardon Market Mingalardon Zay St., Mingalardon Tsp, Yangon	
928.	Shwe Sint 651B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
929.	Shwe Taung Gems & Jewellery 15A Insein Rd, Kamayut, Yangon 244-246, Shwe Bontha Road, Pabedan Tsp, Yangon 131, Weikzar St., Ward (5), Mayangone Tsp, Yangon	
930.	Shwe Tha Zin 535 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
931.	Shwe Thiri 73/75 122th Street, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
932.	Shwe Thitsar 130, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Road, Pabedan Tsp, Yangon	
933.	Shwe Thone Si 27, Hlawga St., Ward 19, Yangon	
934.	Shwe Tint De 8, Bogyoke Aung San Market, (Front Row), Pabedan Tsp, Yangon	
935.	Shwe (U) 96, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
936.	Shwe Wah Kyuu 24, Sint-Oh-Dan St., Latha Tsp, Yangon	
937.	Shwe Wut Yi 292 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
938.	Shwe Ya Mone Min 499 Maha Bandoola Street, corner of Shwebontha St., and 29th St. Pabedan, Yangon	
939.	Shwe Ye Win 007, Bldg 5, Pazundaung Garden Ave., Upper Pazundaung Rd., Pazundaung Tsp, Yangon 655, Maha Bandoola Road, Between Latha St., and 21st St., Latha Tsp, Yangon	
940.	Shwe Yi Oo 105 Bo Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
941.	Shwe Zarli 688, Maha bandoola Road, Between 19th St., and Sin-Oh-Dan St./, Latha Tsp, Yangon	
942.	Shwe Zin 689 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	

СКЪПОЦЕННИ КАМЪНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
943.	Silver Lion 70, central Hall, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
944.	Sin Hwa 633A Maha Bandoola St, Between 21st St and Latha St., Latha Tsp, Yangon 706, Maha Bandoola Rd., Corner of 22nd St., Latha Tsp, Yangon 631, Maha Bandoola Road, Corner of 22nd St., Yangon	
945.	Sin Li Bldg 6 Rm 001 Upper Pazundaung Street, Pazundaung, Yangon	
946.	Sin Lon 525 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
947.	Sin Phyu Daw 495, maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
948.	Soon Shin 31, Nawarat Gems Hall, Bogyoke aung San Market, Pabedan Tsp., Yangon	
949.	Star Shwe Sin 163 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
950.	Su Mon Aye 177/179 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
951.	Su Myat Mon 518, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
952.	Tah Lee Gold & Jewellery 75, Hledan Rd., Near Hledan Market, Kamayut Tsp, Yangon	
953.	Tai Aung 53, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
954.	Tai Hin 659 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
955.	Tai Lon S (1-2-19) 1st Fl., Yuzana Palza, Mingala Taungnyunt Tsp, Yangon	
956.	Tai Mee Gold Shop B-(3-4-5) 1st Fl., Yuzana Plaza, Mingalar Taug Nyunt Tsp, Yangon	
957.	Tai Ohnn 645 Maha Bandoola Street, Latha, Yangon	
958.	Tai Sein 637 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
959.	Tai Sung 661 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
960.	Taing Taing Kyaw 436 Theinbyu Rd, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
961.	Take Li (Take Lee) 669 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
962.	Taw Win 733 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
963.	Team Work Int'l Co., Ltd. 216-222, 9-a, 10th Fl., Bo mYat Tun Housing, Maha Bandoola Rd., Pazundaung tsp, Yangon	
964.	Teik Chein 183 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
965.	Teik Sein (Tate Sein) 507/519 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
966.	Teik Shein (Tate Shein) 520 Maha Bandoola St, Pavedan, Yangon	
967.	Thabawa yadanar Garden 315, Rm 1, anawrahta Rd., Corner of 26th St., Pabedan Tsp, Yangon	
968.	Thadar Yadanar Goldsmith 35, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	

СКЪПОЦЕННИ КАМЪНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
969.	Thai Ung 635, Maha Bandoola Rd., Latha Tsp, Yangon	
970.	Thamada Bldg 6 Rm 7 Insein Rd, Hlsing Yadana Housing, Hlaing, Yangon	
971.	Thamadi 585 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
972.	Thamadi (Scale) 79, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	
973.	Than Htike Oo 86, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
974.	Than Phyo 265 Pyay Rd, Sanchaung, Yangon	
975.	Than Than Htay 65 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
976.	Thazin Min 177/179C Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
977.	Thein Than Jewellery 266, Shwe Bon Thar St., Middle Blk., Pabedan Tsp, Yangon	
978.	Theingi Shwe Yi 713 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
979.	Theingi Shwe Zin 709, Maha Bandoola Rd., Between 18th St., and Sin-Oh Dan St., Latha Tsp, Yangon	
980.	Thidar 277(B), Thu Mingalar Rd., Ward 9, South Okkalapa Tsp, Yangon	
981.	Thin Thin Maw 24 Bayint Naung Rd, Mayangon, Yangon	
982.	Thinn Yadanar No 62, G/F) Blk-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
983.	Thiri Yadana 709 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
984.	Thit Sar 496 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
985.	Thitsar Aung Myin 390, Pyay Road, Hmaw Bi, Yangon	
986.	Thit Sar Oo 687, Mahabandoola St., Latha Tsp, Yangon. 643, Maha Bandoola St., Between 21st and 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
987.	Thwe Ni Store Ltd. 13, (front Row) Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp Yangon	
988.	Time & Treasure Jewellery & Goldsmith 1, West Maykha Lane 1, Mayangone Tsp, Yangon	
989.	Tin Fu 715 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 63, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
990.	Tin Mya (Ma) 23, Bogyoke Market (East Shed A) Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
991.	Toe Toe 502 Maha Bandoola St Pabedan, Yangon	
992.	Triple Six 177/179B Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
993.	Tun 491 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	

СКЪПОЦЕННИ КАМЪНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
994.	Tun Myint (Ko) & Brothers 54, Dagon Thiri St., Kyauk Mayaung, Tamwe Tsp, Yangon	
995.	Tun Myint (Ko) (TK Gold Shop) 9-B, 141 S., Ma-U Gone Ward, Tamwe Tsp, Yangon	
996.	Tun Tun 500 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
997.	Tun Tun 123 29th St, Pavedan, Yangon	
998.	U Hton B01-05 Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
999.	U Painn Bldg 1, Rm 005, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
1000.	U Thein Myint & Sons 4 Set Dwin St, Sin Mar Ward, Ahlone, Yangon	
1001.	Victoria Jewellery 62, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
1002.	Victory Jewellery Management Co., Ltd. (VJM) 163, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Road, Pabedan Tsp, Yangon 11, Thiri Kanthat St., North Okkala Tsp, Yangon	
1003.	Wan Chain 651 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
1004.	Wan Sin 739, G/F, Maha Bandoola Rd. Corner of 17th St., Latha Tsp. Yangon	
1005.	War War Win 727 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
1006.	Win 157, Rm 3, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
1007.	Win Htein 65 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
1008.	Win Myat Thu 132 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
1009.	Win Nyunt Nyunt 59 Hledan St, Kamayut, Yangon	
1010.	Win Theingi 75, Upper Pazundaung R., Pazundaung Tsp, Yangon	
1011.	Win Win Shwe Bldg 5 Rm 006 Upper Pazundaung RD, Pazundaung, Yangon	
1012.	Yadana Tun 126 Bo Min Yaung St, Mingala Taung Nyunt, Yangon 217, Shwe Bontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
1013.	Yadana Win 265 Kyaikkasan Rd, Tamwe, Yangon	
1014.	Yadana Win 122 Sayasan Rd, Bahan, Yangon	
1015.	Yadanar 8, Yadanar St., Saya San (South) Ward, Bahan Tsp, Yangon 117, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon (93-94-95) G-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
1016.	Yadanar Myaing 555, Maha Bandoola Rd., Between 26th St., Konzayzan St., Pabedan Tsp, Yangon	
1017.	Yadanar Nandaw 715, Maha Bandoola Rd., Between 17th St., and 18th St., Latha Tsp. Yangon	
1018.	Yadanar Shwe Sin Gold & Jewellery 746, Cor. of Maha Bandoola St. & Lanmadaw St., Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp, Yangon	

СКЪПОЦЕННИ КАМЪНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
1019.	Yadanar Theingi 539, Maha Bandoola Road, Between Konzaydan St., and 27th St., Pabedan Tsp, Yangon	
1020.	Yati B-3, SuperWorld, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
1021.	Yaung Chi Oo 64 29th St, Pabedan, Yangon	
1022.	Yaung Ni Oo 707 Thu Mingalar St, 5 Ward, South Okkalapa, Yangon 116, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
1023.	Yellow Diamond 104 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
1024.	Yelong (Yi Lon) 677B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
1025.	Yelong (Yi Lon) Yadanar S-7 1st floor Banyadala Rd, Yuzana Plaza, Mingala Taung Nyuny, Yangon F-1, 1st floor, Banyadala Rd, Yuzana Plaza, Mingala Taung Nyuny, Yangon	
1026.	Zabu Linn/Nat Nan Taw 8, Bogyoke Market (Face Wing), Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1027.	Zabu Tun 70 Hledan St, Kamayut, Yangon	
1028.	Zabuyit 176 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
1029.	Zalat Pan 22 Kyar Kwet Thit St, Tamwe, Yangon	
1030.	Zarmini 75-77, (Top Floor,) Wadan St., Ward (1), Lanmadaw Tsp, Yangon	
1031.	Zarni Than 107, 29th St., (Middle ) Pabedan Tsp, Yangon 23, 1st Fl., Theingyizay Shed E, Latha Tsp, Yangon 5, 1st Fl., Shed A, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
	<b>Mandalay</b>	
1032.	Aung Family A-1, 30th St., Between 72nd and 73rd St, Mandalay	
1033.	Aung Gabar 3-4 corner of 29th St & 84 St Mandalay	
1034.	Aung Thamardi 89th St., Between 21st St., and 22nd St. Mandalay 115, 84th St., Between 29th St and 30th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
1035.	Aung Yadanar 20-22-24, Yuzana (D) Shed, G/F, Zaycho Market, Mandalay	
1036.	Aung Zabu 306 84th St, Bet 37 and 38th St, Mandalay	
1037.	Awarat 104/23, Dana Bwar Nan Shae, Ward 6, Mandalay	
1038.	Boe Yadanar Co., Ltd. 12, Boe Yadanar Bldg., Myintzu Thaka, Saku St., Ward (1), Minbu	
1039.	Cho(U) 127, 35th St., Between 78th St and 79th St. Mandalay 217, 35th St., Corner of 78th St., and 79th St, Mandalay	
1040.	Dragon Palace Jewellery 77th St bet 32 and 33rd St Mandalay	
1041.	Fu Shin 219, Corner of 28th St, and 83rd St, Mandalay	

СКЪПОЦЕННИ КАМЪНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
1042.	Fuji Bldg.4, Corner of 84th St and 29th St., Mandalay	
1043.	Galon Min 143, 36th St., Between 77th St and 78th St, Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	
1044.	Golden Crown 159, 29th St., Between 82nd St. and 83rd St, Mandalay. 111, 3rd Fl., 78th St., Between 37th St and 38th St Maha Aung Myay Ts, Yangon	
1045.	Great Diamond Jewellery 273 (A), 80th St., Between 32nd and 33rd St., Mandalay	
1046.	Hlyan Tint 6, 84th St., Between 38th St., and 39th St, Mandalay	
1047.	Kaung Lite 322 84th St bet 38 and 39th St, Mandalay	
1048.	Kaung Myat 194 84th St bet 33 and 34th St, Mandalay	
1049.	Kyway Kyway (Ma)- Aye Aye Myint (Ma) 1, Myalay Shed (H), 82nd St., Between 15th St., and 16th St., Mandalay	
1050.	Maung Gyi (U) Jewellery Shop 219, 84th St., Between 32nd and 33rd St, Mandalay	
1051.	Maung Kain 181 Corner of 80th and 29th St, Mandalay	
1052.	Maung Wein Fu Gold smith 132, Corner of 84th St and 26th St., Mandalay	
1053.	Mogok 45-50-51, Yuzana Shed (D), 3rd Fl., Zaycho Market, Mandalay	
1054.	Myitta 7-8-9-10, 84th St., Between 38th and 39th St, Mandalay 423, 84th St., Between 38th and 39th St, Mandalay	
1055.	Nawarat Jewellery Shop 516, Cor. of 80th St. & 31st St., Mandalay	
1056.	Ngwe Ngan Phyu 139, 36th St., Between 77th and 78th St., Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	
1057.	New Star 10, 78th St (bet 32 and 33rd St, Mandalay)	
1058.	Nyein Nyein San 215, 84th St., Between 32nd and 33rd St., Mandalay	
1059.	Phu Shin 219, Corner of 83rd and 28th St, Mandalay	
1060.	Pound Hwa 109, 84th St., Between 29th St., and 30th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
1061.	Pwint Lann 251, 84th St., Between 33st and 34th St. Mandalay	
1062.	Royal Diamond Jewellery 249, 26th St., Between 82nd St., and 83rd St., Mandalay	
1063.	Seim Mya Yadana 149, Corner of 80th and 28th St, Mandalay	
1064.	Sein Kyaw Moe Thiri Madalar Car Wing (South) 89th St., Between 24th and 25th St, Mandalay	
1065.	Sein Shwe Moe (I) 12(A), Mingalar Market, 73rd St., Between 30th St., and 31st St. Mandalay	
1066.	Sein Shwe Moe (II) 26, 30th St., Between 71st St and 72nd St, Mandalay	
1067.	Sein Tharaphu 289, 28th St between 83rd and 84th St, Mandalay	



СКЪПОЦЕННИ КАМЪНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
1068.	Shwe Gabar 33-35, 1st Fl., Sagawah Shed, Zaycho Market, Mandalay	
1069.	Shwe Kyar 114, 78th St., Between 36th and 37th St., Mandalay	
1070.	Shwe Kyay Si 141, 36th St., Between 77th St., and 78th St., Mandalay	
1071.	Shwe La Min 313, 28th St bet 83 and 84th St, Mandalay	
1072.	Shwe Nadi 53, 84th St bet 34 and 35th St, Mandalay	
1073.	Shwe Nagar 442, 80th St bet 27 and 28th St, Mandalay	
1074.	Shwe Oak Or A-9/10, 78th St., Bet. 32nd & 33rd St., Mandalay	
1075.	Shwe Oak Or Zay Cho (South) Shop House, G/F, Mandalay	
1076.	Shwe Pyi Tha 21/28, 89th St, bet 22 and 23rd St, Mandalay	
1077.	Shwe Pyit Taing Htaung Bet 26 and 27th St & bet 88 and 89th St, Mandalay	
1078.	Shwe Wah Phu 19th St., Between 86th St and 87th St., Mandalay	
1079.	Shwe Zarmani 136/138, 84th St bet 31 and 32nd St, Mandalay	
1080.	Soe 4-5, 84th St., Between 38th St., and 39th St, Mandalay	
1081.	Taw Win F 9/7, 66th St., Mandalay	
1082.	Thein Maung (U) Gold Shops and Gold Smith 29, Between 81st and 82nd St., Near Chntral Fire Service Station, Mandalay	
1083.	Theingi Shwe Sin Co., Ltd. 1F, Corner of 27th St., and 78th St. Mandalay	
1084.	Thiri Shwe Zin 311, 84th St bet 38 and 39th St, Mandalay	
1085.	Thuriya Nagar 30th St., Between 71st St and 72nd St. Mandalay	
1086.	Tin Shein 12/14, Yuzana Shed D, Zaycho Market, Mandalay	
1087.	Tin (U) 26, Corner of Bayint Naung Rd., and Kannar St., Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
1088.	Wan Shin 167, 29th St., Between 82nd and 83rd St, Mandalay	
1089.	Weint Fu 132, Corner of 26 and 84th St, Mandalay	
1090.	Weint Li 476, 80th St bet 29 and 30th St, Mandalay	
1091.	Weint San Corner of 27 and 84th St, Mandalay	
1092.	Weint Sann 132-1, 26(B)th St., Between 83rd St and 84th St, Mandalay	
1093.	Weint Sein 63, Corner of 28th and 84th St, Mandalay	
1094.	Win Maung (U) 55, 24th St., Between 83rd St and 84th St., Aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	

СКЪПОЦЕННИ КАМЪНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
1095.	Win Myint 183, 81st St., Between 18th St., and 19th St., aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	
1096.	Wun Shwin 167, 29th St bet 82 and 83rd St, Mandalay	
1097.	Ya Htike 312, 80th St bet 20 and 21 St, Mandalay	
1098.	Yadana Win 119, 63rd Street bet 19 and 20th St, Mandalay	
1099.	Yadanar Moe 29th St., Between 83rd St., and 84th St., Maha Aung Myay Rsp, Mandalay	
1100.	Zabu Aye 39, 1st Fl., Mya Lay Shed (H), Zaycho Market, Mandalay	
<b>Давей/Кавтаунг</b>		
1101.	Bhone Han Gyaw Bayint Naung Market, Da Wei, Thanin Thaiy Division	
1102.	Phone Han Gyaw Infornt of Bayint Naung Market, Da Wei, Thanin Thaiy Division	
<b>Миейк</b>		
1103.	Aung Nilar Zay Gyi (Infront, Adipati St., Myeik, Thanin Thaiy Division	
1104.	Phone Han Gyaw Inside of Myeik Market, Myeik, Thanin Thaiy Division	
<b>Пакоку</b>		
1105.	Khin Maung (U) & Sein Hmi (Daw) Rm.7, Shed (D), West of Market, Pakokku, Magwe Division	
1106.	Myint Thein (U) & Win Hein (Daw) Bogyoke St., Ward (12), Pakokku, Magwe Division	
1107.	Paw Oo Thiri Sandar St., Ward (4), Pakokku, Magwe Division	
1108.	Shwe Pin Myint Lut Latt Yay St., Ward (8), Pakokku, Magwe Division	
1109.	Thant Sin 3, Shed (B), South of Myoma Zay, Pakokku, Magwe Division	
1110.	Thein Maung (U) & Yin May (Daw) West of Zay, Pakokku, Magwe Division	
1111.	Tun Hlyan Pwe St., Khan Taw Qtr, Ward 12, Pakokku, Magwe Division. D-12, West of Myom Zay Bldg, Pakokku, Magwe Division	
1112.	Yadanar Shwe Sin 13, Shed (D), West of Market, Pakokku, Magwe Division	
<b>Магве</b>		
1113.	Myat Kyaw (U) & Myint Myint Aye (Daw) 55, Oh Bo 6th St., Magway, Magwe Division	
<b>Минбу</b>		
1114.	Boe Yadanar Transport Co., Ltd. 12, Myitzu Thaka Sagu Rd., Ward (1), Min Bu, Magwe Division	
<b>Мингян</b>		
1115.	Shwe Mann May East of Zay Gyi, Myingyan, Magway Division	

СКЪПОЦЕННИ КАМЪНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
	<b>Пинмана</b>	
1116.	Cho San Bldg. 25/97, Bo Letyar St., North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	
1117.	Ever 1/8, Bogyoke St., Mingalar Ward, Pyinmana, Mandalay Division	
1118.	Kaung Like B1-26, A-98, Mingalar Market, Pyinmana, Mandalay Division	
1119.	Mya Myint Moh 10/14, Bogyoke St., Pyinmana, Mandalay Division	
1120.	Shwe Myint Moh A-29, 135, Bo Letyar St., North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	
1121.	Win (KO) & Khin Than Lwin (Ma) 3/4, Bogyoke St., Pyinmana, Mandalay Division	
	<b>Монива</b>	
1122.	Shwe Hnin Si 15, North of Chindwin Yadanar Market, Phone Gyi, Monywa, Sagaing Division	
1123.	Thamardi 1, Shed (15), Chindwin Yadanar market, Monywa, Sagaing Division	
1124.	Than Tayar 273, Bogyoke Aung San Rd., Monywa, Sagaing Division	
1125.	Tun Tun (U), & Than Than Myint (Daw) 31, Ah-Hta-Ka (1), Bldg., Dhamaryon St., Monywa, Sagaing Division	
1126.	Win Yadanar New Chindwin Yadanar Market, Phone Gyi Tan, Monywa, Sagaing Division	
	<b>Сагаинг</b>	
1127.	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Htaung, (Near Mandalay), Sagaing, Sagaing Division	
	<b>Кале</b>	
1128.	Kalayarna 5/4, Nyaung Pin Thar Qtr., Kale, Sagaing Division	
	<b>Фаркант</b>	
1129.	Pound Hwa Nga/53, Hnget Pyaw Taw Ward, Pharkant, Kachin State	
	<b>Швебо</b>	
1130.	A Maung (U) 3 Qtr, Shwebo, Sagaing Division	
1131.	Myo Min Chit Shwebo, Sagaing Division	
1132.	Yadanar Aung Sun Phu Street, Shwebo, Sagaing Division	
	<b>Таунги</b>	
1133.	Shu Taing Yin La/1, Corner of Bogyoke Aung San St., and Tabin Shwe Htee St., Lanmadaw Qtr, Taunggyi Shan State	
	<b>Лашо</b>	
1134.	Golden Dragon H/Bldg. 1, No 9, Bogyoke St., Lashio, Shan State	
1135.	Lashio Lucky 17, G/F, Myo Ma New Market, Theindi St., Lashio, Shan State	

СКЪПОЦЕННИ КАМЪНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
	НЕФРИТ И ИЗДЕЛИЯ ОТ НЕФРИТ	
1136.	Apex Jade 113-120, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1137.	Beauty Jade 40, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1138.	Chang Long Gems & Jewellery Co 216-222 Rm A1, Bo Myat Tun Housing, Bo Myat Tun Rd, Pazundaung, Yangon	
1139.	Eastern Jade 10-19, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1140.	Fu May Jade & Jewellery Rm# 12, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
1141.	Golden House Jade & Gems Co-op Ltd. Rm# 3, Bldg. 11, (1st Flr.), Pan Hlaing St., Pabedan Tsp, Yangon	
1142.	Golden Lion Jewellery & Jade 83 West D Block, Bogyoke Aung San Market, Pabedan, Yangon	
1143.	Happy Jade Co Ltd 110 (1st floor) 50th St, Pazundaung, Yangon	
1144.	Jade Land Jewellery Co Ltd 263 Theinbyu Road, Botataung Township, Yangon	
1145.	Jade Star Gems Co-op. Ltd. 1, 1st Floor, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan, Yangon	
1146.	Kyauk Sein Nagar (Gems) Co 39a Pyay Rd, 7.5 mile, Myayangon, Yangon	
1147.	Lucky Jewellery (53-54-76), Nawarat Bldg., Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1148.	Myanmar Arts & Handicrafts Centre 26, 1st floor, Sayasan Plaza, Cor of Sayasan Rd & New University Ave, Bahan, Yangon	
1149.	Myanmar Arts and Handicrafts Centre 69, room 507, Yuzana Condo Tower, Shwegondaing Rd, Bahan, Yangon	
1150.	Myanmar imperial jade co Ltd 22, Pyay Road, Mayangone Township, Yangon	
1151.	Ok Jewellery & Jade Works G (20-21), Aung San Stadium (North Wing), Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
1152.	Ok Jewellery & Jade Works 34, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1153.	Precious Stone 116, Bogyoke Aung San Market (West Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
1154.	Ruby Dragon Construction Co., Ltd. 32 (G), Kokkine Swimming Pool St., Bahan Tsp, Yangon	
1155.	Ruby Dragon Jade & Gems Co 37A Pyay RD, 7.5 mile, Myayangon, Yangon	
1156.	Sayargyi Co., Ltd. 39, Man Pyay 7th St., Ward (3), Tharkayta Tsp, Yangon	
1157.	Top Top Gems 11, (1st Flr.), Myanma Gems Mart, 66, Kaba Aye Pagoda Rd., Mayangon Tsp, Yangon	
1158.	Yoko Sun Jade Company 653C Mya Kantha St, Kamayut, Yangon	
1159.	Aung Yadanar Htay 20 Kyauk Sit Tan, Phayargyi West Entrance, Chan Mya Thasi Tsp, Mandalay	
1160.	Fu May Jade & Jewellery 309, 80th St bet 35 and 36th St, Mandalay	

СКЪПОЦЕННИ КАМЪНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
1161.	Jade Flower 119, 78 St bet 36 and 37th St, Mandalay	
1162.	Kyauk Seinn Nagar (Gems) Co Ltd Ta-7, SA-2, Cor of 69 & Theikpan St, Mandalay	
1163.	OK Co Ltd 61, 73rd St, bet 28 and 29th St, Mandalay	
1164.	Ruby Dragon Jewellery Ta-7, SA-2, Cor of 69 & Theikpan St, Mandalay	
1165.	Sein & Mya Cor. of 38th St. & 87th St., Mandalay	
ОБРАБОТКА НА СРЕБРО И СРЕБЪРНИ ИЗДЕЛИЯ		
1166.	Aung Kya Oo 450 Thein Phyu Rd, MTNTT, Yangon	
1167.	Chan Myae Aung B-95, Khaymarthi Street, NOKAA, Yangon	
1168.	Gandawin 1 Bogyoke Aung San Market (East Shed (D)), PBDNN, Yangon	
1169.	Happy Jewellery & Souvenir 6 Pyay Road, 6 ½ mile HLG, Yangon	
1170.	Hnin Pwint Phyu 143-249, Shwebontha Street, PBDNN, Yangon	
1171.	Hollywood Silver 925 250, (G/F), 39th Street, KTDA, Yangon	
1172.	Khin Silver Ware Shop 82, 29th Street, PBDNN, Yangon	
1173.	KLN Group 35 Mya Sabei Street, Parami, MYGNN, Yangon	
1174.	Kyaw Win (Ko) 118 Shwebontha Street, PBDNN, Yangon	
1175.	Lin Pa Pa (Ext 515) 614 Bogyoke Aung San Market Shed (B), PBDNN, Yangon	
1176.	Lucky One Brothers 33 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
1177.	Lucky Palace 26 (1st floor), Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Road, MYGNN, Yangon	
1178.	Maung Maung (Ko) & Ahmar Sein (Ma) (Ext 406) 20 Bogyoke Market, (Central Shed) PBDNN, Yangon	
1179.	Maung Myint (Ko) & Marlar (Ma) (Ext 406) 24 Bogyoke Market (West Shed B) PBDNN, Yangon	
1180.	Min Aung (Ko) & Theingi (Ma) Ext. 475 33 Bogyoke Aung San Market (West Shed B) PBDNN, Yangon	
1181.	Moe 380, Room 56 (2nd flr), FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd, PBDNN, Yangon	
1182.	Moe Han (U) 62, 29th Street, PBDNN, Yangon	
1183.	Myanmar Craft Silverware 99 Yay Kyaw Road, Upper Pazunddaung, MTNTT, Yangon	
1184.	Myint Myint (Ma) & Khin Nyo Win (Ma) 1 Soonlungu Kyaung Street YKNN Yangon	
1185.	Nawarat 791st floor, Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Road, MYGNN, Yangon	
1186.	Nyi Lay (U) Silver Shop 62 Bogyoke Aung San Market (Central Hall), PBDNN, Yangon	

СКЪПОЦЕННИ КАМЪНИ		
	Название	Дата на вписване 19.11.2007 г.
1187.	Pan Set Kyar 477 Artharwaddy St, NOKAA, Yangon	
1188.	Phoenix Silversmith 73-75-77 (Top floor) Wardan Street, Ward (1) LMDWW, Yangon	
1189.	Sane Lei 9 Bogyoke Aung San Market (Central Shed) PBDNN, Yangon	
1190.	Seinn Lei 9 Central Hall, Bogyoke Market, PBDNN, Yangon	
1191.	Shwe Pyi Yadanar Gold & Silverware Shop 13 (1st floor), Myanma Gem's mart, 66 Kaba Aye Pagoda Road, MYGNN, Yangon	
1192.	Silver King 87, 29th Street, PBDNN, Yangon	
1193.	Silver Lion 70 Central Hall, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Road, PBDNN, Yangon	
1194.	Swe Swe (Ma) (Ext 364) 12 West (A) Bk, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Road, PBDNN, Yangon	
1195.	Tai Minn Silverware 41-42 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
1196.	Zarmani 75-77 Top Floor, Warden Street, LMDWW, Yangon	
1197.	Zaw Myo Htet Co Ltd. 72 51st Street, PZDGG, Yangon	
<b>ОБРАБОТКА НА СРЕБРО ИЗВЪН ЯНГОН</b>		
<b>Мандалей</b>		
1198.	Aung Co Ltd 13-19 Tharaphi She, Zaycho Market, Mandalay	
1199.	Ba Mhin (u) & Khin Lay (Daw) Family 2(j) Cor of 66th and 24th Street, Mandalay	
1200.	West Banks (2) Cor of 34th and 83rd Street, Mandalay	
1201.	Yadanarbon Silver Shop 47 Hninsi Shed (B), (1st floor), Zaycho, Mandalay	
<b>Сагаинг</b>		
1202.	Ba Hmin (U) & Khin Lay (Daw) Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
1203.	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Hltaung (Near Mandalay) Sagaing	
1204.	Hla Thaug (U) & Win May (Daw) Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
1205.	Hnin Phyu Lwin Man-Shwebo Monywa Rd, Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
1206.	Kyaw Zaw (Ko)-Kyui Lay (Ma) & Sons Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
<b>Таунги</b>		
1207.	Sein Thanadi He-Yar Ywama Village, Inlay-Nyaung Shwe, Southern Shan State, Taunggyi	

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

## Списък, посочен в членове 9, 10 и 13

Бележки по таблицата:

1. Псевдоними или варианти в изписването са отбелязани с „наричан/а/о още“.
2. „Род. на/през“ означава дата на раждане.
3. „Род. в/във“ означава място на раждане.
4. Ако не е посочено друго, всички паспорти и лични карти са издадени от Бирма/Мианмар.

## А. ДЪРЖАВЕН СЪВЕТ ЗА МИР И РАЗВИТИЕ (ДСМР)

#	Име (и евентуални псевдоними)	Идентифицираща информация (длъжност/титла, дата и място на раждане, номер на паспорт/лична карта, съпруг/а или син/дъщеря на ...)	Пол (М/Ж)
A1a	Главнокомандващ генерал Than Shwe	Председател, род. на 2.2.1933 г.	М
A1b	Kyaing Kyaing	Съпруга на главнокомандващ генерал Than Shwe	Ж
A1c	Thandar Shwe	Дъщеря на главнокомандващ генерал Than Shwe	Ж
A1d	Майор Zaw Phyo Win	Съпруг на Thandar Shwe, заместник-директор на отдел „Износ“, Министерство на търговията	М
A1e	Khin Pyone Shwe	Дъщеря на главнокомандващ генерал Than Shwe	Ж
A1f	Aye Aye Thit Shwe	Дъщеря на главнокомандващ генерал Than Shwe	Ж
A1g	Tun Naing Shwe, наричан още Tun Tun Naing	Син на главнокомандващ генерал Than Shwe Собственик на „J and J Company“	М
A1h	Khin Thanda	Съпруга на Tun Naing Shwe	Ж
A1i	Kyaing San Shwe	Син на главнокомандващ генерал Than Shwe, собственик на „J's Donuts“	М
A1j	Д-р Khin Win Sein	Съпруга на Kyaing San Shwe	Ж
A1k	Thant Zaw Shwe, наричан още Maung Maung	Син на главнокомандващ генерал Than Shwe	М
A1l	Dewar Shwe	Дъщеря на главнокомандващ генерал Than Shwe	Ж
A1m	Kyi Kyi Shwe, наричана още Ma Aw	Дъщеря на главнокомандващ генерал Than Shwe	Ж
A1n	Подполковник Nay Soe Maung	Съпруг на Kyi Kyi Shwe	М
A1o	Pho La Pyae (Full Moon), наричан още Nay Shwe Thway Aung	Син на Kyi Kyi Shwe и Nay Soe Maung, директор на „Yadanabon Cybercity“	М
A2a	Заместник главнокомандващ генерал Maung Aye	Заместник-председател, род. на 25.12.1937 г.	М
A2b	Mya Mya San	Съпруга на заместник главнокомандващ генерал Maung Aye	Ж
A2c	Nandar Aye	Дъщеря на заместник главнокомандващ генерал Maung Aye, съпруга на майор Pye Aung (D17g). Собственичка на „Queen Star Computer Co.“	Ж
A3a	Генерал Thura Shwe Mann	Началник щаб, координатор специални операции (сухопътни, военноморски и военновъздушни сили), род. на 11.7.1947 г.	М

#	Име (и евентуални псевдоними)	Идентифицираща информация ( длъжност/титла, дата и място на раждане, номер на паспорт/лична карта, съпруг/а или син/дъщеря на ...)	Пол (М/Ж)
A3b	Khin Lay Thet	Съпруга на генерал Thura Shwe Mann, род. на 19.6.1947 г.	Ж
A3c	Aung Thet Mann, наричан още Shwe Mann Ko Ko	Син на генерал Thura Shwe Mann, фирма „Ayea Shwe War (Wah) Company“, 5, Pyau Road, Hlaing Township, Yangon и съсобственик на „RedLink Communications Co. Ltd“, № 20, Building B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Road, Bahan Township, Yangon, род. на 19.6.1977 г.	М
A3d	Khin Hnin Thandar	Съпруга на Aung Thet Mann	Ж
A3e	Toe Naing Mann	Син на генерал Thura Shwe Mann, род. на 29.6.1978 г., собственик на „Global Net“ и „Red Link Communications Co. Ltd“, № 20, Building B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Road, Bahan Township, Yangon, доставчици на интернет услуги	М
A3f	Zay Zin Latt	Съпруга на Toe Naing Mann, дъщеря на Khin Shwe (J5a), род. на 24.3.1981 г.	Ж
A4a	Генерал-лейтенант Thein Sein	„Министър-председател“, род. на 20.4.1945 г., Pathein	М
A4b	Khin Khin Win	Съпруга на генерал-лейтенант Thein Sein	Ж
A5a	Генерал (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo	(Thiha Thura е титла) „секретар 1“, род. на 29.5.1950 г., председател на Националния олимпийски съвет на Мианмар и председател на „Myanmar Economic Corporation“	М
A5b	Khin Saw Hnin	Съпруга на генерал-лейтенант Thiha Thura Tin Aung Myint Oo	Ж
A5c	Капитан Naing Lin Oo	Син на генерал-лейтенант Thiha Thura Tin Aung Myint Oo	М
A5d	Hnin Yee Mon	Съпруга на капитан Naing Lin Oo	Ж
A6a	Генерал-майор Min Aung Hlaing	Началник Бюро специални операции 2 (Kayah, щати Shan) от 23.6.2008 г.	М
A6b	Kyu Kyu Hla	Съпруга на генерал-майор Min Aung Hlaing	Ж
A7a	Генерал-лейтенант Tin Aye	Главен военен командир, председател на Съюза на икономическите акционерни дружества на Мианмар (UMENL)	М
A7b	Kyi Kyi Ohn	Съпруга на генерал-лейтенант Tin Aye	Ж
A7c	Zaw Min Aye	Син на Tin Aye	М
A8a	Генерал-майор Thar Aye, наричан още Tha Aye	Началник Бюро специални операции 1 (Kachin, Chin, Sagaing) от май 2009 г., род. на 16.2.1945 г. (преди A11a)	М
A8b	Wai Wai Khaing, наричана още Wei Wei Khaing	Съпруга на генерал-майор Thar Aye (преди A11b)	Ж
A8c	See Thu Aye	Син на генерал-майор Thar Aye (преди A11c)	М
A9a	Генерал-майор Hla Htay Win	Началник Обучение на въоръжените сили от 23.6.2008 г. (преди B1a). Собственик на „Htay Co.“ (дърводобив и дървообработка)	М
A9b	Mar Mar Wai	Съпруга на генерал-майор Hla Htay Win	Ж
A10a	Генерал-майор Ko Ko	Началник Бюро специални операции 3 (Pegu, Irrawaddy, Arakan) от 23.6.2008 г.	М



#	Име (и евентуални псевдоними)	Идентифицираща информация ( длъжност/титла, дата и място на раждане, номер на паспорт/лична карта, съпруг/а или син/дъщеря на ...)	Пол (М/Ж)
A10b	Sao Nwan Khun Sum	Съпруга на генерал-майор Ко Ко	Ж
A11a	Генерал-лейтенант Khin Zaw	Началник Бюро специални операции 4 (Karen, Mon, Tenas serim) от май 2009 г., преди началник Бюро специални операции 6 от юни 2008 г. (преди G42a)	М
A11b	Khin Pyone Win	Съпруга на генерал-лейтенант Khin Zaw (преди G42b)	Ж
A11c	Kyi Tha Khin Zaw	Син на генерал-лейтенант Khin Zaw (преди G42c)	М
A11d	Su Khin Zaw	Дъщеря на генерал-лейтенант Khin Zaw (преди G42d)	Ж
A12a	Генерал-лейтенант Myint Swe	Началник Бюро специални операции 5 (Rangoon/Yangon)	М
A12b	Khin Thet Htay	Съпруга на генерал-лейтенант Myint Swe	Ж
A13a	Arnt Maung	Пенсиониран генерален директор, дирекция „Религиозни въпроси“	М
A14a	Генерал-лейтенант Ohn Myint	Началник Бюро специални операции 6 (Naypyidaw и Mandalay) от май 2009 г. (Преди A8a)	М
A14b	Nu Nu Swe	Съпруга на генерал-лейтенант Ohn Myint	Ж
A14c	Kyaw Thiha, наричан още Kyaw Thura	Син на генерал-лейтенант Ohn Myint	М
A14d	Nwe Ei Ei Zin	Съпруга на Kyaw Thiha	Ж

## В. РАЙОННИ КОМАНДИРИ

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. командване)	Пол (М/Ж)
B1a	Генерал-майор Win Myint	Rangoon (Yangon)	М
B1b	Kyin Myaing	Съпруга на генерал-майор Win Myint	Ж
B2a	Генерал-майор Yar Pyae, наричан още Ya Pyae, Ya Pye, Ya Pyrit, Yar Pye и Yar Pyrit	Източно (щат Shan (южен))	М
B2b	Thinzar Win Sein	Съпруга на генерал-майор Yar Pyae, наричан още Ya Pyae, Ya Pye, Ya Pyrit, Yar Pye и Yar Pyrit	Ж
B3a	Генерал-майор Myint Soe	Североизточно (дивизия Sagaing) и регионален министър без портфейл	М
B4a	Генерал-майор Khin Zaw Oo	Крайбрежно (дивизия Tanintharyi), род. на 24.6.1951 г.	М
B5a	Генерал-майор Aung Than Htut	Североизточно (щат Shan (северен))	М
B5b	Cherry	Съпруга на генерал-майор Aung Than Htut	Ж
B6a	Генерал-майор Tin Ngwe	Централно (дивизия Mandalay)	М
B6b	Khin Thida	Съпруга на генерал-майор Tin Ngwe	Ж
B7a	Генерал-майор Thaug Aye	Западно (щат Rakhine)	М
B7b	Thin Myo Myo Aung	Съпруга на генерал-майор Thaug Aye	Ж

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. командване)	Пол (М/Ж)
B8a	Генерал-майор Kyaw Swe	Северозападно (дивизия Irrawaddy) и регионален министър без портфейл	М
B8b	Win Win Maw	Съпруга на Kyaw Swe	Ж
B9a	Генерал-майор Soe Win	Северно (щат Kachin)	М
B9b	Than Than Nwe	Съпруга на генерал-майор Soe Win	Ж
B10a	Генерал-майор Hla Min	Южно (дивизия Bago)	М
B11a	Генерал-майор Thet Naing Win	Югоизточно (щат Mon)	М
B12a	Генерал-майор Kyaw Phyo	Триъгълно (щат Shan (източен))	М
B13a	Генерал-майор Soe Wai Lwin	Naypyidaw	М
B13b	Swe Swe Oo	Съпруга на генерал-майор Wai Lwin	Ж
B13c	Wai Phyo Aung	Син на генерал-майор Wai Lwin	М
B13d	Oanmar Kyaw Tun, наричана още Ohnmar Kyaw Tun	Съпруга на Wai Phyo Aung	Ж
B13e	Wai Phyo	Син на генерал-майор Wai Lwin	М
B13f	Lwin Yamin	Дъщеря на генерал-майор Wai Lwin	Ж

## С. ЗАМЕСТНИК РАЙОННИ КОМАНДИРИ

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. командване)	Пол (М/Ж)
C1a	Бригаден генерал Kyaw Kyaw Tun	Rangoon (Yangon)	М
C1b	Khin May Latt	Съпруга на бригаден генерал Kyaw Kyaw Tun	Ж
C2a	Бригаден генерал Than Htut Aung	Централно	М
C2b	Мое Мое New	Съпруга на бригаден генерал Than Htut Aung	Ж
C3a	Бригаден генерал Tin Maung Ohn	Северозападно	М
C4a	Бригаден генерал San Tun	Северно, род. на 2.3.1951 г., Rangoon/Yangon	М
C4b	Tin Sein	Съпруга на бригаден генерал San Tun, род. на 27.9.1950 г., Rangoon/ Yangon	Ж
C4c	Ma Khin Ei Ei Tun	Дъщеря на бригаден генерал San Tun, род. на 16.9.1979 г., директор на „Ar Let Yone Co. Ltd“	Ж
C4d	Min Thant	Син на бригаден генерал San Tun, род. на 11.11.1982 г., Rangoon/Yangon, директор на „Ar Let Yone Co. Ltd“	М
C4e	Khin Mi Mi Tun	Дъщеря на бригаден генерал San Tun, род. на 25.10.1984 г., Rangoon/Yangon, директор на „Ar Let Yone Co. Ltd“	Ж
C5a	Бригаден генерал Hla Myint	Северозападно	М
C5b	Su Su Hlaing	Съпруга на бригаден генерал Hla Myint	Ж

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. командване)	Пол (М/Ж)
C6a	Бригаден генерал Wai Lin	Триъгълно	М
C7a	Бригаден генерал Chit Oo	Източно	М
C7b	Kyin Myaing	Съпруга на бригаден генерал Chit Oo	Ж
C8a	Бригаден генерал Zaw Min	Югоизточно	М
C8b	Nyunt Nyunt Wai	Съпруга на бригаден генерал Zaw Min	Ж
C9a	Бригаден генерал Hone Ngaing, наричан още Hon Ngai	Крайбрежно	М
C9b	Wah Wah	Съпруга на бригаден генерал Hone Ngaing, наричан още Hon Ngai	Ж
C10a	Бригаден генерал Win Myint	(преди C7a) Източно	М
C10b	Mya Mya Aye	Съпруга на бригаден генерал Win Myint	Ж
C11a	Бригаден генерал Tint Swe	Югозападно	М
C11b	Khin Thauung	Съпруга на бригаден генерал Tint Swe	Ж
C11c	Ye Min, наричан още Ye Kyaw Swar Swe	Син на бригаден генерал Tint Swe	М
C11d	Su Mon Swe	Съпруга на Ye Min	Ж
C12a	Бригаден генерал Tin Hlaing	Западно	М
C12b	Hla Than Htay	Съпруга на бригаден генерал Tin Hlaing	Ж

## D. МИНИСТРИ

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. министерство)	Пол (М/Ж)
D1a	Генерал-майор Htay Oo	Министър на земеделието и напояването (от 18.9.2004 г.) (преди министър на кооперативите от 25.8.2003 г.), генерален секретар на Асоциацията за обединение, солидарност и развитие (АОСР), род. на 20.1.1950 г., род. в Hintada, паспорт № DM 105413, лична карта № 10/Khatana (N) 009325	М
D1b	Ni Ni Win	Съпруга на генерал-майор Htay Oo	Ж
D1c	Thein Zaw Nyo	Кадет, син на генерал-майор Htay Oo	М
D2a	Бригаден генерал Tin Naing Thein	Министър на търговията (от 18.9.2004 г.), преди заместник-министър на горското стопанство, род. през 1955 г.	М
D2b	Aye Aye	Съпруга на бригаден генерал Tin Naing Thein	Ж
D3a	Генерал-майор Khin Maung Myint	Министър на строителството, също така министър на електроенергията 2	М
D3b	Win Win Nu	Съпруга на генерал-майор Khin Maung Myint	Ж
D4a	Генерал-майор Tin Htut	Министър на кооперативите (от 15.5.2006 г.)	М
D4b	Tin Tin Nyunt	Съпруга на генерал-майор Tin Htut	Ж
D5a	Генерал-майор Khin Aung Myint	Министър на културата (от 15.5.2006 г.)	М
D5b	Khin Phyuone	Съпруга на генерал-майор Khin Aung Myint	Ж

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. министерство)	Пол (М/Ж)
D6a	Д-р Chan Nyein	Министър на образованието (от 10.8.2005 г.), преди заместник-министър на науката и технологиите, член на изпълнителния комитет на АОСР, род. на 15.12.1944 г.	М
D6b	Sandar Aung	Съпруг на д-р Chan Nyein	Ж
D7a	Полковник Zaw Min	Министър на електроенергията (1) (от 15.5.2006 г.), род. на 10.1.1949 г.	М
D7b	Khin Mi Mi	Съпруга на полковник Zaw Min	Ж
D8a	Бригаден генерал Lun Thi	Министър на енергетиката (от 20.12.1997 г.), род. на 18.7.1940 г.	М
D8b	Khin Mar Aye	Съпруга на бригаден генерал Lun Thi	Ж
D8c	Mya Sein Aye	Дъщеря на Lun Thi	Ж
D8d	Zin Maung Lun	Син на бригаден генерал Lun Thi	М
D8e	Zar Chi Ko	Съпруга на Zin Maung Lun	Ж
D9a	Генерал-майор Hla Tun	Министър на финансите и приходите (от 1.2.2003 г.), род. на 11.7.1951 г.	М
D9b	Khin Than Win	Съпруга на генерал-майор Hla Tun	Ж
D10a	Nyan Win	Министър на външните работи (от 18.9.2004 г.), преди заместник-началник Обучение на въоръжените сили, род. на 22.1.1953 г.	М
D10b	Myint Myint Soe	Съпруга на Nyan Win, род. на 15.1.1953 г.	Ж
D11a	Бригаден генерал Thein Aung	Министър на горското стопанство (от 25.8.2003 г.)	М
D11b	Khin Htay Myint	Съпруга на бригаден генерал Thein Aung	Ж
D12a	Проф. д-р Kyaw Myint	Министър на здравеопазването (от 1.2.2003 г.), род. през 1940 г.	М
D12b	Nilar Thaw	Съпруга на проф. д-р Kyaw Myint	Ж
D13a	Генерал-майор Maung Oo	Министър на вътрешните работи (от 5.11.2004 г.) и министър на имиграцията и населението от февруари 2009 г., род. през 1952 г.	М
D13b	Nyunt Nyunt Oo	Съпруга на генерал-майор Maung Oo	Ж
D14a	Генерал-майор Maung Maung Swe	Министър на социалното подпомагане и преустройството (от 15.5.2006 г.)	М
D14b	Tin Tin New	Съпруга на генерал-майор Maung Maung Swe	Ж
D14c	Ei Thet Thet Swe	Дъщеря на генерал-майор Maung Maung Swe	Ж
D14d	Kaung Kyaw Swe	Син на генерал-майор Maung Maung Swe	М
D15a	Aung Thaung	Министър на промишлеността 1 (от 15.11.1997 г.)	М
D15b	Khin Khin Yi	Съпруга на Aung Thaung	Ж
D15c	Майор Moe Aung	Син на Aung Thaung	М
D15d	Д-р Aye Khaing Nyunt	Съпруга на майор Moe Aung	Ж
D15e	Nay Aung	Син на Aung Thaung, бизнесмен, управителен директор на „Aung Yee Phyo Co. Ltd“ и директор на „IGE Co.Ltd“	М
D15f	Khin Moe Nyunt	Съпруга на Nay Aung	Ж

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. министерство)	Пол (М/Ж)
D15g	Майор Pyi Aung, наричан още Pye Aung	Син на Aung Thaung (женен за A2c). Директор на „IGE Co.Ltd“	М
D15h	Khin Ngu Yi Phyo	Дъщеря на Aung Thaung	Ж
D15i	Д-р Thu Nanda Aung	Дъщеря на Aung Thaung	Ж
D15j	Aye Myat Po Aung	Дъщеря на Aung Thaung	Ж
D16a	Вицеадмирал Soe Thein	Министър на промишлеността 2 (от юни 2008 г.). (Преди G38a)	М
D16b	Khin Aye Kyin, наричана още Aye Aye	Съпруга на вицеадмирал Soe Thein	Ж
D16c	Yimon Aye	Дъщеря на вицеадмирал Soe Thein, род. на 12.7.1980 г., понастоящем в САЩ	Ж
D16d	Aye Chan	Син на вицеадмирал Soe Thein, род. на 23.9.1973 г.	М
D16e	Thida Aye	Дъщеря на вицеадмирал Soe Thein, род. на 23.3.1979 г.	Ж
D17a	Бригаден генерал Kyaw Hsan	Министър на информацията (от 13.9.2002 г.)	М
D17b	Kyi Kyi Win	Съпруга на бригаден генерал Kyaw Hsan. Началник отдел „Информация“ във Федерацията на Мианмар по въпросите на жените	Ж
D18a	Бригаден генерал Maung Maung Thein	Министър на животновъдството и риболова	М
D18b	Myint Myint Aye	Съпруга на бригаден генерал Maung Maung Thein	Ж
D18c	Min Thein, наричан още Ko Pauk	Син на бригаден генерал Maung Maung Thein	М
D19a	Бригаден генерал Ohn Myint	Министър на минното дело (от 15.11.1997 г.)	М
D19b	San San	Съпруга на бригаден генерал Ohn Myint	Ж
D19c	Thet Naing Oo	Син на бригаден генерал Ohn Myint	М
D19d	Min Thet Oo	Син на бригаден генерал Ohn Myint	М
D20a	Soe Tha	Министър на националното планиране и икономическото развитие (от 20.12.1997 г.), род. на 7.11.1944 г.	М
D20b	Kyu Kyu Win	Съпруга на Soe Tha, род. на 3.11.1949 г.	Ж
D20c	Kyaw Myat Soe, наричан още Aung Myat Soe	Син на Soe Tha, род. на 14.2.1973 г./7.10.1974 г., понастоящем в Австралия	М
D20d	Wei Wei Lay	Съпруга на Kyaw Myat Soe, род. на 12.9.1978 г./18.8.1975 г., понастоящем в Австралия	Ж
D20e	Aung Soe Tha	Син на Soe Tha, род. на 5.10.1980 г.	М
D20f	Myat Myitzu Soe	Дъщеря на Soe Tha, род. на 14.2.1973 г.	Ж
D20g	San Thida Soe	Дъщеря на Soe Tha, род. на 12.9.1978 г.	Ж
D20h	Phone Myat Soe	Син на Soe Tha, род. на 3.3.1983 г.	М
D21a	Полковник Thein Nyunt	Министър на развитието на граничните зони и въпросите, свързани с националните раси и развитие (от 15.11.1997 г.) и кмет на Naypyidaw	М

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. министерство)	Пол (М/Ж)
D21b	Kyin Khaing, наричана още Kyin Khine	Съпруга на полковник Thein Nyunt	Ж
D22a	Генерал-майор Aung Min	Министър на железопътния транспорт (от 1.2.2003 г.)	М
D22b	Wai Wai Thar, наричана още Wai Wai Tha	Съпруга на генерал-майор Aung Min	Ж
D22c	Aye Min Aung	Дъщеря на генерал-майор Aung Min	Ж
D22d	Htoo Char Aung	Син на генерал-майор Aung Min	М
D23a	Бригаден генерал Thura Myint Maung	Министър на религиозните въпроси (от 25.8.2003 г.)	М
D23b	Aung Kyaw Soe	Син на бригаден генерал Thura Myint Maung	М
D23c	Su Su Sandi	Съпруга на Aung Kyaw Soe	Ж
D23d	Zin Myint Maung	Дъщеря на бригаден генерал Thura Myint Maung	Ж
D24a	Thaung	Министър на науката и технологиите (от ноември 1998 г.), род. на 6.7.1937 г., Kyaukse	М
D24b	May Kyi Sein	Съпруга на Thaung	Ж
D24c	Aung Kyi	Син на Thaung, род. през 1971 г.	М
D25a	Бригаден генерал Thura Aye Myint	Министър на спорта (от 29.10.1999 г.)	М
D25b	Aye Aye	Съпруга на бригаден генерал Thura Aye Myint	Ж
D25c	Nay Linn	Син на бригаден генерал Thura Aye Myint	М
D26a	Бригаден генерал Thein Zaw	Министър на телекомуникациите, пощите и телеграфите (от 10.5.2001 г.)	М
D26b	Mu Mu Win	Съпруга на бригаден генерал Thein Zaw	Ж
D27a	Генерал-майор Thein Swe	Министър на транспорта от 18.9.2004 г. (преди в кабинета на министър-председателя от 25.8.2003 г.)	М
D27b	Mya Theingi	Съпруга на генерал-майор Thein Swe	Ж
D28a	Генерал-майор Soe Naing	Министър на хотелите и туризма (от 15.5.2006 г.)	М
D28b	Tin Tin Latt	Съпруга на генерал-майор Soe Naing	Ж
D28c	Wut Yi Oo	Дъщеря на генерал-майор Soe Naing	Ж
D28d	Капитан Htun Zaw Win	Съпруг на Wut Yi Oo	М
D28e	Yin Thu Aye	Дъщеря на генерал-майор Soe Naing	Ж
D28f	Yi Phone Zaw	Син на генерал-майор Soe Naing	М
D29a	Aung Kyi	Министър на заетостта/труда (назначен за министър на връзките с обществеността на 8.10.2007 г., като отговаря за това заедно с Aung San Suu Kyi)	М
D29b	Thet Thet Swe	Съпруга на Aung Kyi	Ж
D30a	Kyaw Thu	Председател на съвета за подбор и обучение на държавните служители, род. на 15.8.1949 г.	М

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. министерство)	Пол (М/Ж)
D30b	Lei Lei Kyi	Съпруга на Kyaw Thu	Ж

## Е. ЗАМЕСТНИК-МИНИСТРИ

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. министерство)	Пол (М/Ж)
E1a	Ohn Myint	Заместник-министър на земеделието и напояването (от 15.11.1997 г.)	М
E1b	Thet War	Съпруга на Ohn Myint	Ж
E2a	Бригаден генерал Aung Tun	Заместник-министър на търговията (от 13.9.2003 г.)	М
E3a	Бригаден генерал Myint Thein	Заместник-министър на строителството (от 5.1.2000 г.)	М
E3b	Mya Than	Съпруга на бригаден генерал Myint Thein	Ж
E4a	Tint Swe	Заместник-министър на строителството, род. на 7.11.1936 г. (от 7.5.1998 г.)	М
E5a	Генерал-майор Aye Myint	Заместник-министър на отбраната (от 15.5.2006 г.)	М
E6a	Бригаден генерал Aung Myo Min	Заместник-министър на образованието (от 19.11.2003 г.)	М
E6b	Thazin New	Съпруга на бригаден генерал Aung Myo Min	Ж
E6c	Si Thun Aung	Син на бригаден генерал Aung Myo Min	М
E7a	Myo Myint	Заместник-министър на електроенергията 1 (от 29.10.1999 г.)	М
E7b	Tin Tin Myint	Съпруга на Myo Myint	Ж
E8a	Бригаден генерал Than Htay	Заместник-министър на енергетиката (от 25.8.2003 г.)	М
E8b	Soe Wut Yi	Съпруга на бригаден генерал Than Htay	Ж
E9a	Полковник Hla Thein Swe	род.на 8.3.1957 г.; заместник-министър на финансите и приходите (от 25.8.2003 г.)	М
E9b	Thida Win	Съпруга на полковник Hla Thein Swe	Ж
E10a	Бригаден генерал Win Myint	Заместник-министър на електроенергията (2)	М
E10b	Tin Ma Ma Than	Съпруга на бригаден генерал Win Myint	Ж
E11a	Maung Myint	Заместник-министър на външните работи; род. на 21.5.1958 г., Mandalay (от 18.9.2004 г.)	М
E11b	Д-р Khin Mya Win	род. на 21.1.1956 г., съпруга на Maung Myint	Ж
E12a	Проф. д-р Mya Oo	Заместник-министър на здравеопазването (от 16.11.1997 г.), род. на 25.1.1940 г.	М
E12b	Tin Tin Mya	Съпруга на проф. д-р Mya Oo	Ж
E12c	Д-р Tun Tun Oo	Син на проф. д-р Mya Oo, род. на 26.7.1965 г.	М
E12d	Д-р Mya Thuzar	Дъщеря на проф. д-р Mya Oo, род. на 23.9.1971 г.	Ж
E12e	Mya Thidar	Дъщеря на проф. д-р Mya Oo, род. на 10.6.1973 г.	Ж
E12f	Mya Nandar	Дъщеря на проф. д-р Mya Oo, род. на 29.5.1976 г.	Ж
E13a	Бригаден генерал Phone Swe	Заместник-министър на вътрешните работи (от 25.8.2003 г.)	М

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. министерство)	Пол (М/Ж)
E13b	San San Wai	Съпруга на бригаден генерал Phone Swe	Ж
E14a	Бригаден генерал Aye Myint Kyu	Заместник-министър на хотелите и туризма (от 16.11.1997 г.)	М
E14b	Проф. Khin Swe Myint	Съпруга на бригаден генерал Aye Myint Kyu	Ж
E15a	Бригаден генерал Win Sein	Заместник-министър на имиграцията и населението (от ноември 2006 г.)	М
E15b	Wai Wai Linn	Съпруга на бригаден генерал Win Sein	Ж
E16a	Бригаден генерал Thein Tun	Заместник-министър на промишлеността 1 (допълнителен заместник-министър)	М
E17a	Подполковник Khin Maung Kyaw	Заместник-министър на промишлеността 2 (от 5.1.2000 г.)	М
E17b	Mi Mi Wai	Съпруга на подполковник Khin Maung Kyaw	Ж
E18a	Генерал-майор Kyaw Swa Khine	Заместник-министър на промишлеността 2 (от 24.10.2007 г.) (преди G29a), (допълнителен заместник-министър)	М
E18b	Khin Phyu Mar	Съпруга на генерал-майор Kyaw Swa Khine	Ж
E19a	Полковник Tin Ngwe	Заместник-министър на развитието на граничните зони и въпросите, свързани с националните раси и развитие (от 25.8.2003 г.)	М
E19b	Khin Mya Chit	Съпруга на полковник Tin Ngwe	Ж
E20a	Thaung Lwin	Заместник-министър на железопътния транспорт (от 16.11.1997 г.)	М
E20b	Д-р Yi Yi Htwe	Съпруга на Thura Thaung Lwin	Ж
E21a	Бригаден генерал Aung Ko	Заместник-министър на религиозните въпроси, АОСР, член на централния изпълнителен комитет (от 17.11.1997 г.)	М
E21b	Myint Myint Yee, наричан още Yi Yi Myint	Съпруга на бригаден генерал Thura Aung Ko	Ж
E22a	Kyaw Soe	Заместник-министър на науката и технологиите, род. на 16.10.1944 г. (от 15.11.2004 г.)	М
E23a	Полковник Thurein Zaw	Заместник-министър на националното планиране и икономическото развитие (от 10.8.2005 г.)	М
E23b	Tin Ohn Myint	Съпруга на полковник Thurein Zaw	Ж
E24a	Бригаден генерал Kyaw Myin	Заместник-министър на социалното подпомагане и преустройството (от 25.8.2003 г.)	М
E24b	Khin Nwe New	Съпруга на бригаден генерал Kyaw Myin	Ж
E25a	Pe Than	Заместник-министър на железопътния транспорт (от 14.11.1998 г.)	М
E25b	Cho Cho Tun	Съпруга на Pe Than	Ж
E26a	Полковник Nyan Tun Aung	Заместник-министър на транспорта (от 25.8.2003 г.)	М
E26b	Wai Wai	Съпруга на полковник Nyan Tun Aung	Ж
E27a	Д-р Paing Soe	Заместник-министър на здравеопазването (допълнителен заместник-министър (от 15.5.2006 г.)	М
E27b	Khin Mar Swe	Съпруга на д-р Paing Soe	Ж
E28a	Генерал-майор Thein Tun	Заместник-министър на пощите и далекосъобщенията	М
E28b	Mya Mya Win	Съпруга на Thein Tun	Ж
E29a	Генерал-майор Kyaw Swa Khaing	Заместник-министър на промишлеността 2	М



#	Име	Идентифицираща информация (вкл. министерство)	Пол (М/Ж)
E29b	Khin Phyu Mar	Съпруга на Kyaw Swa Khaing	Ж
E30a	Генерал-майор Thein Htay	Заместник-министър на отбраната	М
E30b	Myint Myint Khine	Съпруга на генерал-майор Thein Htay	Ж
E31a	Бригаден генерал Tin Tun Aung	Заместник-министър на труда (от 7.11.2007 г.)	М

## F. ДРУГИ НАЗНАЧЕНИЯ, СВЪРЗАНИ С ТУРИЗМА

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. заемана длъжност)	Пол (М/Ж)
F1a	Hla Htay	Генерален директор на дирекция „Хотели и туризъм“ (управителен директор, Хотелски и туристически услуги на Мианмар, до август 2004 г.)	М
F2a	Tin Maung Shwe	Заместник генерален директор на дирекция „Хотели и туризъм“	М
F3a	Soe Thein	Управителен директор, Хотелски и туристически услуги на Мианмар от октомври 2004 г. (по-рано главен управител)	М
F4a	Khin Maung Soe	Главен управител	М
F5a	Tint Swe	Главен управител	М
F6a	Подполковник Yan Naing	Главен управител, министерство на хотелите и туризма	М
F7a	Kyi Kyi Aye	Директор на „Развитие на туризма“, министерство на хотелите и туризма	Ж

## G. ВИСШИ ВОЕННИ ОФИЦЕРИ

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. длъжност)	Пол (М/Ж)
G1a	Генерал-майор Hla Shwe	Заместник главен адютант	М
G2a	Генерал-майор Soe Maung	Главен съдия адвокат	М
G2b	Nang Phyu Phyu Aye	Съпруга на генерал-майор Soe Maung	Ж
G3a	Генерал-майор Thein Htaik, наричан още Hteik	Главен инспектор	М
G4a	Генерал майор Saw Hla	Началник на военна полиция	М
G4b	Cho Cho Maw	Съпруга на генерал майор Saw Hla	Ж
G5a	Генерал-майор Htin Aung Kyaw	Заместник главен интендант	М
G5b	Khin Khin Maw	Съпруга на генерал-майор Htin Aung Kyaw	Ж
G6a	Генерал-лейтенант Lun Maung	Главен одитор	М
G6b	May Mya Sein	Съпруга на генерал-лейтенант Lun Maung	Ж
G7a	Генерал-майор Nay Win	Военен асистент на председателя на ДСМР	М

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. длъжност)	Пол (М/Ж)
G8a	Генерал-майор Hsan Hsint	Главен отговорник за военни назначения, род. през 1951 г.	М
G8b	Khin Ma Lay	Съпруга на генерал-майор Hsan Hsint	Ж
G8c	Okkar San Sint	Син на генерал-майор Hsan Hsint	М
G9a	Генерал-майор Hla Aung Thein	Комендант на лагер, Rangoon	М
G9b	Amy Khaing	Съпруга на Hla Aung Thein	Ж
G10a	Генерал-лейтенант Ye Myint	Началник на отдел „Сигурност на военните въпроси“	М
G10b	Myat Ngwe	Съпруга на генерал-лейтенант Ye Myint	Ж
G11a	Бригаден генерал Mya Win	Комендант, Колеж за национална отбрана	М
G12a	Бригаден генерал Maung Maung Aye	Комендант, Колеж на генералния щаб (от юни 2008 г.)	М
G12b	San San Yee	Съпруга на бригаден генерал Maung Maung Aye	Ж
G13a	Бригаден генерал Tun Tun Oo	Началник на „Връзки с обществеността и психологическо благополучие“	М
G14a	Генерал-майор Thein Tun	Началник на „Сигнализация“; член на управителния комитет на Националната конвенция	М
G15a	Генерал-майор Than Htay	Началник на снабвяването и транспорта	М
G15b	Nwe Nwe Win	Съпруга на генерал-майор Than Htay	Ж
G16a	Генерал-майор Khin Maung Tint	Началник на сигурността на печатните материали	М
G17a	Генерал-майор Sein Lin	Началник, Министерство на отбраната (не е известна точната длъжност; бивш началник на военното командване)	М
G18a	Генерал-майор Kyi Win	Началник на артилерията и въоръжението, член на управителния съвет на UMEHL	М
G18b	Khin Mya Mon	Съпруга на генерал-майор Kyi Win	Ж
G19a	Генерал-майор Tin Tun	Началник „Военни инженери“	М
G19b	Khin Myint Wai	Съпруга на генерал-майор Tin Tun	Ж
G20a	Генерал-майор Aung Thein	Началник „Преустройство“	М
G20b	Htwe Yi, наричана още Htwe Htwe Yi	Съпруга на генерал-майор Aung Thein	Ж
G21a	Бригаден генерал Than Maung	Заместник-комендант, Колеж за национална отбрана	М
G22a	Бригаден генерал Win Myint	Ректор на Академията за отбранителни услуги и технологии	М
G23a	Бригаден генерал Tun Nay Lin	Ректор/Комендант, Академия за отбранителни услуги и технологии	М
G24a	Бригаден генерал Than Sein	Комендант, военна болница, Mingaladon, род. на 1.2.1946 г., род. в Bago	М
G24b	Rosy Mya Than	Съпруга на бригаден генерал Than Sein	Ж
G25a	Бригаден генерал Win Than	Директор „Доставки“ и управителен директор на UMEHL (преди генерал-майор Win Hlaing, K1a)	М
G26a	Бригаден генерал Than Maung	Началник на народната милиция и граничните сили	М

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. длъжност)	Пол (М/Ж)
G27a	Генерал-майор Khin Maung Win	Началник „Отбранителна промишленост“	М
G28a	Бригаден генерал Win Aung	Член на съвета за подбор и обучение на държавните служители	М
G29a	Бригаден генерал Soe Oo	Член на съвета за подбор и обучение на държавните служители	М
G30a	Бригаден генерал Nyi Tun, наричан още Nyi Htun	Член на съвета за подбор и обучение на държавните служители	М
G31a	Бригаден генерал Kyaw Aung	Член на съвета за подбор и обучение на държавните служители	М
G32a	Генерал-лейтенант Myint Hlaing	Началник щаб (BBC)	М
G32b	Khin Thant Sin	Съпруга на генерал-лейтенант Myint Hlaing	Ж
G32c	Hnin Nandar Hlaing	Дъщеря на генерал-лейтенант Myint Hlaing	Ж
G32d	Thant Sin Hlaing	Син на генерал-лейтенант Myint Hlaing	М
G33a	Генерал майор Mya Win	Началник на артилерията, Министерство на отбраната	М
G34a	Генерал-майор Tin Soe	Началник „Бронирани превозни средства“, Министерство на отбраната	М
G35a	Генерал-майор Than Aung	Ръководител на дирекция „Медицински състав“, Министерство на отбраната	М
G36a	Генерал-майор Ngwe Thein	Министерство на отбраната	М
G37a	Полковник Thant Shin	Генерален директор на кабинета на министър-председателя	М
G38a	Генерал-лейтенант Thura Myint Aung	Главен адютант (преди В8а, повишен от югозападното районно командване)	М
G39a	Генерал-майор Maung Shein	Инспекция на отбранителните услуги и главен одитор	М
G40a	Генерал-майор Tha Aye	Министерство на отбраната	М
G41a	Полковник Myat Thu	Командир на военен район Rangoon 1 (северен Rangoon)	М
G42a	Полковник Nay Myo	Командир на военен район Rangoon 2 (източен Rangoon)	М
G43a	Полковник Tin Hsan	Командир на военен район Rangoon 3 (западен Rangoon)	М
G44a	Полковник Khin Maung Htun	Командир на военен район Rangoon 4 (южен Rangoon)	М
G45a	Полковник Tint Wai	Командир на командване за оперативен контрол № 4 (Mawbi)	М
G46a	San Nyunt	Командир на звено № 2 за военна подкрепа (въпроси на военната сигурност)	М
G47a	Подполковник Zaw Win	Командир на батальон Lon Htein, база 3 Shwemyayar	М
G48a	Майор Mya Thaug	Командир на батальон Lon Htein, база 5 Mawbi	М
G49a	Майор Aung San Win	Командир на батальон Lon Htein, база 7 Thanlin Township	М

*Военноморски сили*

G50a	Контраадмирал Nyan Tun	Главнокомандващ (ВМС) от юни 2008 г. Член на управителния съвет на УМЕНЛ. (Преди G39a)	М
------	------------------------	--	---

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. длъжност)	Пол (М/Ж)
G50b	Khin Aye Myint	Съпруга на Nyun Tun	Ж
G51a	Старши капитан Win Shein	Командир, Командване на военноморското обучение	М
G52a	Старши капитан, бригаден генерал Thura Thet Swe	Командир на военно районно командване Taninthayi	М
G53a	Старши капитан Myint Lwin	Командир на военно районно командване Irrawaddy	М

*Военновъздушни сили*

G54a	Генерал-лейтенант Myat Hein	Главнокомандващ ВВС	М
G54b	Htwe Htwe Nyunt	Съпруга на генерал-лейтенант Myat Hein	Ж
G55a	Генерал-майор Khin Aung Myint	Началник щаб (ВВС)	М
G56a	Бригаден генерал Ye Chit Pe	Щаб на главнокомандващия ВВС, Mingaladon	М
G57a	Бригаден генерал Khin Maung Tin	Комендант на Школата за въздушно обучение, Meiktila	М
G58a	Бригаден генерал Zin Yaw	Командир на военновъздушна база Patheingyi, началник щаб (ВВС), член на управителния съвет на UMEHL	М
G58b	Khin Thiri	Дъщеря на бригаден генерал Zin Yaw	Ж
G58c	Zin Mon Aye	Дъщеря на бригаден генерал Zin Yaw, род. на 26.3.1985 г.	Ж
G58d	Htet Aung	Син на бригаден генерал Zin Yaw, род. на 9.7.1988 г.	М

*Леки пехотни дивизии (ЛПД)*

G59a	Бригаден генерал Than Htut	11 ЛПД	М
G60a	Бригаден генерал Tun Nay Lin	22 ЛПД	М
G61a	Бригаден генерал Kyaw Htoo Lwin	33 ЛПД, Sagaing	М
G62a	Бригаден генерал Taut Tun	44 ЛПД	М
G63a	Бригаден генерал Aye Khin	55 ЛПД, Lalaw	М
G64a	Бригаден генерал San Myint	66 ЛПД, Pyi	М
G65a	Бригаден генерал Tun Than	77 ЛПД, Bago	М
G66a	Бригаден генерал Aung Kyaw Hla	88 ЛПД, Magwe	Ж
G67a	Бригаден генерал Tin Oo Lwin	99 ЛПД, Meiktila	М
G68a	Бригаден генерал Sein Win	101 ЛПД, Pakokku	М
G69a	Полковник Than Han	66 ЛПД	М
G70a	Подполковник Htwe Hla	66 ЛПД	М
G71a	Подполковник Han Nyunt	66 ЛПД	М
G72a	Полковник Ohn Myint	77 ЛПД	М

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. длъжност)	Пол (М/Ж)
G73a	Подполковник Aung Kyaw Zaw	77 ЛПД	М
G74a	Майор Hla Phyo	77 ЛПД	М
G75a	Полковник Myat Thu	Командващ тактическите операции на 11 ЛПД	М
G76a	Полковник Htein Lin	Командващ тактическите операции на 11 ЛПД	М
G77a	Подполковник Tun Hla Aung	Командващ тактическите операции на 11 ЛПД	М
G78a	Полковник Aung Tun	66 бригада	М
G79a	Капитан Thein Han	66 бригада	М
G79b	Hnin Wutyi Aung	Съруга на капитан Thein Han	Ж
G80a	Подполковник Mya Win	Командващ тактическите операции на 77 ЛПД	М
G81a	Полковник Win Te	Командващ тактическите операции на 77 ЛПД	М
G82a	Полковник Soe Htway	Командващ тактическите операции на 77 ЛПД	М
G83a	Подполковник Tun Aye	Командир на 702-ри лекопехотен батальон	М
G84a	Nyan Myint Kyaw	Командир на пехотен батальон 281 (Mongyang шат Shan изток)	М

*Други бригадни генерали*

G85a	Бригаден генерал Htein Win	Станция Taikkyi	М
G86a	Бригаден генерал Khin Maung Htay	Командир на станция Meiktila	М
G87a	Бригаден генерал Kyaw Oo Lwin	Командир на станция Kalay	М
G88a	Бригаден генерал Khin Zaw Win	Станция Khamaukgyi	М
G89a	Бригаден генерал Kyaw Aung	Командир на станция Toungoo, южна Мианмар	М
G90a	Бригаден генерал Myint Hein	Оперативно военно командване 3, станция Mogaung	М
G91a	Бригаден генерал Tin Ngwe	Министерство на отбраната	М
G92a	Бригаден генерал Myo Lwin	Оперативно военно командване 7, станция Pekon	М
G93a	Бригаден генерал Myint Soe	Оперативно военно командване 5, станция Taungup	М
G94a	Бригаден генерал Myint Aye	Оперативно военно командване 9, станция Kyauktaw	М
G95a	Бригаден генерал Nyunt Hlaing	Оперативно военно командване 17, станция Mong Pan	М
G96a	Бригаден генерал Ohn Myint	Член на СЕС АОСР, шат Mon	М
G97a	Бригаден генерал Soe Nwe	Оперативно военно командване 21, станция Bhamo	М
G98a	Бригаден генерал Than Tun	Командир на станция Kyaukpadaung	М
G99a	Бригаден генерал Than Tun Aung	Районно оперативно командване — Sittwe	М
G100a	Бригаден генерал Thet Naing	Командир на станция Aungban	М

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. длъжност)	Пол (М/Ж)
G101a	Бригаден генерал Thein Hteik	Оперативно военно командване 13, станция Vokruin	М
G102a	Бригаден генерал Thura Myint Thein	Тактическо оперативно командване Namhsan, понастоящем управителен директор на „Myanmar Economic Corporation“ (MEC)	М
G103a	Бригаден генерал Win Aung	Командир на станция Mong Hsat	М
G104a	Бригаден генерал Myo Tint	Офицер със специална служба, Министерство на транспорта	М
G105a	Бригаден генерал Thura Sein Thauung	Офицер със специална служба, Министерство на социалното подпомагане	М
G106a	Бригаден генерал Phone Zaw Han	Кмет на Mandalay от февруари 2005 г. и председател на комитета за развитие на гр. Mandalay, преди командир на Kyaukme	М
G106b	Moe Thidar	Съпруга на бригаден генерал Phone Zaw Han	Ж
G107a	Бригаден генерал Win Myint	Командир на станция Pyinmana	М
G108a	Бригаден генерал Kyaw Swe	Командир на станция Pyin Oo Lwin	М
G109a	Бригаден генерал Soe Win	Командир на станция Bahtoo	М
G110a	Бригаден генерал Thein Htay	Заместник-началник „Оръжейно производство“, Министерство на отбраната	М
G111a	Бригаден генерал Myint Soe	Командир на станция Rangoon	М
G112a	Бригаден генерал Myo Myint Thein	Комендант, военна болница Pyin Oo Lwin	М
G113a	Бригаден генерал Sein Myint	Председател на Съвета за мир и развитие на дивизия Bago (Pegu)	М
G114a	Бригаден генерал Hong Ngai (Ngaing)	Председател на Съвета за мир и развитие на щат Chin	М
G115a	Бригаден генерал Win Myint	Председател на Съвета за мир и развитие на щат Kayah	М

## Н. ВОЕННИ ОФИЦЕРИ, УПРАВЛЯВАЩИ ЗАТВОРИТЕ И ПОЛИЦИЯТА

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. длъжност)	Пол (М/Ж)
H1a	Бригаден генерал Khin Yi	Главен началник на полицейските сили на Мианмар, род. на 29.12.1952 г.	М
H1b	Khin May Soe	Съпруга на бригаден генерал Khin Yi	Ж
H2a	Zaw Win	Главен началник на затворите (Министерство на вътрешните работи) от август 2004 г., преди заместник главен началник на полицейските сили на Мианмар и бивш бригаден генерал. Бивш военен.	М
H2b	Nwe Ni San	Съпруга на Zaw Win	Ж
H3a	Aung Saw Win	Генерален директор на Бюрото по специални разследвания	М
H4a	Бригаден генерал от полицията Khin Maung Si	Началник на генералния щаб на полицията	М
H5a	Подполковник Tin Thaw	Командир на правителствения технически институт	М
H6a	Maung Maung Oo	Началник на звено за разпити във връзка с въпросите на военната сигурност, затвор Insein	М

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. длъжност)	Пол (М/Ж)
H7a	Myo Aung	Началник на централните за задържане, Rangoon	М
H8a	Бригаден генерал от полицията Zaw Win	Заместник-директор на полицията	М
H9a	Подполковник от полицията Zaw Min Aung	Специален отдел	М

I. АСОЦИАЦИЯ ЗА ОБЕДИНЕНИЕ, СОЛИДАРНОСТ И РАЗВИТИЕ (АОСР)  
(старши служители, заемщи длъжност в АОСР, които не са включени другаде)

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. длъжност)	Пол (М/Ж)
I1a	Бригаден генерал Aung Thein Lin, наричан още Aung Thein Lynn	Кмет на Yangon и председател на комитета за развитие на град Yangon (секретар), и член на централния изпълнителен комитет на АОСР, род. през 1952 г.	М
I1b	Khin San New	Съпруга на бригаден генерал Aung Thein Lin	Ж
I1c	Thidar Myo	Дъщеря на бригаден генерал Aung Thein Lin	Ж
I2a	Полковник Maung Par, наричан още Maung Pa	Заместник-кмет на град Yangon, отдел „Развитие“ I (член на централния изпълнителен комитет I)	М
I2b	Khin Nyunt Myaing	Съпруга на полковник Maung Par	Ж
I2c	Naing Win Par	Син на полковник Maung Par	М
I3a	Nyan Tun Aung	Член на централния изпълнителен комитет	М
I4a	Aye Myint	Член на изпълнителен комитет Rangoon	М
I5a	Tin Hlaing	Член на изпълнителен комитет Rangoon	М
I6a	Soe Nyunt	Отговорен служител, Yangon изток	М
I7a	Chit Ko Ko	Председател на Съвета за мир и развитие в Mingala Taungnyunt Township	М
I8a	Soe Hlaing Oo	Секретар на Съвета за мир и развитие в Mingala Taungnyunt Township	М
I9a	Капитан Kan Win	Началник на полицията в Mingala Taungnyunt Township	М
I10a	That Zin Thein	Началник на комитета за развитие на Mingala Taungnyunt	М
I11a	Khin Maung Myint	Началник на отдел „Имиграция и население“ в Mingala Taungnyunt	М
I12a	Zaw Lin	Секретар на АОСР, Mingala Taungnyunt Township	М
I13a	Win Hlaing	Съвместен секретар на АОСР, Mingala Taungnyunt Township	М
I14a	San San Kyaw	Отговорен служител от отдел „Информация и връзки с обществеността“ в Министерство на информацията, Mingala Taungnyunt Township	Ж
I15a	Генерал-лейтенант Myint Hlaing	Министерство на отбраната, член на АОСР	М

Ж. ЛИЦА, КОИТО СЕ ОБЛАГОДЕТЕЛСТВАТ ОТ ИКОНОМИЧЕСКИТЕ ПОЛИТИКИ НА ПРАВИТЕЛСТВОТО, И ДРУГИ ЛИЦА, СВЪРЗАНИ С РЕЖИМА

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. компания)	Пол (М/Ж)
J1a	Tay Za	Управителен директор, „Htoo Trading Co“; „Htoo Construction Co.“, род. на 18.07.1964 г.; л. карта MYGN 006415. Собственик на футболен клуб „Yangon United“. Баща: Myint Swe (род. на 06.11.1924 г.). Майка: Ohn (род. на 12.08.1934 г.)	М
J1b	Thidar Zaw	Съпруга на Tay Za; род. на 24.02.1964 г., л.карта КМУТ 006865. Родители: Zaw Nyunt (починал), Htoo (починала)	Ж
J1c	Pye Phyo Tay Za	Син на Tay Za, род. на 29.01.1987 г.	М
J1d	Ohn	Майка на Tay Za, род. на 12.08.1934 г.	Ж
J2a	Thiha	Брат на Tay Za (J1a), род. на 24.6.1960 г. Директор на „Htoo Trading“. Дистрибутор на „London Cigarettes“ (Myawaddy Trading)	М
J2b	Shwe Shwe Lin	Съпруга на Thiha	Ж
J3a	Aung Ko Win a.k.a. Saya Kyauing	Банка „Kanbawza Bank“ и „Myanmar Billion Group, Nilayoma Co. Ltd“, „East Yoma Co. Ltd“ и агент на „London Cigarettes“ в щатите Shan and Kayah, собственик на футболен клуб „Kanbawza“	М
J3b	Nan Than Htwe a.k.a. Nan Than Htay	Съпруга на Aung Ko Win	Ж
J3c	Nang Lang Kham, наричана още Nan Lan Khan	Дъщеря на Aung Ko Win, род. на 1.6.1988 г.	Ж
J4a	Tun Myint Naing, наричан още Steven Law, Htun Myint Naing, Htoon Myint Naing	„Asia World Co.“, род. на 15.5.1958 г. или 27.8.1960 г., собственик на футболен клуб „Magway“	М
J4b	Ng Seng Hong, наричана още Seng Hong, Cecilia Ng или Ng Sor Hon	Съпруга на Tun Myint Naing. Изпълнителен директор на „Golden Aaron Pte Ltd“ (Сингапур)	Ж
J4c	Lo Hsing-han	Баща на Tun Myint Naing, наричан още Steven Law, „Asia World Co.“, род. през 1938 г. или 1935 г.	М
J5a	Khin Shwe	„Zaykabar Co“, род. на 21.1.1952 г. Вж. също A3f.	М
J5b	San San Kywe	Съпруга на Khin Shwe	Ж
J5c	Zay Thiha	Син на Khin Shwe, род. на 1.01.1977 г., управителен директор на „Zaykabar Co. Ltd“	М
J5d	Nandar Hlaing	Съпруга на Thiha	Ж
J6a	Htay Myint	„Yuzana Co.“, род. на 6.02.1955 г., също и „Yuzana Supermarket“, „Yuzana Hotel“, „Yuzana Oil Palm Project“ и собственик на футболен клуб „Southern Myanmar United“	М
J6b	Aye Aye Maw	Съпруга на Htay Myint, род. на 17.11.1957 г.	Ж
J6c	Win Myint	Brother of Htay Myint, d.o.b. 29.05.1952 Director Yuzana Co.	Ж
J6d	Lay Myint	Брат на Htay Myint, род. на 6.02.1955 г. Директор на „Yuzana Co.“	М
J6e	Kyin Toe	Брат на Htay Myint, род. на 29.04.1957 г. Директор на „Yuzana Co.“	М



#	Име	Идентифицираща информация (вкл. компания)	Пол (М/Ж)
J6f	Zar Chi Htay	Дъщеря на Htay Myint, директор на „Yuzana Co.“, род. на 17.02.1981 г.	Ж
J6g	Khin Htay Lin	Директор, „Yuzana Co.“, род. на 14.04.1969 г.	М
J7a	Kyaw Win	„Shwe Thanlwin Trading Co.“ (единствени дистрибутори на „Thaton Tires“, на подчинение на Министерството на промишлеността 2)	М
J7b	Nan Mauk Loung Sai, наричана още Nang Mauk Lao Hsai	Съпруга на Kyaw Thu	Ж
J8a	Генерал-майор (пенс.) Nyunt Tin	Бивш министър на селското стопанство и напояването, в пенсия от септември 2004 г.	М
J8b	Khin Myo Oo	Съпруга на генерал-майор (пенс.) Nyunt Tin	Ж
J8c	Kyaw Myo Nyunt	Син на генерал-майор (пенс.) Nyunt Tin	М
J8d	Thu Thu Ei Han	Дъщеря на генерал-майор (пенс.) Nyunt Tin	Ж
J9a	Than Than Nwe	Съпруга на генерал Soe Win, бивш министър-председател (починал)	Ж
J9b	Nay Soe	Син на генерал Soe Win, бивш министър-председател (починал)	М
J9c	Theint Theint Soe	Дъщеря на генерал Soe Win, бивш министър-председател (починал)	Ж
J9d	Sabai Myaing	Съпруга на Nay Soe	Ж
J9e	Htin Htut	Съпруг на Theint Theint Soe	М
J10a	Maung Maung Myint	Управителен директор на „Myangon Myint Co. Ltd“	М
J11a	Maung Ko	Управител, компания „Htarwara mining“	М
J12a	Zaw Zaw, наричан още Phoe Zaw	Управителен директор на „Max Myanmar“, род. на 22.10.1966 г.	М
J12b	Htay Htay Khine (Khaing)	Съпруга на Zaw Win	Ж
J13a	Chit Khaing, наричан още Chit Khine	Управителен директор на компании „Eden group“ и собственик на футболен клуб „Delta United“	М
J14a	Maung Weik	„Maung Weik & Co Ltd“	М
J15a	Aung Htwe	Управителен директор, „Golden Flower Construction Company“	М
J16a	Kyaw Thein	Директор и партньор в „Htoo Trading“, род. на 25.10.1947 г.	М
J17a	Kyaw Myint	Собственик, „Golden Flower Co. Ltd“, 214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon	М
J18a	Nay Win Tun	„Ruby Dragon Jade and Gems Co. Ltd“	М
J19a	Win Myint	Председател на федерацията на търговско-промишлените камари на Съюз Мيانмар (UMFCCI), собственик на „Shwe Nagar Min Co“, собственик на футболен клуб „Zeya Shwe Myay“	М
J20a	Eike (Eik) Htun, наричан още. Ауке Htun, наричан още Aik Tun, наричан още Patric Linn	род. на 21.10.1948 г. в Mongkai. Управителен директор на „Olympic Construction Co.“ и „Shwe Taung Development Co. Ltd“ (584, 5F High Tech Tower Corner 7 <sup>th</sup> Street and Strand Road, Lanmadaw Township, Yangon), както и на „Asia Wealth Bank“	М

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. компания)	Пол (М/Ж)
J20b	Sandar Tun	Дъщеря на Eike Htun, род. на 23.08.1974 г., Yangon	Ж
J20c	Aung Zaw Naing	Син на Eike Htun	М
J20d	Mi Mi Khaing	Син на Eike Htun	М
J21a	„Dagon“ Win Aung	„Dagon International Co. Ltd“, род. на 30.09.1953 г. в Руау, л. карта № PRE 127435	М
J21b	Moe Mya Mya	Съпруга на „Dagon“ Win Aung, род. на 28.08.1958 г., л. карта: В/ RGN 021998	Ж
J21c	Ei Hnin Pwint, наричана още Christabelle Aung	Дъщеря на „Dagon“ Win Aung, род. на 22.02.1981 г., директор на „Palm Beach Resort Ngwe Saung“	Ж
J21d	Thurane Aung, наричан още Christopher Aung, Thurein Aung	Син на „Dagon“ Win Aung, род. на 23.07.1982 г.	М
J21e	Ei Hnin Khine, наричана още Christina Aung	Дъщеря на „Dagon“ Win Aung, род. на 18.12.1983 г., в момента пребивава в Обединеното кралство	Ж
J22a	Aung Myat, наричан още Aung Myint	„Mother Trading“	М
J23a	Win Lwin	„Kyaw Tha Company“	М
J24a	Dr. Sai Sam Tun	„Loi Hein Co“. работи в сътрудничество с Министерство на промишлеността № 1, собственик на футболен клуб „Yadanabon“	М
J25a	San San Yee (Yi)	Компании „Super One“	Ж
J26a	Aung Zaw Ye Myint	Собственик на „Yetagun Construction Co“	М

## Представители на съдебната система

J27a	Aung Toe	Председател на Върховния съд	М
J28a	Aye Maung	Главен прокурор	М
J29a	Thaung Nyunt	Юридически съветник	М
J30a	Dr Tun Shin	род. на 2.10.1948 г., заместник главен прокурор	М
J31a	Tun Tun Oo, наричан още Htun Htun Oo	Заместник главен прокурор	М
J32a	Tun Tun Oo	Заместник председател на Върховния съд	М
J33a	Thein Soe	Заместник председател на Върховния съд	М
J34a	Tin Aung Aye	Съдия във Върховния съд	М
J35a	Tin Aye	Съдия във Върховния съд	М
J36a	Myint Thein	Съдия във Върховния съд	М
J37a	Chit Lwin	Съдия във Върховния съд	М
J38a	Judge Thaung Lwin	Градски съд на Kyauktada	М
J39a	Thaung Nyunt	Съдия, Съд на Северния окръг, също и секретар на Комитета по свикване на Народното събрание	М

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. компания)	Пол (М/Ж)
J40a	Nyi Nyi Soe	Съдия, Съд на Западния окръг Адрес: Ni-Gyaw-Da Street № 39, (corner of Sake-Ta- Thu-Kha Street), Kyar-Kwet-Thit Ward, Tamway Township, Rangoon, Burma	М
J41a	Myint Kyine	Държавен прокурор, Съд на Северния окръг	М

## К. ПРИДПРИЯТИЯ, ПРИТЕЖАВАНИ ОТ ВОЕННИТЕ

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. компания)	Пол (М/Ж)
---	-----	---	-----------

## Лица

K1a	Генерал-майор (пенс.) Win Hlaing	Бивш управителен директор, Съюз на икономическите акционерни дружества на Мианмар (Union of Myanmar Economic Holdings), „Myawaddy Bank“	М
K1b	Ma Ngeh	Дъщеря на генерал-майор (пенс.) Win Hlaing	Ж
K1c	Zaw Win Naing	Генерален директор на „Kambawza (Kanbawza) Bank“. Съпруг на Ma Ngeh (K1b) и племенник на Aung Ko Win (J3a)	М
K1d	Win Htway Hlaing	Син на генерал-майор (пенс.) Win Hlaing, представител на компания „KESCO“	М
K2a	Col Myo Myint	Управителен директор, Съюз на икономическите акционерни дружества на Мианмар (Union of Myanmar Economic Holding LTD) (UMENL)	М
K2b	Khin Htay Htay	Съпруга на полковник Myo Myint	Ж
K3a	Полковник Ye Htut	Myanmar Economic Corporation	М
K4a	Полковник Myint Aung	Управителен директор в „Myawaddy Trading Co.“, род. на 11.08.1949 г.	М
K4b	Nu Nu Yee	Съпруга на Myint Aung, лабораторен техник, род. на 11.11.1954 г.	Ж
K4c	Thiha Aung	Син на Myint Aung, работи в „Schlumberger“, род. на 11.06.1982 г.	М
K4d	Nay Linn Aung	Син на Myint Aung, моряк, род. на 11.04.1981 г.	М
K5a	Полковник Myo Myint	Управителен директор в „Bandoola Transportation Co.“	М
K6a	Полковник (пенс.) Thant Zin	Управителен директор в „Myanmar Land and Development“	М
K7a	Подполковник (пенс.) Maung Maung Aye	Управителен директор, Съюз на икономическите акционерни дружества на Мианмар (Union of Myanmar Economic Holdings Ltd) (UMENL)	М
K8a	Полковник Aung San	Управителен директор в „Hsinmin Cement Plant Construction Project“	М
K9a	Генерал-майор Maung Nyu	Борд на директорите, Съюз на икономическите акционерни дружества на Мианмар (Union of Myanmar economic holdings Ltd)	М

#	Име	Идентифицираща информация (вкл. компания)	Пол (М/Ж)
K10a	Генерал-майор Kyaw Win	Борд на директорите, Съюз на икономическите акционерни дружества на Мианмар (Union of Myanmar economic holdings Ltd)	М
K11a	Бригаден генерал Khin Aung Myint	Борд на директорите, Съюз на икономическите акционерни дружества на Мианмар (Union of Myanmar economic holdings Ltd)	М
K12a	Полковник Nyun Tun (морска пехота)	Борд на директорите, Съюз на икономическите акционерни дружества на Мианмар (Union of Myanmar economic holdings Ltd)	М
K13a	Полковник Thein Htay (пенс.)	Борд на директорите, Съюз на икономическите акционерни дружества на Мианмар (Union of Myanmar economic holdings Ltd)	М
K14a	Подполковник Chit Swe (пенс.)	Борд на директорите, Съюз на икономическите акционерни дружества на Мианмар (Union of Myanmar economic holdings Ltd)	М
K15a	Myo Nyunt	Борд на директорите, Съюз на икономическите акционерни дружества на Мианмар (Union of Myanmar economic holdings Ltd)	М
K16a	Myint Kyine	Борд на директорите, Съюз на икономическите акционерни дружества на Мианмар (Union of Myanmar economic holdings Ltd)	М
K17a	Подполковник Nay Wynn	Отраслов управителен директор, „Myawaddy trading“	М

*Правителствени финансови институции*

K18a	Than Nyein	Гуверньор на Централната банка на Мианмар (на подчинение на Министерството на финансите)	М
K19a	Maung Maung Win	Заместник-гуверньор на Централната банка на Мианмар (на подчинение на Министерството на финансите)	М
K20a	Mya Than	Изпълняващ длъжността управителен директор на Търговската и инвестиционна банка на Мианмар (Myanmar Investment and Commercial Bank) (MICB)	М
K21a	Soe Min	Генерален управител на MICB	М

*Предприятия*

#	Име	Адрес	Директор/собственик/допълнителна информация	Дата на включване в списъка
---	-----	-------	---	-----------------------------

I. Съюз на икономическите акционерни дружества на мианмар (union of myanmar economic holdings ltd.) (umehl), друго наименование: union of myanma economic holdings ltd

K22a	Съюз на икономическите акционерни дружества на Мианмар (Union Of Myanmar Economic Holdings Ltd.), друго наименование: Union Of Myanma Economic Holdings Ltd. (UMEHL)	189/191 Mahabandoola Road Corner of 50th Street Yangon	Председател: Генерал-лейтенант Tin Aye, управител: Генерал-майор Win Than	13.08.2009
------	--	--	---	------------

*A. ПРОИЗВОДСТВЕНИ ПРЕДПРИЯТИЯ*

K22b	Myanmar Ruby Enterprise, друго наименование: Myanma Ruby Enterprise	24/26, 2ND fl, Sule Pagoda Road, Yangon (Midway Bank Building)		13.08.2009
K22c	Myanmar Imperial Jade Co. Ltd, друго наименование: Myanma Imperial Jade Co.	Ltd 24/26, 2nd fl, Sule Pagoda Road, Yangon (Midway Bank Building)		13.08.2009

#	Име	Адрес	Директор/собственик/допълнителна информация	Дата на включване в списъка
K22d	Myanmar Rubber Wood Co. Ltd., друго наименование: Myanma Rubber Wood Co. Ltd.			13.08.2009
K22e	Myanmar Pineapple Juice Production, друго наименование: Myanma Pineapple Juice Production			13.08.2009
K22f	Myawaddy Clean Drinking Water Service	4/A, No. 3 Main Road, Mingalardon Tsp Yangon		13.08.2009
K22g	Sin Min (King Elephants) Cement Factory (Kyaukse)	189/191 Mahabandoola Road Corner of 50th Street, Yangon	Полковник Maung Maung Aue, управителен директор	13.08.2009
K22h	Tailoring Shop Service			13.08.2009
K22i	Ngwe Pin Le (Silver Sea) Livestock Breeding And Fishery Co.	1093, Shwe Taung Gyar Street, Industrial Zone II, Ward 63, South Dagon Tsp, Yangon		13.08.2009
K22j	Granite Tile Factory (Kyaikto)	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street Yangon		13.08.2009
K22k	Soap Factory (Paung)	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street Yangon	Полковник Myint Aung, управителен директор	13.08.2009

## Б. ТЪРГОВСКИ ПРЕДПРИЯТИЯ

K22l	Myawaddy Trading Ltd	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street Yangon	Полковник Myint Aung, управителен директор	13.08.2009
------	----------------------	---	--	------------

## В. ПРЕДПРИЯТИЯ В ОБЛАСТТА НА УСЛУГИТЕ

K22m	Bandoola Transportation Co. Ltd.	399, Thiri Mingalar Road, Insein Tsp. Yangon and/or Parami Road, South Okkalapa, Yangon	Полковник Муо Myint, управителен директор	13.08.2009
K22n	Myawaddy Travel Services	24-26 Sule Pagoda Road, Yangon		13.08.2009
K22o	Nawaday Hotel And Travel Services	335/357, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp. Yangon	Полковник (пенс.) Maung Thauung, управителен директор	13.08.2009
K22p	Myawaddy Agriculture Services	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street, Yangon		13.08.2009
K22q	Myanmar Ar (Power) Construction Services, друго наименование: Myanma Ar (Power) Construction Services	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street, Yangon		13.08.2009

## СЪВМЕСТНИ ПРЕДПРИЯТИЯ

## А. ПРОИЗВОДСТВЕНИ ПРЕДПРИЯТИЯ

#	Име	Адрес	Директор/собственик/допълнителна информация	Дата на включване в списъка
K22r	Myanmar Segal International Ltd., друго наименование: Myanma Segal International Ltd.	Pyay Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon	Be Aung, управител	13.08.2009
K22s	Myanmar Daewoo International, друго наименование: Myanma Daewoo International	Pyay Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.08.2009
K22t	Rothman Of Pall Mall Myanmar Private Ltd., друго наименование: Rothman Of Pall Mall Myanma Private Ltd.	No. 38, Virginia Park, No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Yangon	Lai Wei Chin, генерален директор	13.08.2009
K22u	Myanmar Brewery Ltd., друго наименование: Myanma Brewery Ltd.	No 45, No 3, Trunk Road Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	Подполковник (пенс.) Ne Win, президент, наричан още Nay Win	13.08.2009
K22v	Myanmar Posco Steel Co. Ltd., друго наименование: Myanma Posco Steel Co. Ltd.	Plot 22, No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.08.2009
K22w	Myanmar Nouveau Steel Co. Ltd., друго наименование: Myanma Nouveau Steel Co. Ltd.	No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.08.2009
K22x	Berger Paint Manufacturing Co. Ltd.	Plot No. 34/A, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.08.2009
K22y	The First Automotive Co. Ltd.	Plot No. 47, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	U Aye Cho и/или подполковник Tun Myint, управителен директор	13.08.2009

Б. ПРЕДПРИЯТИЯ В ОБЛАСТТА НА УСЛУГИТЕ

K22z	National Development Corp.	3/A, Thamthumar Street, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon	Д-р Khin Shwe, председател	13.08.2009
K22aa	Hantha Waddy Golf Resort and Myodaw (City) Club Ltd.	No 1, Konemyintha Street, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon and Thiri Mingalar Road, Insein Tsp, Yangon		13.08.2009

II. Myanmar economic corporation (мес), друго наименование: myanma economic corporation (мес)

K23a	Myanmar Economic Corporation (MEC), друго наименование: Myanma Economic Corporation (MEC)	Shwedagon Pagoda Road Dagon Tsp, Yangon	Председател: генерал-лейтенант Tin Aung Myint Oo, полковник Ye Htut или Brig-Gen Kuaw Win; управителен директор: бригаден генерал (пенс.) Thura Myint Thein	13.08.2009
------	---	---	---	------------

#	Име	Адрес	Директор/собственик/допълнителна информация	Дата на включване в списъка
K23b	Myaing Galay (Rhino Brand Cement Factory)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon	Полковник Khin Maung Soe	13.08.2009
K23c	Dagon Brewery	555/B, No 4, Highway Road, Hlaw Gar Ward, Shwe Pyi Thar Tsp, Yangon		13.08.2009
K23d	Mec Steel Mills (Hmaw Bi/Pyi/ Ywama	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon	Полковник Khin Maung Soe	13.08.2009
K23e	Mec Sugar Mill	Kant Balu		13.08.2009
K23f	Mec Oxygen and Gases Factory	Mindama Road, Mingalardon Tsp, Yangon		13.08.2009
K23g	Mec Marble Mine	Pyinmanar		13.08.2009
K23h	Mec Marble Tiles Factory	Loikaw		13.08.2009
K23i	Mec Myanmar Cable Wire Factory, друго наименование: Mec Myanma Cable Wire Factory	No 48, Bamaw A Twin Wun Road, Zone (4), Hlaing Thar Yar Industrial Zone, Yangon		13.08.2009
K23j	Mec Ship Breaking Service	Thilawar, Than Nyin Tsp		13.08.2009
K23k	Mec Disposable Syringe Factory	Factories Dept, Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon		13.08.2009
K23l	Gypsum Mine	Thibaw		13.08.2009

III. Търговски предприятия, притежавани от правителството

K24a	Myanma Salt and Marine Chemicals Enterprise, друго наименование: Myanma Salt and Marine Chemicals Enterprise	Thakayta Township, Yangon	Управителен директор: Win Htain (Министерство на минното дело)	13.08.2009
K25a	Myanmar Defence Products Industry, друго наименование: Myanma Defence Products Industry	Ngyaung Chay Dauk	(Министерство на отбраната)	13.08.2009
K26a	Myanma Timber Enterprise, друго наименование: Myanma Timber Enterprise	Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon and 504-506, Merchant Road, Kyauktada, Yangon	Управителен директор: Win Tun	13.08.2009

#	Име	Адрес	Директор/собственик/допълнителна информация	Дата на включване в списъка
K27a	Myanmar Gems Enterprise, друго наименование: Myanma Gems Enterprise	(Министерство на минното дело), Централно управление, Office Building 19, Nauryitaw	Управителен директор: Thein Swe	13.08.2009
K28a	Myanmar Pearls Enterprise, друго наименование: Myanma Pearls Enterprise	(Министерство на минното дело), Централно управление, Office Building 19, Nauryitaw	Управителен директор: Maung Toe	13.08.2009
K29a	Myanmar Mining Enterprise Number 1, друго наименование: Myanma Mining Enterprise Number 1	(Министерство на минното дело), Централно управление, Office Building 19, Nauryitaw	Управителен директор: Saw Lwin	13.08.2009
K30a	Myanmar Mining Enterprise Number 2, друго наименование: Myanma Mining Enterprise Number 2	(Министерство на минното дело), Централно управление, Office Building 19, Nauryitaw	Управителен директор: Hla Theing	13.08.2009
K31a	Myanmar Mining Enterprise Number 3, друго наименование: Myanma Mining Enterprise Number 1	(Министерство на минното дело), Централно управление, Office Building 19, Nauryitaw	Управителен директор: San Tun	13.08.2009
K32a	Myanma Machine Tool and Electrical Industries (MTEI), друго наименование: Myanmar Machine Tool and Electrical Industries (MTEI)	Block No (12), Parami Road, Hlaing Township Yangon, Myanmar, тел.: 095-1-660437, 662324, 650822	Управителен директор: Kyaw Win Директор: Win Tint	13.08.2009
K33a	Myanmar Paper & Chemical Industries, друго наименование: Myanma Paper & Chemical Industries		Управителен директор: Nyunt Aung	13.08.2009
K34a	Myanma General and Maintenance Industries, друго наименование: Myanmar General and Maintenance Industries		Управителен директор: Aye Mauk	13.08.2009
K35a	Road Transport Enterprise	(Министерство на транспорта)	Управителен директор: Thein Swe	13.08.2009
K36a	Inland Water Transport	No.50, Pansodan Street, Kyauktada Township, Yangon, Union of Myanmar	Управителен директор: Soe Tint	13.08.2009
K37a	Myanma Shipyards, друго наименование: Myanmar Shipyards, Sinmalike	Bayintnaung Road, Kamayut Township Yangon	Управителен директор: Kyi Soe	13.08.2009
K38a	Myanma Five Star Line, друго наименование: Myanmar Five Star Line	132-136, Theinbyu Road, P.O. Box, 1221, Yangon	Управителен директор: Maung Maung Nyein	13.08.2009
K39a	Myanma Automobile and Diesel Engine Industries, друго наименование: Myanmar Automobile and Diesel Engine Industries	56, Kaba Aye Pagoda Road, Yankin Township, Yangon	Управителен директор: Hla Myint Thein	13.08.2009
K40a	Myanmar Infotech друго наименование: Myanma Infotech		(Министерство на пощите и телекомуникациите)	13.08.2009
K41a	Myanma Industrial Construction Services, друго наименование: Myanmar Industrial Construction Services	No. (1), Thitsa Road, Yankin Township, Yangon, Myanmar	Управителен директор: Soe Win	13.08.2009
K42a	Myanmar Machinery and Electric Appliances Enterprise, друго наименование: Myanma Machinery and Electric Appliances Enterprise	Hlaing Township, Yangon		13.08.2009



#	Име	Адрес	Директор/собственик/допълнителна информация	Дата на включване в списъка
---	-----	-------	---	-----------------------------

*IV. Държавни медийни компании, които популяризират политиките на режима и провеждат неговата пропаганда*

K43a	Myanmar News and Periodicals Enterprise, друго наименование: Myanma News and Periodicals Enterprise	212 Theinbyu Road, Botahtaung Township, Yangon (тел. +95-1-200810, +95-1-200809)	Управителен директор: Soe Win (съпруга: Than Than Aye, член на MWAF)	13.08.2009
K44a	Myanmar Radio and Television (MRTV) друго наименование: Myanma Radio and Television (MRTV)	Puay Road, Kamayut Township, Yangon (тел. +95-1-527122, +95-1-527119)	Генерален директор: Khin Maung Htay (съпруга: Nwe New, член на MWAF)	13.08.2009
K45a	Myawaddy Television, Tatmadaw Telecasting Unit	Hmawbi Township, Yangon (тел. +95-1-600294)		13.08.2009
K46a	Myanma Motion Picture Enterprise, друго наименование: Myanmar Motion Picture Enterprise		Управителен директор: Aung Myo Myint (съпруга: Malar Win, член на MWAF)	13.08.2009

## ПРИЛОЖЕНИЕ III

## Списък на предприятията, посочени в членове 10 и 14

Име	Адрес	Директор/собственик/допълнителна информация	Дата на включване в списъка
<b>I. СЪЮЗ НА ИКОНОМИЧЕСКИТЕ АКЦИОНЕРНИ ДРУЖЕСТВА НА МИАНМАР (UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDINGS LTD.) (UMENL)</b>			
УСЛУГИ			
Myawaddy Bank Ltd	24-26 Sule Pagoda Road, Yangon	Управителни директори: бригаден генерал Win Hlaing (К1а, приложение II) и U Tun Kyi	25.10.2004
<b>II. MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)</b>			
Innwa Bank	554-556, Merchant Street, Corner of 35th Street, Kyauktada Tsp, Yangon	U Yin Sein, генерален управител	25.10.2004
<b>III. ТЪРГОВСКИ ПРЕДПРИЯТИЯ, ПРИТЕЖАВАНИ ОТ ПРАВИТЕЛСТВОТО</b>			
1. Myanma Electric Power Enterprise		(Министерство на електроенергията 2) Управителен директор: Dr. San Oo a.k.a. Sann Oo	29.4.2008
2. Electric Power Distribution Enterprise		(Министерство на електроенергията 2), управителен директор: Tin Aung	27.4.2009
3. Myanma Agricultural Produce Trading		Управителен директор: Kyaw Htoo (Министерство на търговията)	29.4.2008
4. Myanmar Tyre and Rubber Industries	No. 30, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Township, Yangon, Myanmar	(Министерство на електроенергията 2), управителен директор: Oo Zune	29.4.2008
5. Co-Operative Import Export Enterprise		(Министерство на кооперативите), управителен директор: Hla Moe	29.4.2008
<b>IV. ДРУГИ</b>			
1. Htoo Trading Co	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Tay Za (J1a, приложение II)	10.3.2008
2. Htoo Group of Companies	5 Pyay Road, Hlaing Township Yangon		(*)
3. Htoo Transportation Services		Tay Za	10.3.2008
4. Htoo Furniture, друго наименование: Htoo Wood Products, друго наименование: Htoo Wood based Industry, друго наименование: Htoo Wood	21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon And 5 Pyay Road, Hlaing Township Yangon	Tay Za	29.4.2008
5. Treasure Hotels and Resorts (включително Myanmar Treasure Resort, Ngwe Saung; Myanmar Treasure Resort, Bagan; Myanmar Treasure Resort, Inle;	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	10.3.2008

Име	Адрес	Директор/собственик/допълнителна информация	Дата на включване в списъка
6. Aureum Palace Hotels And Resorts (включително Aureum Palace Hotel and Resort, Ngapali; Aureum Hotel-Resort, Naupytaw; Aureum Palace Hotel and Resort, Bagan; Aureum Palace Hotel and Resort, Pyin Oo Lwin; Aureum Resort and Spa, Ngwe Saung)	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	10.3.2008
7. Malikha Lodge, Putao; Popa Mountain Resort; Kandawgyi Hill Resort, Pyin Oo Lwin	No 41 Shwe Taung Gyar Street, bahan Township, Yangon	Tay Za	(*)
8. Espace Avenir	523, Pyay Road Kamayut Township, Yangon	Tay Za	(*)
9. Yangon United Football Club	No.718, Ywar Ma Kyaung Street, One Ward, Hlaing Township Yangon, Myanmar	Tay Za	(*)
10. Air Bagan	No. 56, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon		10.3.2008
11. Myanmar Avia Export		Tay Za	10.3.2008
12. Pavo Aircraft Leasing PTE Ltd, друго наименование: Pavo Trading Pte Ltd.		Tay Za	29.4.2008
13. Kanbawza Bank	Head Office: 615/1 Pyay Road, Kamaryut, Township, Yangon	Aung Ko Win (J3a, приложение II)	10.3.2008
14. Zaykabar Co	3 Main Road, Mingalardon Garden City, Mingalardon, Yangon	Председател: Khin Shwe (J5a, приложение II), управителен директор: Zay Thiha (J5c, приложение II)	10.3.2008
15. Shwe Thanlwin Trading Co	262 Pazundaung Main Road Lower, Pazundaung, Yangon	Kyaw Win (J7a, приложение II)	10.3.2008
16. Max Myanmar Co. Ltd (включително Hotel Max, Chaungtha Beach; Royal Kumudra Hotel, Naupytaw; Max Myanmar Construction Co. Ltd)	1 Ywama Curve, Bayint Naung Road, Blk (2), Hlaing Township, Yangon	U Zaw Zaw, наричан още Phoe Zaw (J12a, приложение II), Daw Htay Htay Khaing (J12b, приложение II), съпруга на Zaw Zaw. Заместник генерален директор: U Than Zaw	10.3.2008
17. Hsinmin Cement Plant Construction Project	Съюз на икономическите акционерни дружества на Мианмар, Куауксе	Полковник Aung San (K8a, приложение II)	10.3.2008
18. Ayer Shwe Wa (Wah, War)	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Aung Thet Mann, наричан още Shwe Mann Ko Ko (A3c, приложение II), и Tay Za	10.3.2008
19. Myanmar Land And Development		Полковник (пенс.) Thant Zin (K6a, приложение II)	10.3.2008
20. Eden Group of Companies	30-31 Shwe Padauk Yeikmon Bayint Naung Road Kamayut Tsp Yangon	Chit Khaing, наричан още Chit Khine (J13a, приложение II)	10.3.2008
21. Eden Hotels and Resorts (включително Marina Residence, Kaba Aye Pagoda Road, Yangon; The Tingaha Hotel, Naupytaw; Aye Thar Yar Golf Resort, Taunggyi; Signature Restaurant and Garden Café Bistro, Yangon; Eden BBB Restaurant, Bagan)	Unit 107, Marina Residence Kaba Aye Pagoda Road Yangon	Управителен директор: Chit Khaing, наричан още Chit Khine (J13a, приложение II)	(*)

Име	Адрес	Директор/собственик/допълнителна информация	Дата на включване в списъка
22. Golden Flower Co. Ltd	214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon	Управителен директор: Aung Htwe (J15а, приложение II), собственик: Kyaw Myint (J17а, приложение II)	10.3.2008
23. Maung Weik Et Co., Ltd.	334/344 2nd Floor, Anawratha Road, Bagan Bldg, Lamadaw, Yangon	Maung Weik (J14а, приложение II)	10.3.2008
24. National Development Company Ltd.	3/A Thathumar Rd, Cor of Waizayantar Road, Thimgangyun, Yangon		10.3.2008
25. A1 Construction And Trading Co. Ltd	41 Nawady St, Alfa Hotel Building, Dagon, Yangon тел. 00-95-1-241905/245323/254812 факс: 00 95 1 252806 E-mail: aone@mptmail.net.mm	Управителен директор: U Yan Win	10.3.2008
26. Asia World Co. Ltd	6062 Wardan Street, Bahosi Development, Lamadaw, Yangon And 61-62 Bahosi Development Housing, Wadan Street, Lanmadaw Township, Yangon	Tun Myint Naing, наричан още Steven Law (J4а, приложение II)	10.3.2008
27. Филиали на Asia World: Asia World Industries Asia Light Co. Ltd. Asia World Port Management Co. Ahlon Warves	61-62 Bahosi Development Housing, Wadan Street, Lanmadaw Township, Yangon	Председател/директор: Tun Myint Naing, наричан още Steven Law (J4а, приложение II)	29.4.2008
28. Leo Express Bus	23/25 Upper Pansodan Street, Aung San Stadium (East Wing), Mingalar Taungnyunt Township, Yangon	Председател/директор: Tun Myint Naing, наричан още Steven Law (J4а, приложение II)	(*)
29. Yuzana Co. Ltd	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	Председател/директор: Htay Myint (J6а, приложение II)	10.3.2008
30. Yuzana Construction	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	Председател/директор: Htay Myint (J6а, приложение II)	10.3.2008
31. Yuzana Hotels (включително Yuzana Hotel, Yangon; Yuzana Garden Hotel, Yangon; Yuzana Resort Hotel, Ngwe Saung)	130, Shwegondine (Shwegondaing) Road Bahan Township Yangon	Председател/директор: Htay Myint	(*)
32. Myangonmyint Co (предприятие, притежавано от USDA)			10.3.2008
33. Dagon International/Dagon Timber Ltd,	262-264 Pyay Road Dagon Centre Sanchaung Yangon	Директори: „Dagon“ Win Aung (J21а, приложение II) и Daw Moe Mya Mya (J21b, приложение II)	29.4.2008

Име	Адрес	Директор/собственик/допълнителна информация	Дата на включване в списъка
34. Palm Beach Resort	Ngwe Saung	Собственост на Dagon International. Директори: „Dagon“ Win Aung (J21a, приложение II), Daw Moe Mya Mya (J21b, приложение II) и Ei Hnin Pwint, наричана още Chis-tabelle Aung (J21c, приложение II)	29.4.2008
35. IGE Co Ltd	No.27-B, Kaba Aye Pagoda Road, Bahan Township Yangon тел. 95-1-558266 факс: 95-1-555369 и No.H-11, Naypyitaw, Naypyitaw тел. 95-67-41-4211	Директори: Nay Aung (D15e, приложение II) и Pyi (Pye) Aung (D15g, приложение II) и управителен директор: Win Kyaing	29.4.2008
36. Aung Yee Phyo Co		Собственост на семейството на Aung Thauing (Министерство на промишлеността 1) (D15a, приложение II)	27.4.2009
37. Queen Star Computer Company		Собственост на Nandar Aye (A2c, приложение II), дъщеря на Maung Aye	27.4.2009
38. Htay Co.		Собственост на Maj-Gen Hla Htay Win (A9a, приложение II)	27.4.2009
39. Mother Trading and Construction	77/78, Wadan Street, Bahosi Ward, Lanmadaw, Yangon тел. 95-1-21-0514 E-mail: mother.trade@mptmail.net.mm	mother.trade@mptmail.net.mm	29.4.2008
40. Kyaw Tha Company и Kyaw Tha Construction Group	No. 98, 50th Street, Pazundaung Township, Yangon, тел. 95-1-296733 факс: 95-1-296914 E - mail: kyawtha.wl@mptmail.net.mm Уебсайт: <a href="http://www.kyawtha.com">http://www.kyawtha.com</a>	Директор: U Win Lwin (J23a, приложение II), управителен директор: Maung Aye	29.4.2008
41. Ye Ta Khun (Yetagun) Construction Group	Yuzana Plaza West, Tamwe Township Yangon	Собственик: Aung Zaw Ye Myint (J26a, приложение II), син на генерал Ye Myint (преди A9a)	29.4.2008

Име	Адрес	Директор/собственик/допълнителна информация	Дата на включване в списъка
42. J's Donuts	26-28 Lanmadaw Street Lanmadaw Tsp, Yangon тел. 95-1-710242 Junction 8 Shopping Centre 8th Mile Mayangon Tsp, Yangon тел. 95-1-650771 (2nd Floor.) Yuzana Plaza Banyar Dala Road Banyar Dala Road Yangon тел. 95-1-200747 173-175 Pansodan Street Kyauktada Tsp, Yangon тел. 95-1-287525 381-383 Near Bogyoke Aung San Market Shwebontha Street Pabedan Tsp, Yangon тел. 95-1-243178	Собственик: Kyaing San Shwe(A1i, приложение II), син на главнокомандващ генерал Than Shwe (A1a, приложение II)	29.4.2008
43. Sun Tac or Sun Tec Suntac Int'l Trading Co. Ltd.	151 (B) Thiri Mingalar Lane Mayangon Township Yangon тел. 01- 650021 654463	Собственик: Sit Taing Aung, син на Aung Phone (бивш министър на горското дело)	29.4.2008
44. (MMS) Min Min Soe Group of Companies	23-A, Inya Myaing Street, Bahan Tsp. тел. 95-1-511098, 514262 E-mail: mms@mptmail.net.mm	Акционер: Куав Муо Nyunt (J8c, приложение II), син на генерал-майор Nyunt Tin, министър на селското стопанство (пенс.) (J8a, приложение II)	29.4.2008
45. Myanmar Information and Communication Technology, друго наименование: Myanmar Infotech	MICT Park, Hlaing University Campus	Акционер: Aung Soe Tha (D20e, приложение II)	29.4.2008
46. MNT (Myanmar New Technology)		MNT (Myanmar New Technology) Nandar Aye (A2c, приложение II)	29.4.2008
47. Forever Group	No ( 14 02/03 ), Olympic Tower I, Corner of Boaungkyaw Street and Mahabandoola Street Kyauktada Township. Yangon. тел. 95-1-204013, 95-1-204107 E-mail: forevergroup@mptmail.net.mm	Управителен директор: Daw Khin Khin Lay Член на борда на директорите: Khin Maung Htaу Заместник генерален директор: Куав Куав	29.4.2008

(\*) OJ: Please insert date of adoption of the Decision.

## РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 26 април 2010 година

за създаване на експертна група за обща референтна рамка в областта на европейското договорно право

(2010/233/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като има предвид, че:

- (1) През октомври 1999 г. в Тампере Европейският съвет поиска от Комисията да проучи нуждата от хармонизация на законодателството в областта на материалното гражданско право.
- (2) През 2001 г. Комисията издаде Съобщение за европейското договорно право<sup>(1)</sup> с цел да започне консултации относно потенциални проблеми и действия в областта на договорното право, а от получените отговори ясно пролича консенсус за нуждата от подобряване на последователността в съществуващото договорно право на Европейския съюз с цел да се гарантира неговото еднакво прилагане и безпроблемното функциониране на вътрешния пазар.
- (3) През 2003 г. Комисията издаде план за действие, озаглавен „По-съгласувано европейско договорно право“<sup>(2)</sup>, в който бе предложено да се подобри качеството и съгласуваността на европейското договорно право чрез създаване на обща референтна рамка, която да предостави на европейския законодател необвързващ референтен инструмент, съдържащ принципи, определения и примерни правила, които да бъдат използвани за преразглеждане на съществуващото законодателство на Съюза и за изготвяне на ново законодателство в областта на договорното право.
- (4) Като подготвителна мярка през 2005 г. Комисията отпусна безвъзмездна помощ на Европейската академична изследователска мрежа по шестата рамкова програма за научни изследвания за извършване на задълбочено правно изследване, чийто резултат бе академичен проект за обща референтна рамка (наричан по-нататък „Проект за обща референтна рамка“).
- (5) В Стокхолмската програма за 2010—2014 г. Комисията се приканва да представи предложение за обща референтна рамка в областта на европейското договорно право, която да представлява необвързващ набор от основни принципи, определения и примерни правила,

които да бъдат използвани от законодателите на равнище ЕС за гарантиране на по-голяма последователност и качество на законодателния процес.

- (6) В Съобщението Европа 2020 — Стратегия за интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж<sup>(3)</sup> се признава нуждата от улесняване и намаляване на разходите на бизнеса и потребителите при сключване на договори с партньори в други държави от ЕС *inter alia* чрез постигане на напредък към незадължително европейско договорно право.
- (7) Поради това е необходимо да се сформира експертна група в областта на гражданското право и по-специално договорното право, както и да се определят нейните задачи и структура.
- (8) Групата следва да съдейства на Комисията в изготвянето на предложение за обща референтна рамка в областта на европейското договорно право, включително договорното право в областта на потребителите и търговията, като използва проекта за обща референтна рамка като отправна точка и вземе предвид други изследвания, проведени в тази област, както и достиженията на правото на Съюза. По-конкретно групата следва да помогне на Комисията да подбере тези части от проекта за обща референтна рамка, които са от пряко или непряко значение за договорното право, да реструктурира, редактира и допълни подбраното съдържание.
- (9) Групата трябва да бъде съставена от висококвалифицирани експерти с компетентност в областта на гражданското право и, по-специално договорното право, назначени в лично качество.
- (10) Следва да бъдат предвидени правила за оповестяване на информация от страна на членовете на групата, без да се накърняват правилата на Комисията относно сигурността, изложени в приложението към Решение 2001/844/ЕО, ЕОВС, Евратом на Комисията<sup>(4)</sup>.
- (11) Личните данни, свързани с членовете на групата, следва да бъдат обработвани в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни<sup>(5)</sup>.

<sup>(1)</sup> ОВ С 255, 13.9.2001 г., стр. 1.<sup>(2)</sup> ОВ С 63, 15.3.2003 г., стр. 1.<sup>(3)</sup> COM(2010) 2020 окончателен, стр. 23.<sup>(4)</sup> ОВ L 317, 3.12.2001 г., стр. 1.<sup>(5)</sup> ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

- (12) Целесъобразно е да се определи срок за прилагането на настоящото решение. Комисията ще прецени своевременно необходимостта от евентуално удължаване на посочения срок,

РЕШИ:

#### Член 1

### Експертна група за обща референтна рамка в областта на европейското договорно право

С настоящото се създава „експертна група за обща референтна рамка в областта на европейското договорно право“, наричаната по-нататък „групата“.

#### Член 2

##### Задача

Задачата на групата е да съдейства на Комисията за изготвянето на предложение за обща референтна рамка в областта на европейското договорно право, включително потребителското и корпоративното договорно право, и по-специално за:

- a) подбора на тези части от проекта за обща референтна рамка, които са от пряко или непряко значение за договорното право; както и
- b) реструктурирането, редактирането и допълването на избраните съдържания от проекта за обща референтна рамка, като вземе предвид други изследвания, проведени в тази област, както и достиженията на правото на Съюза.

#### Член 3

##### Консултации

Комисията може да се консултира с групата по всички въпроси, свързани с изготвянето на предложение за обща референтна рамка в областта на европейското договорно право.

#### Член 4

##### Членство — назначаване

1. Групата е в състав от не повече от 20 членове.
2. Членовете се назначават от генералния директор на ГД „Правосъдие, свобода и сигурност“ от средите на специалисти с изключително висока компетентност в областта на гражданското право, и по-специално договорното право. Назначаването на членовете се извършва така, че да се осигури, доколкото е възможно, подходящ баланс по отношение на обхвата на компетентност, географския произход и пола.
3. Членовете се назначават в лично качество и действат независимо от всякакво външно влияние и в обществен интерес.
4. Групата ще включва експерти от следните области:

— научноизследователски организации, университети,

— практикуващи юристи,

— експерти, представляващи гражданското общество.

5. Членовете на групата се назначават за мандат, който изтича на 26 април 2012 г.

6. Членовете не могат да определят лице, което да ги замества, освен със съгласието на Комисията.

7. Членовете, които вече не са способни ефективно да участват в разискванията на групата, които подадат оставка или не отговарят на условията, определени в параграф 3 от настоящия член или в член 339 от Договора, могат да бъдат заместени за остатъка от мандата им.

8. Членовете подписват декларация, че ще действат в обществен интерес и декларация, посочваща липсата или наличието на интерес, който би могъл да накърни тяхната обективност.

9. Имената на членовете се публикуват в регистъра на експертните групи на Комисията и на уебсайта на ГД „Правосъдие, свобода и сигурност“. Имената на членовете се събират, обработват и публикуват в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001.

10. Членове, които не желаят имената им да бъдат оповестявани, могат да поискат изключение от това правило. Искането за неоповестяване на името на член на експертна група ще се приеме за оправдано, когато публикуването може да застраши неговата/нейната сигурност и неприкосновеност или неоснователно засяга неговия/нейния личен живот.

#### Член 5

##### Операция

1. Групата се председателства от Комисията.
2. Със съгласието на Комисията могат да бъдат създавани подгрупи за разглеждане на конкретни въпроси, съгласно мандат, установен от групата. Тези подгрупи се разпускат веднага след изпълнението на мандата им.
3. Представителят на Комисията може да покани външни експерти или наблюдатели със специфична компетентност по въпрос от дневния ред, по-конкретно от Европейския парламент и от Съвета, за участие в обсъжданията на групата или подгрупата, ако това е полезно и/или необходимо.
4. Информацията, получена в резултат на участието в обсъжданията на групата или на подгрупата, не се разгласява, ако по мнение на Комисията тази информация засяга въпроси от поверителен характер.



5. Групата и нейните подгрупи обикновено заседават в сградите на Комисията в съответствие с определените от нея процедури и график. Комисията осигурява секретарските услуги. Други длъжностни лица на Комисията, проявяващи интерес към разискванията, могат да участват в заседанията на групата и нейните подгрупи.

6. Групата приема свой процедурен правилник въз основа на стандартните процедурни правилници за експертни групи, приети от Комисията.

7. Комисията може да публикува резюмета, заключения, частични заключения или работни документи на групата на оригиналния език на съответните документи.

#### Член 6

##### Разходи за заседанията

1. Участниците в дейностите на групата не получават възнаграждение за извършените от тях услуги.

2. Комисията възстановява пътните разходи, а при необходимост и дневните разходи, направени от участниците във връзка с дейностите на групата в съответствие с правилата на Комисията за покриване разходите на външни експерти.

3. Разходите за заседанията се възстановяват в рамките на годишния бюджет, отпуснат за групата от отговорните служби на Комисията.

#### Член 7

##### Приложимост

Настоящото решение се прилага до 26 април 2012 г.

Съставено в Брюксел на 26 април 2010 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

## РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 26 април 2010 година

за предоставяне на Люксембург на частична дерогация от Решение 2006/66/ЕО относно техническата спецификация за оперативната съвместимост на подсистемата „Подвижен състав — шум“ на трансевропейската конвенционална железопътна система и от Решение 2006/861/ЕО относно техническата спецификация за оперативна съвместимост на подсистема „Подвижен състав — товарни вагони“ от трансевропейската конвенционална железопътна система

(нотифицирано под номер C(2010) 2546)

(само текстът на френски език е автентичен)

(2010/234/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2008/57/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. относно оперативната съвместимост на железопътната система в Общността <sup>(1)</sup>, и по-специално член 9 от нея,

като взе предвид искането, направено от Люксембург на 23 септември 2009 г.,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 9, параграф 1, буква г) от Директива 2008/57/ЕО на 23 септември 2009 г. Люксембург е направил искане за частична дерогация от Решение 2006/66/ЕО на Комисията <sup>(2)</sup> (ТСОС „Шум“) и от Решение 2006/861/ЕО на Комисията <sup>(3)</sup> (ТСОС „Товарни вагони“) за вагони от тип NA и AFA на дружеството LOHR.
- (2) Искането за дерогация се отнася за товарни вагони, използвани за превоз на камиони с влакове и произведени по проект, който е съществувал преди влизането в сила на двете ТСОС.
- (3) В съответствие с член 15 от Регламент (ЕО) № 881/2004 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(4)</sup> Европейската железопътна агенция даде своето техническо становище относно искането за частична дерогация на 16 декември 2009 г.
- (4) Становището показва, че разпоредбите на три раздела на ТСОС за товарни вагони, описващи теглично-отбивачните съоръжения, повдигащите съоръжения, закрепването на оборудване, кинематичния габарит, динамичното поведение на возилата и спирачката за застопоряване при престой (съответно в раздели 4.2.2.1.2.2, 4.2.2.3.2.4, 4.2.2.3.2.5, 4.2.3.1, 4.2.3.4 и 4.2.4.1.2.8), не могат да бъдат приложени за въпросните вагони поради техните конструктивни ограничения, свързани със специалния вид превозван товар. По отношение на ТСОС „Шум“ въпросните вагони трябва, в комбинация с композитни спирачни калодки, да използват по-силно зашумяващи

чугунени калодки, за да постигат изискваните спирачни показатели. Следователно докато не бъде внедрена технология с по-малко зашумяване, граничните стойности за шума при преминаване (раздел 4.2.1.1 от ТСОС) не могат да бъдат постигнати.

- (5) Общият икономически ефект от прилагането на двете ТСОС, и по-специално на двата раздела 4.2.3.1 и 4.2.3.4 от ТСОС „Товарни вагони“ за вагоните от тип NA и AFA на дружеството LOHR, се оценява на почти 204 млн. евро. Тази сума, заедно с други изисквания, които би трябвало да бъдат прилагани за съответствието с ТСОС, не само биха компрометирали силно икономическата жизнеспособност на проекта, но също така биха забавили сериозно или дори биха спрели неговото внедряване.
- (6) Дерогацията се предоставя за ограничен период от време, който следва да бъде използван от Люксембург за ускоряване на разработването на новаторски решения, за които спомагат хармонизираните спецификации и които са в съответствие с въпросните ТСОС.
- (7) Разпоредбите на настоящото решение са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 29 от Директива 2008/57/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

Частичната дерогация от ТСОС „Шум“ и ТСОС „Товарни вагони“, поискана от Люксембург на 23 септември 2009 г. за вагони LOHR от тип NA и AFA в съответствие с член 9, параграф 1, буква г) от Директива 2008/57/ЕО, се предоставя при следните ограничения:

- a) по отношение на разпоредбите на раздел 4.2.1.1 от ТСОС „Шум“, докато не се разполага с техническо решение за постигане на съответствие;
- b) по отношение на разпоредбите на раздели 4.2.2.1.2.2, 4.2.2.3.2.4, 4.2.2.3.2.5 (само за тип NA), 4.2.3.1, 4.2.3.4, 4.2.4.1.2.8 от ТСОС „Товарни вагони“ — до влизането в сила на преразгледаното решение относно ТСОС „Товарни вагони“.

<sup>(1)</sup> ОВ L 191, 18.7.2008 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 37, 8.2.2006 г., стр. 1.

<sup>(3)</sup> ОВ L 344, 8.12.2006 г., стр. 1.

<sup>(4)</sup> ОВ L 164, 30.4.2004 г., стр. 1.

При всички случаи тази частична дерогация вече не важи за вагони от тези два типа, пуснати в експлоатация след 1 януари 2015 г.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Великото херцогство Люксембург.

Съставено в Брюксел на 26 април 2010 година.

За Комисията  
Siim KALLAS  
Заместник-председател

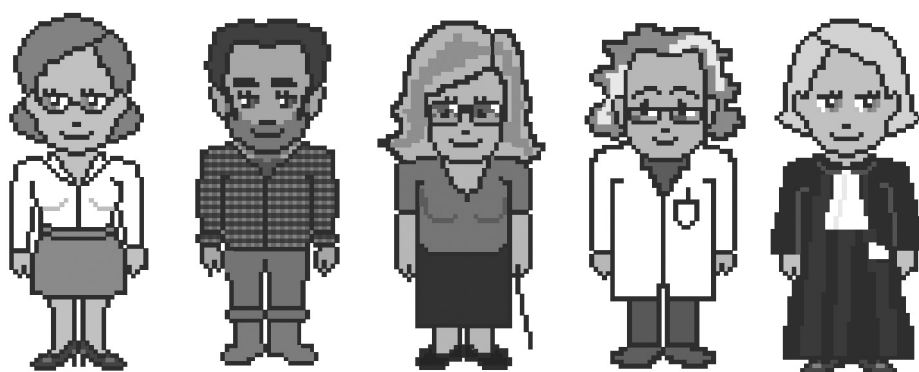
---





# EU Book shop

Всички публикации  
на ЕС от интерес за ВАС!



[bookshop.europa.eu](http://bookshop.europa.eu)



## ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2010 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на CD-ROM	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на CD-ROM (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), CD-ROM, две издания на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в един общноезиков CD-ROM.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

През 2010 г. CD-ROM форматът ще бъде заменен с DVD формат.

## Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_bg.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.**

**За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>**

